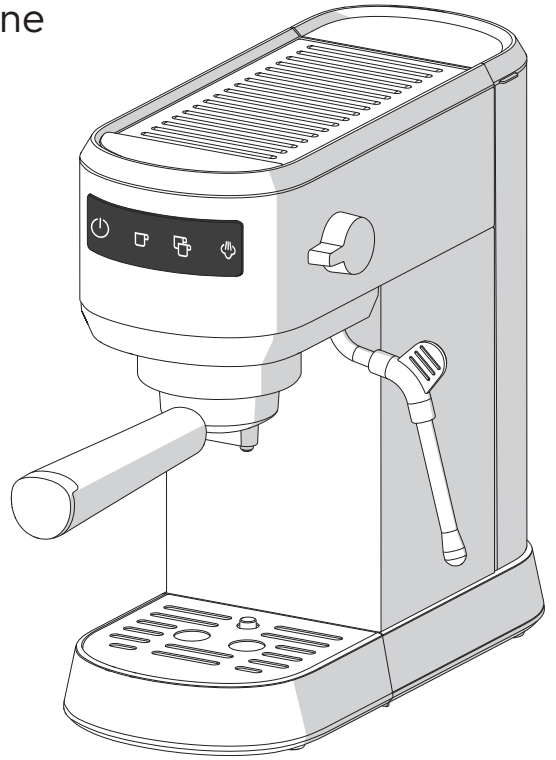
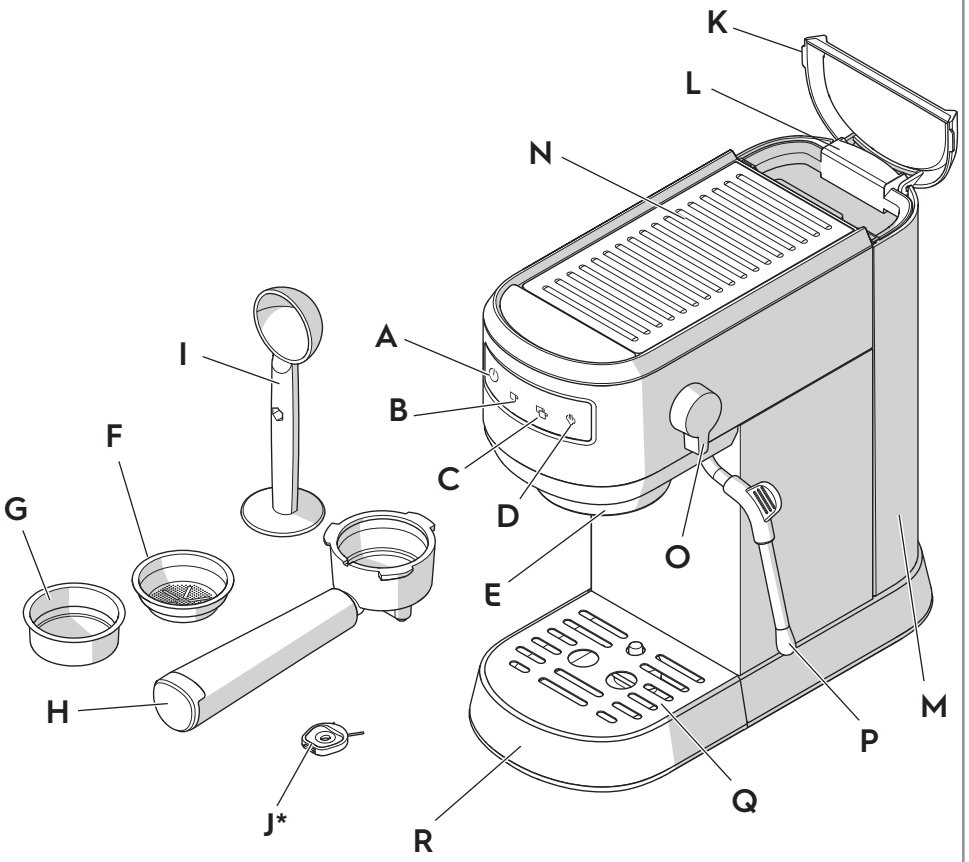
Instruction Book

Espresso Machine

E6EC1-XXXX
E5EC1-XXXXX

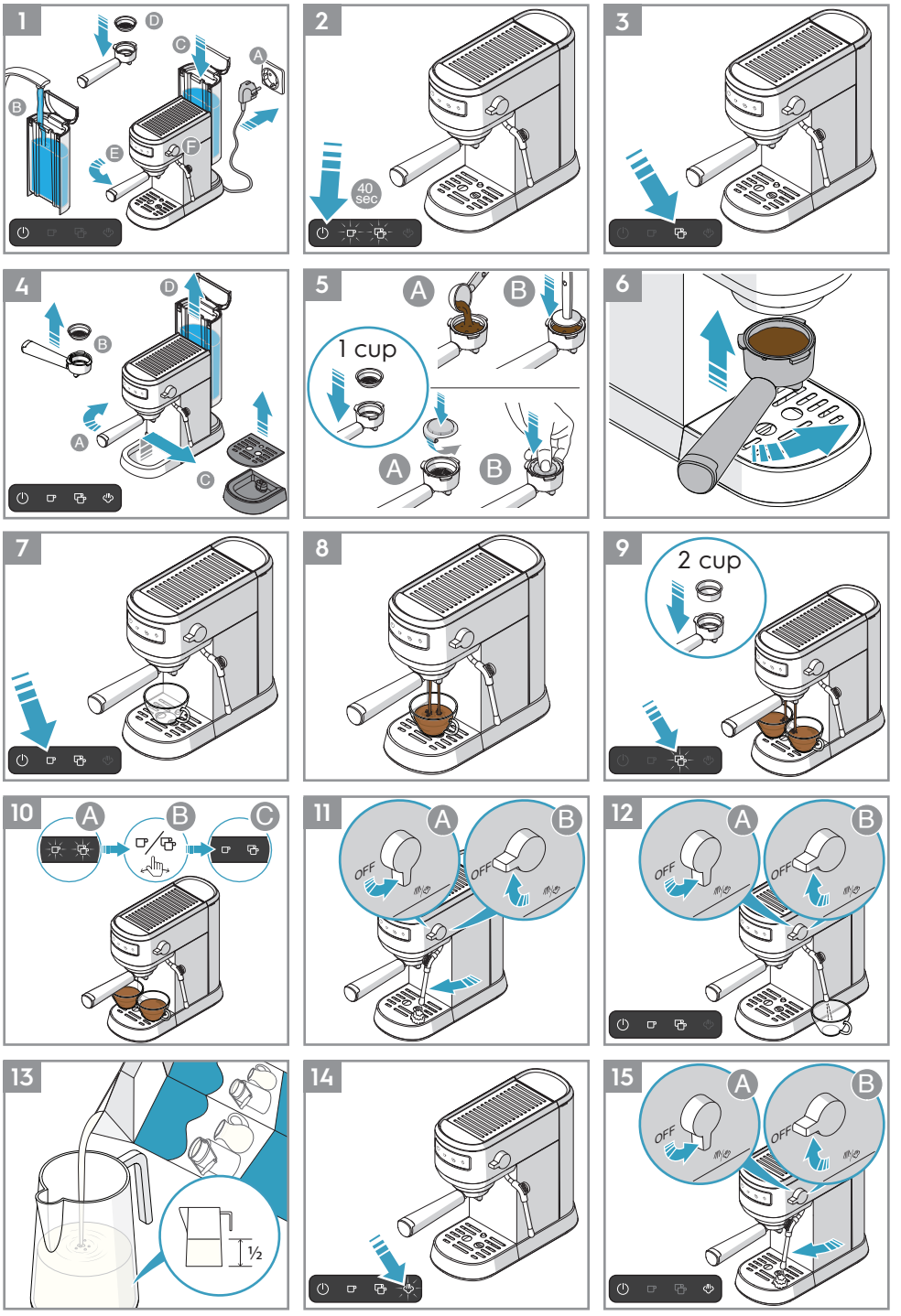


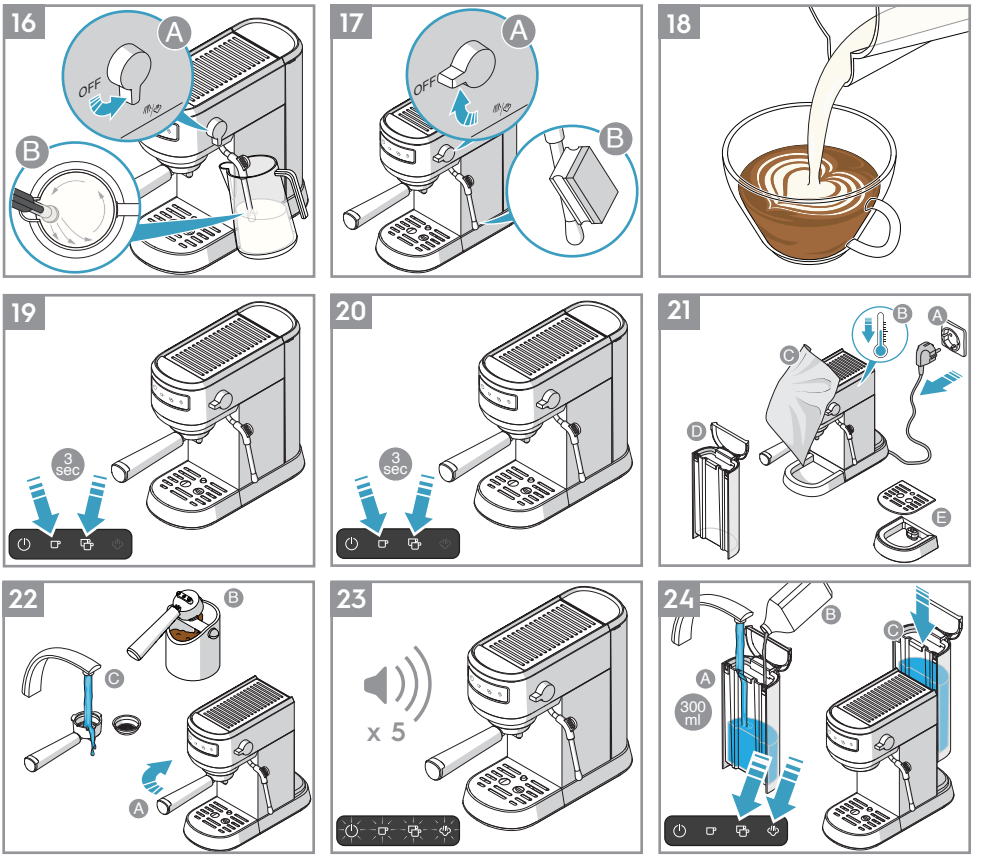
GB INSTRUCTION BOOK
FR MODE D'EMPLOI
AR دليل المستخدم
CZ NÁVOD K POUŽITÍ
DE GEBRAUCHSANWEISUNG
DK BRUGSANVISNING
EE KASUTUSJUHEND
FI KÄYTTÖOHJE
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
IT MANUALE D'USO
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
NO BRUKERHÅNDBOK
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO MANUALUL UTILIZATORULUI
RS УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
SE BRUKSANVISNING
SI NAVODILA ZA UPORABO
SK NÁVOD NA POUŽÍVANIE
TR KULLANIM KILAVUZU
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
GE ინსტრუქციის სახელმძღვანელო



* available in certain models only

A. Power indicator button
B. One-cup indicator/button
C. Two-cup indicator/button
D. Steam indicator/button
E. Brewing head
F. One-cup/E.S.E pod filter cup
G. Two-cup filter cup
H. Filter holder
I. Tamper/dispenser measure spoon
J. Cleaning pin*
K. Water tank lid
L. Water tank handle
M. Water tank
N. Cup warmer
O. Steam knob
P. Hot water/steam nozzle (milk frother)
Q. Drip grid
R. Drip tray


1
D
C
A
B
E
F
2
40 sec
3
4
D
B
A
C
5
A
B
1 cup
A
B
6
7
8
9
2 cup
10
A
B
C
11
A
B
OFF
OFF
12
A
B
OFF
OFF
13
½
14
15
A
B
OFF
OFF



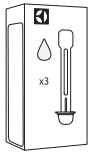
electrolux.com/shop



Premium Coffee Descaler
Ref : EPD1
PNC : 900923302



Premium Cleaning Tablets
Ref : ECT
PNC : 900168167



PureAdvantage™ water filter
Ref : EPAB3
PNC : 900167741

CONTENTS

ENGLISH	6	**HRVATSKI**	38	**SRPSKI**	70
ARABIC	10	**MAGYAR**	42	**РУССКИЙ**	74
ČEŠTINA	14	**ITALIANO**	46	**SVENSKA**	78
DEUTSCH	18	**LIETUVIŠKAI**	50	**SLOVENŠČINA**	82
DANSK	22	**LATVIEŠU**	54	**SLOVENČINA**	86
EESTI	26	**NORSK**	58	**TÝRKÇE**	90
SUOMI	30	**POLSKI**	62	**УКРАЇНСЬКА**	94
FRANÇAIS	34	**ROMÂNĂ**	66	**ქართული**	98

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:

Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information: **www.electrolux.com**

Register your product for better service: **www.electrolux.com/productregistration**

Buy accessories and consumables for your appliance: **www.electrolux.com/shop**

CUSTOMER CARE AND SERVICE

When contacting Service, ensure that you have the following data available:

- Model number
- PNC number
- Serial number

The information can be found on the rating plate.

COMPONENTS (picture page 2)

A. Power indicator button
B. One-cup indicator/button
C. Two-cup indicator/button
D. Steam indicator/button
E. Brewing head
F. One-cup/E.S.E pod filter cup
G. Two-cup filter cup
H. Filter holder
I. Tamper/dispenser measure spoon
J. Cleaning pin*
K. Water tank lid
L. Water tank handle
M. Water tank
N. Cup warmer
O. Steam knob
P. Hot water/steam nozzle (milk frother)
Q. Drip grid
R. Drip tray

* available in certain models only

GETTING STARTED (picture page 3 and 4)

Start the machine for the first time

1. Place the machine on a flat surface. Plug in the machine to turn on its stand-by mode, while ⏻ button turns half on. Fill the tank with cold pure water. Put filter cup into filter holder, and then fix it onto brewing head anti-clockwise from "INSERT" to "LOCK" position without coffee. Make sure the knob is at the horizontal position ("OFF" position).
2. Start the machine with the ⏻ button, whose light turns fully on and ☕ and ☕☕ buttons start blinking.
3. When buttons stop blinking, pre-heating is done. Open the steam knob for approximately 10-15 seconds to release any air trapped inside the machine. Then close the knob and press the ☕ button or ☕☕ button to start the brewing process.
4. When brewing is finished, remove the filter holder clockwise, clean up the filter and clear up the drip tray. Now the machine is ready to use. **NOTE: The machine will turn off automatically after 20 mins of no operation.**

Make espresso coffee

5. Put one-cup filter cup into filter holder. Add one spoon of ground coffee, press it tight with tamper; or add an E.S.E pod and put it into filter cup. **E.S.E (Easy Serving Espresso) Pods can be used to simplify the espresso preparation. Each pre-packed pod contains 7 grams of coffee, already measured and pressed and sealed between 2 fine layers of filter paper.**
6. Fix the filter holder onto brewing head anti-clockwise from "INSERT" to "LOCK" position.
7. Put a warm cup on the drip tray. In "pre-heating done" mode when ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons are steadily and fully light on, press ☕ button to start brewing process.
8. Wait a moment and the top-grade coffee will flow out. When the machine stops working, your coffee is now ready.
9. Now apply two-cup filter cup. Press ☕☕ button. Brew 2 cups of espresso at the same time.
10. **NOTE: If both ☕ and ☕☕ buttons start blinking quickly, you may simply press ☕ or ☕☕ button to cancel brewing, or (step 11)**
11. **(step 10) you may restart brewing after cooling down the boiler. Turning the knob to ♨ position and release hot water from steam nozzle. The pump stops working automatically when it's done cooling off. Turn the knob off and resume brewing again.**

Make hot water

12. In "pre-heating done" mode when ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons are steadily and fully light on, turn the knob to ♨ position. Hot water comes out of the steam nozzle. Turn the knob off when the desired amount is complete.

Froth milk and make cappuccino/latte

13 Fill a jug with 100ml (for cappuccino) or 200ml (for latte) milk. **NOTE: make sure jug diameter is no less than 70±5mm, and jug capacity can hold twice the milk volume after it's done frothing.**

14 In "pre-heating done" mode when ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons are steadily and fully light on, press ♨ button, it starts blinking. **NOTE: Use full milk at refrigerator temperature (NOT HOT!).**

15 When the ♨ button stops blinking, steam / milk frothing function is ready. Before frothing milk, push steam nozzle in the direction of drip tray, turn the knob to ♨ position and release steam until there's no water coming out, then turn off steam function by turning the knob back to horizontal "OFF" position.

16 Immerse steam nozzle in milk about 2cm under the milk surface, turn on the knob. Make sure the steam nozzle is placed in a position that makes the milk turning in one direction inside the jug from top to bottom.

17 When the desired level of foam is reached, turn off the knob. **NOTE: Clean steam nozzle with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt! The pump automatically stops working after milk frothing for 3 minutes.**

18 Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino/latte is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder. **NOTE: After making steam, you may immediately make espresso again by pressing ☕ or ☕☕ button. If both ☕ and ☕☕ buttons start blinking quickly, cool down the boiler and resume brewing (see step 11).**

DIY ☕ / ☕☕ volume

19 In "pre-heating done" mode when ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons are steadily and fully light on, long press ☕ / ☕☕ button for 3 seconds to start resetting mode. Press ☕ / ☕☕ button to start brewing and press again to stop when the desired volume is complete. Now the volume is saved for next operation and from then on.

20 Restore factory volume setting simply by long pressing ☕ and ☕☕ buttons for 3 seconds again.

CLEANING AND CARE

21 Turn the machine off and unplug the power cord. Let the machine cool down completely before cleaning. Wipe all outer surfaces with a damp cloth. Clean water tank, drip tray and drip grid regularly. Never use caustic or abrasive cleaners, and never immerse the machine in liquid!

22 Detach the filter holder by turning it clockwise. Scrap coffee residue or used E.S.E pod. Extract the filter cup from the filter holder, rinse them with clean water and dry thoroughly.

DECALCIFYING

23 Descaling is recommended when all indicators blink 5 times with 5 beeps the moment machine is turned on. Descaling warning will repeat 2 more times each time when you turn on the appliance if you do not perform descaling or do not cancel by simultaneously pressing ☕ and ☕☕ and ♨ for 3 seconds.

24 Fill the water tank to 300ml level with water and then add the descaling agent (or fill in water and vinegar 1:1). Use only an environmentally friendly descaling agent and always follow the manufacturer's instructions. In "pre-heating done" mode when ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons are steadily and fully light on, simultaneously press ☕☕ and ♨ for 3 seconds to start descaling process, during which ♨ and ☕ buttons blinking slowly one after another. When descaling completes, the machine will return to standby mode. Perform step 1-4 twice before using the machine.

Enjoy your new Electrolux product!

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Water leaks from the bottom of coffee maker.	There is too much water in the drip tray.	Please clean the drip tray.
	The coffee maker malfunctions.	Please contact with the authorized service facility for repairing.
Water leaks outside of filter cup.	There is some coffee powder on filter edge when locked into the brewing head.	Clear up the coffee powder on the filter edge.
Acid (vinegar) taste exists in espresso coffee.	Didn't perform descaling correctly.	Clean up machine according to step 1-4 for "Start the machine for the first time".
	The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work anymore or does not respond at all.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into an earthed socket correctly. If the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.
The steam / milk frothing does not work properly.	The white indicator is not illuminated.	Only after the white indicator is illuminated, the steam station can be used to perform milk frothing.
	The container is too big or the shape is not fit.	Use high and narrow cup or professional milk frothing jug.
	You have used skimmed milk	Use whole milk or half-skimmed milk.
Steam indicator blinking quickly.	Make steam for 3 minutes and the steam knob is not reset.	Reset steam knob to "OFF" position.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
One-cup indicator and two-cup indicator blinking quickly.	Make hot water for 40ml and then the steam knob is not reset.	Reset steam knob to "OFF" position.
	The steam knob is not reset after cooling down.	
	Boiler temperature is too high.	Cool it down by perform Step 11.
One-cup indicator, two-cup indicator and steam indicator blinking quickly.	The steam knob is not reset, but the machine is turned on.	Reset steam knob to "OFF" position.
ALL indicators blinking at the same time for 5 times.	Need descaling.	Perform decalcifying.
Filter holder is too tight to operate.	Too much coffee powder filled in filter.	Fill filter cup with less coffee powder.
Coffee flows drip by drip.	Too much powder.	Fill filter cup with less coffee powder.
	Too fine coffee powder and tamped too tight.	Make more coarse coffee powder or tamp coffee powder with less force.
	Filter cup blocked.	Clean the filter cup with cleaning pin.

المكونّ (صفحة الصور 2)

A. مؤشر/زر الطاقة
B. مؤشر / زر كوب واحد
C. مؤشر / زر الكوبين
D. مؤشر / زر البخار
E. رأس التخمير
F. كوب واحد / كوب فلتر كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E)
G. كوب فلتر كوبين
H. حامل الفلتر
I. ملعقة التعامل / القياس
J. دبوس التنظيف*
K. غطاء خزان المياه
L. مقبض خزان المياه
M. خزان المياه
N. سخان الأكواب
O. مقبض البخار
P. فوهة الماء الساخن / البخار (جهاز عمل رغوة الحليب)
Q. شبكة التنقيط
R. صينية التنقيط

* توفر في موديلات معينة فقط

البدء (صفحة الصور ٣ و٤)

بدء تشغيل الجهاز لأول مرة

1. ضع الجهاز على سطح مستوٍ. قم بتوصيل الجهاز لتشغيل وضع الاستعداد، بينما يتم تشغيل نصف الزر ⏻. املأ الخزان بالماء البارد النقي. ضع كوب الفلتر في مقبض الفلتر، ثم قم بتثبيته على رأس التخمير عكس اتجاه عقارب الساعة من وضع "INSERT" إلى وضع "LOCK" بدون قهوة. تأكد من أن المقبض في الوضع الأفقي (وضع "OFF").
2. ابدأ تشغيل الجهاز باستخدام الزر ⏻، الذي يضيء مصباحه بالكامل ويبدأ الزران ☕ و ☕☕ في الوميض.
3. عندما تتوقف الأزرار عن الوميض، فهذا يعني انتهاء عملية التسخين المسبق. افتح مقبض البخار لمدة 10-15 ثانية تقريبًا لإخراج أي هواء محصور داخل الماكينة. ثم أغلق المقبض واضغط على ☕ الزر أو ☕☕ الزر لبدء عملية التحضير.
4. عند الانتهاء من التخمير، أزل مقبض الفلتر بتحريكه في نفس اتجاه عقارب الساعة، ونظف الفلتر وامسح صينية التنقيط. الآن الماكينة جاهزة للاستخدام. **ملاحظة: سيتم إيقاف تشغيل الماكينة تلقائيًا بعد ٢٠ دقيقة من عدم التشغيل.**

عمل قهوة الإسبريسو

5. ضع كوب الفلتر ذا الكوب الواحد في مقبض الفلتر. أضف ملعقة واحدة من البن المطحون، واضغط عليها بإحكام باستخدام المدك؛ أو قم بإضافة كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E) ووضعه في كوب الفلتر. **يمكن استخدام كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E) لتسهيل عملية تحضير الإسبريسو. تحتوي كل كبسولة معبأة مسبقًا على ٧ جرامات من القهوة، تم قياسها وضغطها وإغلاقها بالفعل بين طبقتين رفيعتين من ورق الفلتر.**
6. ثبت الفلتر على رأس التخمير عكس اتجاه عقارب الساعة من وضع "INSERT" إلى وضع "LOCK".
7. ضع كوبًا ساخنًا على صينية التنقيط. في وضع «تم التسخين المسبق» عندما تضيء الأزرار ⏻ و ☕ و ☕☕ بشكل ثابت وكامل، اضغط على الزر ☕ لبدء عملية التخمير.
8. انتظر لحظة وسوف تتدفق القهوة عالية الجودة. عندما تتوقف الماكينة عن العمل، تكون قهوتك جاهزة الآن.
9. الآن ضع كوب فلتر الكوبين.اضغط على الزر ☕☕. قم بتخمير كوبين من الإسبريسو في نفس الوقت.
10. ملاحظة: إذا بدأ الزران ☕ و ☕☕ بالوميض بسرعة، يمكنك ببساطة الضغط على الزر ☕ أو ☕☕ لإلغاء التخمير، أو (الخطوة ١١)
11. (الخطوة ١٠) يمكنك إعادة التخمير بعد تبريد الغلاية. أدر المقبض إلى الوضع ♨ ثم حرر الماء الساخن من فوهة البخار. تتوقف المضخة عن العمل تلقائيًا عندما تنتهي من التبريد. أغلق المقبض واستأنف التخمير مرة أخرى.

عمل الماء الساخن

12. في وضع «تم التسخين المسبق» عندما تضيء جميع الأزرار ⏻ و ☕ و ☕☕ بشكل ثابت وكامل، أدر المقبض إلى الوضع ♨. يخرج الماء الساخن من فوهة البخار. أغلق المقبض عند اكتمال المقدار المطلوب.

عمل رغوة الحليب وعمل الكابتشينو / اللاتيه

13 املأ إبريقًا بالحليب بمقدار ١٠٠ مل (للكابتشينو) أو ٢٠٠ مل (للاتيه). ملاحظة: تأكد من أن قطر الإبريق لا يقل عن ٧٠±٥ مم، وأن سعة الإبريق يمكن أن تستوعب ضعف حجم الحليب بعد الانتهاء من الرغوة.

14 في وضع «تم التسخين المسبق» عندما تضيء جميع الأزرار ⏻ و ☕ و ☕ بشكل ثابت وكامل، اضغط على الزر ♨، يبدأ في الوميض. **ملاحظة: استخدم الحليب الكامل في درجة حرارة الثلاجة (ليس ساخنًا!)**

15 عندما يتوقف الزر ♨ عن الوميض، تكون وظيفة عمل رغوة الحليب / البخار جاهزة. قبل عمل رغوة الحليب، ادفع فوهة البخار في اتجاه صينية التنقيط، وأدر المقبض إلى الوضع ♨/// ثم حرر البخار حتى يتوقف الماء عن الخروج، ثم أوقف وظيفة البخار عن طريق تدوير المقبض مرة أخرى إلى الوضع الأفقي "OFF".

16 املأ١غمر فوهة البخار في الحليب لحوالي ٢ سم تحت سطح الحليب، وقم بتشغيل المقبض. تأكد من وضع فوهة البخار في وضع يجعل الحليب يدور في اتجاه واحد داخل الإبريق من الأعلى إلى الأسفل.

17 عندما يتم الوصول إلى المستوى المطلوب من الرغوة، أغلق المقبض. **ملاحظة: نظف فوهة البخار بإسفنجة مبللة فور توقف توليد البخار، لكن احرص على ألا تتأذى! تتوقف المضخة عن العمل تلقائيًا بعد عمل رغوة الحليب لمدة ٣ دقائق.**

18 صب الحليب برغوة في الإسبريسو المحضر، يصبح الآن الكابتشينو / اللاتيه جاهزًا. قم بالتحلية حسب الرغبة ورش الرغوة بقليل من مسحوق الكاكاو إذا رغبت في ذلك. **ملاحظة: بعد استخدام البخار، يمكنك على الفور تحضير الإسبريسو مرة أخرى بالضغط على** الزر ☕ أو ☕. إذا بدأ الزران ☕ و ☕ بالوميض بسرعة، فبرّد الغلاية واستأنف التخمير (راجع الخطوة ١١)

التجهيز بنفسك ☕ / حجم ☕

19 في وضع «تم التسخين المسبق» عندما تكون الأزرار ⏻ و☕ و ☕ مضيئة بشكل كامل وثابت، اضغط لفترة طويلة على الزر ☕ / لمدة ٣ ثوانٍ لبدء وضع إعادة التعيين. اضغط على الزر ☕/☕ لبدء التخمير واضغط عليه مرة أخرى **للإيقاف عند اكتمال الوصول إلى الحجم المطلوب. يتم الآن حفظ الحجم لاستخدامه في العملية التالية ومن ذلك الحين فصاعدًا.**

20 قم باستعادة إعداد المصنع الافتراضي ببساطة عن طريق الضغط المطول المتزامن على الزرين ☕ و ☕ لمدة ٣ ثوانٍ مرة أخرى.

التنظيف والعناية

21 قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل سلك الإمداد الكهربي. اترك الماكينة تبرد تمامًا قبل التنظيف. امسح جميع الأسطح الخارجية بقطعة قماش مبللة. قم بتنظيف خزان المياه وصينية التنقيط وشبكة التنقيط بانتظام. لا تستخدم أبدًا منظفات كاوية أو كاشطة، ولا تغمر الجهاز في السائل أبدًا! **ملاحظة: أكواب الفلتر فقط هي التي يمكن غسلها في غسالة الأطباق.**

22 افصل مقبض الفلتر عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة. قم بكشط بقايا القهوة أو كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E). استخرج كوب الفلتر من حامل الفلتر، واشطفه بالماء النظيف وجففه جيدًا.

نزع المادة الكلسية

23 يوصى بإزالة الترسبات عندما تومض جميع المؤشرات خمس مرات مع صدور خمسة أصوات طنين عندما تكون الماكينة قيد التشغيل. **سيتكرر تحذير إزالة الترسبات مرتين أخريين في كل مرة عند تشغيل الجهاز إذا لم تقم بإزالة الترسبات أو** لم تقم **بإلغاء التحذير بالضغط على** ☕ و ☕ و ♨ لمدة ٣ ثوانٍ في نفس الوقت. **ملاحظة: لا يغطي الضمان إصلاحات** ماكينة القهوة **المتعلقة بمشاكل ترسبات الجير إذا لم يتم تنفيذ إجراء إزالة الترسبات الموصوفة أعلاه على أساس منتظم.**

24 املأ أولاً خزان الماء حتى المستوى ٣٠٠ مل، ثم أضف العامل المزيل للتكلس (أو املأه ماءً وخلاً بنسبة ١:١). استخدم **فقط عاملاً مزيلاً للكالسيوم صديقاً للبيئة، واتبع دائماً تعليمات المصنّع.** في وضع «تم التسخين المسبق» عندما تضيء الأزرار ⏻ و ☕ و ☕ باستمرار وبشكل كامل، اضغط في نفس الوقت على ♨ و ☕ لمدة ٣ ثوانٍ لبدء عملية إزالة الترسبات، حيث يومض الزران ♨ و ☕ ببطء واحدًا تلو الآخر. عند اكتمال إزالة الترسبات، ستعود الماكينة إلى وضع الاستعداد. نفذ الخطوة من ١ إلى ٤ مرتين قبل استخدام الجهاز.

استمتع بمنتج Electrolux الجديد!

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تسرب الماء من قاع ماكينة صنع القهوة.	يوجد الكثير من الماء في صينية التنقيط.	يرجى تنظيف صينية التنقيط.
	ماكينة صنع القهوة متعطلة.	يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد للإصلاح.
تسرب الماء خارج كوب الفلتر.	يوجد بعض مسحوق القهوة على حافة الفلتر عند تثبيته في رأس التخمير.	امسح مسحوق القهوة الموجود على حافة الفلتر.
طعم حمض (خل) موجود في قهوة الإسبريسو.	لم تتم إزالة الترسبات بشكل صحيح	نظف الجهاز وفقًا للخطوات من ١ إلى ٤ في "بدء تشغيل الجهاز لأول مرة"
	يُخزن مسحوق القهوة في مكان ساخن ورطب لفترة طويلة. مسحوق القهوة يصبح سيئًا.	يرجى استخدام مسحوق القهوة الطازج أو تخزين مسحوق القهوة غير المستخدم في مكان بارد وجاف. بعد فتح عبوة من مسحوق القهوة، أعد إحكام إغلاقها واحفظها في الثلاجة للحفاظ على نضارتها.
لا تعمل ماكينة صنع القهوة أو لا تستجيب على الإطلاق.	لم يتم توصيل الماكينة بمنفذ الطاقة جيدًا.	قم بتوصيل سلك الطاقة بمقبس مؤرض بشكل صحيح. إذا كان الجهاز لا يزال لا يعمل، يرجى الاتصال بمرفق الخدمة المعتمد لإصلاحه.
رغوة الحليب / البخار لا تعمل بشكل صحيح.	المؤشر الأبيض غير مضيء.	فقط بعد أن يضيء المؤشر الأبيض، يمكن استخدام محطة البخار لعمل رغوة الحليب.
	الحاوية كبيرة جدًا أو الشكل غير مناسب.	استخدم كوبًا مرتفعًا وضيقًا أو إبريق رغوة الحليب الاحترافي.
	لقد استخدمت الحليب الخالي من الدسم	استخدم الحليب كامل الدسم أو نصف الدسم.
مؤشر البخار يومض بسرعة	استمرار عمل البخار لمدة ٣ دقائق ولا يتم إعادة ضبط مقبض البخار.	أعد تعيين مقبض البخار على وضع «OFF».
يومض مؤشر الكوب الواحد ومؤشر الكوبين بسرعة	يتم توزيع الماء الساخن بسعة ٤٠ مل، وبعد ذلك لا يتم إعادة تعيين مقبض البخار.	أعد تعيين مقبض البخار على وضع «OFF».
	لا يتم إعادة تعيين مقبض البخار بعد أن تبرد الماكينة.	
	درجة حرارة الغلاية مرتفعة للغاية.	قم بتبريدها عن طريق تنفيذ الخطوة ١١
يومض مؤشر الكوب الواحد ومؤشر الكوبين ومؤشر البخار بسرعة	لم تتم إعادة تعيين مقبض البخار، ولكن الماكينة قيد التشغيل	أعد ضبط مقبض البخار على وضع «OFF»

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تومض جميع المؤشرات في نفس الوقت ٥ مرات	يلزم تنفيذ إجراء إزالة الترسبات	قم بتنفيذ إجراء إزالة الترسبات
مقبض الفلتر ضيق جدًا بحيث لا يمكن تشغيله	تم وضع كمية كبيرة من مسحوق القهوة في الفلتر	املأ كوب الفلتر بكمية أقل من مسحوق القهوة
تتدفق القهوة في شكل نقطة بنقطة	المسحوق كثير للغاية	املأ كوب الفلتر بكمية أقل من مسحوق القهوة
	مسحوق القهوة ناعم جدًا ومضغوط بشدة	قم بعمل المزيد من مسحوق القهوة الخشن أو اضغط مسحوق القهوة بقوة أقل
	كوب الفلتر مسدود	نظف كوب الفلتر بدبوس التنظيف

DÍL (STRANA S OBRÁZKEM 2)

A. Ukazatel / tlačítko napájení
B. Ukazatel / tlačítko jednoho šálku
C. Ukazatel / tlačítko dvou šálků
D. Ukazatel / tlačítko přípravy páry
E. Spařovací hlava
F. Filtr na jeden šálek / E.S.E. pod
G. Filtr na dva šálky
H. Držák filtrur
I. Pěchovadlo / odměrka
J. Čisticí jehla*
K. Víčko nádržky na vodu
L. Rukojeť nádržky na vodu
M. Nádržka na vodu
N. Ohřívač šálků
O. Knoflík pro přípravu páry
P. Tryska na horkou vodu / páru (napěňovač mléka)
Q. Odkapávací mřížka
R. Odkapávací miska

* k dispozici pouze u některých modelů

ZAČÍNÁME (strana s obrázkem 3 a 4)

První spuštění spotřebiče

1 Umístěte spotřebič na rovný povrch. Zapojte spotřebič do zásuvky, aby se zapnul do pohotovostního režimu, zatímco tlačítko ⏻ je napůl zapnuté. Naplňte nádržku studenou vodou. Vložte filtr do páky a upevněte páku bez kávy na spařovací hlavu pootočením proti směru hodinových ručiček z polohy „INSERT“ do polohy „LOCK“. Ujistěte se, že knoflík je ve vodorovné poloze („vypnuto“).

2 Spusťte kávovar tlačítkem ⏻, jehož kontrolka se zcela rozsvítí a tlačítka ☕ a ☕☕ začnou blikat.

3 Když tlačítka přestanou blikat, je dokončen předehřev. Knoflíkem pro přípravu páry přibližně na 10–15 sekund, aby se uvolnil vzduch zachycený v přístroji. Poté knoflíkem pro přípravu páry zavřete a stisknutím tlačítka ☕ nebo tlačítka ☕☕ spusťte vaření.

4 Po dokončení přípravy vyjměte páku pootočením ve směru hodinových ručiček, vyčistěte filtr a vyčistěte odkapávací misku. Nyní je kávovar připraven k použití. **POZNÁMKA: Po 20 minutách bez používání se přístroj automaticky vypne.**

Příprava espressa

5 Vložte do páky filtr na jeden šálek. Nasypte do filtru jednu odměrku mleté kávy, pevně ji stlačte pěchovadlem; nebo vložte do filtru E.S.E pod. **Pro zjednodušení přípravy espressa lze použít E.S.E (Easy Serving Espresso) pody. Každý předpřipravený pod obsahuje 7 gramů již odvážené a upěchované kávy, která je vakuově uzavřena mezi 2 jemnými vrstvami filtračního papíru.**

6 Připevněte páku na spařovací hlavu pootočením proti směru hodinových ručiček z polohy „INSERT“ do polohy „LOCK“.

7 Na odkapávací misku položte nahřátý šálek. V režimu „předehřátí hotovo“, když tlačítka ⏻ a ☕ a ☕☕ stabilně svítí, stiskněte tlačítko ☕ čímž zahájíte proces přípravy kávy.

8 Za chvilku začne z přístroje vytékat káva té nejvyšší kvality. Když přístroj přestane pracovat, je vaše káva připravena.

9 Nyní použijte filtr na dva šálky. Stiskněte tlačítko ☕☕. Uvařte 2 šálky espressa současně.

10 **POZNÁMKA: Pokud obě tlačítka ☕ a ☕☕ začnou rychle blikat, můžete jednoduše stisknout tlačítko ☕ nebo ☕☕ a vaření tak zrušit, nebo (krok 11)**

11 **(krok 10) můžete vaření spustit znovu po ochlazení vyvíječe páry. Otočte knoflíkem do polohy ♨ a vypusťte horkou vodu z parní trysky. Jakmile se chlazení dokončí, čerpadlo automaticky přestane pracovat. Otočte knoflík do polohy „vypnuto“ a pokračujte v přípravě.**

Příprava horké vody

12 V režimu „předehřátí hotovo“, když všechna tlačítka ⏻ a ☕ a ☕☕ stabilně svítí, otočte knoflíkem do polohy ♨. Z trysky na přípravu páry začne vytékat horká voda. Po dosažení požadovaného množství otočte knoflík zpět do polohy „vypnuto“.

Napěnění mléka a příprava cappuccina / latté

13 Naplňte konvičku 100 ml (pro cappuccino) nebo 200 ml (pro latté) mléka. **Poznámka: dbejte na to, aby průměr konvičky nebyl menší než 70±5 mm a její kapacita odpovídala alespoň dvojnásobku objemu mléka – jeho objem se po dokončení napěnění takto zvětší.**

14 V režimu „předehřátí hotovo", když všechna tlačítka a stabilně svítí, stiskněte tlačítko . To následně začne blikat. **POZNÁMKA: Používejte studené plnotučné mléko z chladničky (NIKDY HORKÉ!).**

15 Když tlačítko přestane blikat, je funkce páry / napěňování mléka připravena. Před zahájením napěňování mléka posuňte parní trysku směrem k odkapávací misce, otočte knoflíkem do polohy a po dobu 10 sekund vypouštějte páru, dokud nepřestane nevytékat také voda. Poté funkci přípravy páry vypněte otočením knoflíku zpět do vodorovné polohy „vypnuto".

16 Ponořte parní trysku do mléka asi 2 cm pod hladinu, otočte knoflík do zapnuté polohy. Ujistěte se, že parní tryska je v poloze, která mléku uvnitř konvičky umožňuje vířit dokola jedním směrem shora dolů.

17 Po dosažení požadované úrovně pěny knoflík otočte do polohy „vypnuto". **Poznámka: Očistěte parní trysku mokrou houbičkou ihned po ukončení přípravy páry, dávejte však pozor, abyste se nezranili! Čerpadlo automaticky přestane pracovat po 3 minutách napěňování mléka.**

18 Napěněné mléko nalijte do připraveného espressa. Cappuccino / latté je nyní připraveno. Podle chuti osladťe a případně ozdobte pěnu trochou kakaového prášku. **POZNÁMKA: Po napěnění můžete ihned znovu připravit espresso stisknutím tlačítka nebo . Pokud obě tlačítka a začnou rychle blikat, ochlaďte vyvíječ páry a pokračujte v přípravě kávy (viz krok 11).**

Vlastní / objem

19 V režimu „předehřátí hotovo", když tlačítka a stabilně svítí, spustíte dlouhým stisknutím tlačítka / **po dobu 3 sekundy režim resetování. Stisknutím tlačítka / začněte připravovat kávu a opětovným stisknutím zastavte přípravu, jakmile dosáhnete požadovaného množství. Množství je nyní uloženo pro další přípravu a od té doby se bude používat jako standard.**

20 Výchozí tovární nastavení obnovíte jednoduše opětovným dlouhým stisknutím tlačítek a **na 3 sekundy**.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

21 Vypněte spotřebič a vypojte napájecí kabel ze zásuvky. Před čištěním nechte přístroj zcela vychladnout. Všechny vnější plochy otřete vlhkým hadříkem. Nádržku na vodu, odkapávací misku a odkapávací mřížku pravidelně čistěte. Nikdy nepoužívejte žíravé či abrazivní čisticí prostředky ani neponořujte spotřebič do tekutiny! **POZNÁMKA: v myčce nádobí lze mýt pouze pouze filtry.**

22 Pootočením ve směru hodinových ručiček vyjměte páku s filtrem. Vyškrábněte zbytky kávy nebo vyjměte použitý E.S.E. pod. Vyjměte filtr z páky, opláchněte čistou vodou a důkladně osušte.

ODVÁPŇOVÁNÍ

23 Odstraňování vodního kamene se doporučuje, když všechny ukazatele při zapnutí spotřebiče 5krát zablikají a spotřebič 5krát zapípá. Pokud neprovedete odstranění vodního kamene nebo upozornění nezrušíte současným stisknutím tlačítek a a po dobu 3 sekund, bude se upozornění na potřebu odstranění vodního kamene po zapnutí spotřebiče opakovat ještě 2krát. **POZNÁMKA: Na opravy kávovaru v souvislosti s problémy s vodním kamenem se nevztahuje záruka, pokud není výše popsaný postup odstraňování vodního kamene pravidelně prováděn.**

24 Naplňte nádržku po rysku ukazující 300 ml vodou a poté přidejte prostředek na odstraňování vodního kamene (nebo nádržku naplňte vodou a octem v poměru 1:1). Používejte pouze prostředek na odstraňování vodního kamene šetrný k životnímu prostředí a vždy dodržujte pokyny výrobce. V režimu „předehřátí hotovo", kdy tlačítka a stabilně svítí, stiskněte současně tlačítka a na dobu 3 sekund, čímž zahájíte proces odstraňování vodního kamene. Během něho tlačítka a jedno po druhém pomalu blikají. Po dokončení odstraňování vodního kamene se přístroj vrátí do pohotovostního režimu. Před použitím přístroje proveďte dvakrát krok 1–4.

Užijte si svůj nový výrobek Electrolux!

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Ze spodní části kávovaru vytéká voda.	V odkapávací misce je příliš mnoho vody.	Vyčistěte prosím odkapávací misku.
	Kávovar má poruchu.	Obraťte se prosím na autorizovaný servis, který provede opravu.
Voda vytéká mimo filtr.	Na okraji filtru je po upevnění do spařovací hlavy trocha namleté kávy.	Odstraňte kávu z okraje filtru.
Espresso má kyselou (octovou) chuť.	Nebylo správně provedeno odstranění vodního kamene	Vyčistěte kávovar podle kroků 1–4 v kapitole „První spuštění spotřebiče“
	Mletá káva je dlouhodobě uložena na teplém a vlhkém místě. Káva se v takových podmínkách zkazí.	Použijte čerstvě mletou kávu nebo nepoužitou mletou kávu uložte na chladném a suchém místě. Po otevření mleté kávy balení znovu pevně uzavřete a uložte do chladničky, aby si káva zachovala svou čerstvost.
Kávovar nefunguje nebo vůbec nereaguje.	Spotřebič není správně zapojen do zásuvky.	Zapojte správně napájecí kabel do uzemněné zásuvky. Pokud spotřebič stále nefunguje, obraťte se na autorizovaný servis, který provede opravu.
Příprava páry / napěňování mléka nefunguje správně.	Bílý ukazatel nesvítí.	Vyvíječ páry lze k napěnění mléka použít až po rozsvícení bílého ukazatele.
	Konvička je příliš velká nebo nevyhovuje svým tvarem.	Použijte vysokou a úzkou nádobu nebo profesionální konvičku na napěňování mléka.
	Použili jste odtučněné mléko	Použijte plnotučné nebo polotučné mléko.
Ukazatel přípravy páry rychle bliká	Nepřetržitý výdej páry po dobu 3 minut a knoflík páry nebyl resetován.	Vraťte knoflík páry do polohy „vypnuto“.
Ukazatel jednoho šálku a ukazatel dvou šálků rychle blikají	Nechali jste vypustit 40 ml horké vody a poté knoflík páry neresetovali.	Vraťte knoflík páry do polohy „vypnuto“.
	Po ochlazení jste neresetovali knoflík pro přípravu páry.	
	Teplota vyvíječe páry je příliš vysoká.	Ochlaďte ho pomocí KROKU 11
Ukazatel jednoho šálku, ukazatel dvou šálků a ukazatel páry rychle blikají	Knoflík páry nebyl resetován, ale přístroj je zapnutý	Vraťte knoflík páry do polohy „vypnuto“
VŠECHNY ukazatele 5krát současně zablikají	Je třeba odstranit vodní kámen	Proveďte odvápnění
Páka filtru se těžko ovládá	Ve filtru je příliš mnoho mleté kávy	Naplňte filtr menším množstvím mleté kávy

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Káva vytéká jen po kapkách	Příliš mnoho kávy	Naplňte filtr menším množstvím mleté kávy
	Příliš jemný kávový prášek a příliš těsné upěchování	Namelte kávu více na hrubo nebo upěchujte mletou kávu menší silou
	Filtr je ucpaný	Vyčistěte filtr čisticí jehlou

KOMPONENTE (BILD SEITE 2)

A. Betriebsanzeige/Ein-/Ausschalttaste
B. Anzeige/Taste für einzelne Tasse
C. Anzeige/Taste für zwei Tassen
D. Anzeige/Taste für Dampffunktion
E. Brühkopf
F. Einzeltassen-/E.S.E.-Pad-Sieb
G. Zwei-Tassen-Sieb
H. Siebträger
I. Tamper/Messlöffel
J. Reinigungsnadel*
K. Deckel des Wassertanks
L. Tragegriff des Wassertanks
M. Wassertank
N. Tassenwärmer
O. Drehknopf für Dampffunktion
P. Heißwasser/Dampfdüse (Milchschäumer)
Q. Tropfblech
R. Tropfschale

*** nur bei bestimmten Modellen verfügbar**

ERSTE SCHRITTE (Bild Seite 3 und 4)

Erste Inbetriebnahme der Maschine

1 Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche. Stecken Sie den Netzstecker ein, um das Gerät in den Stand-by Modus zu versetzen, wobei die ⏻ Taste halb aufleuchtet. Füllen Sie den Tank mit kaltem, reinem Wasser. Legen Sie das Sieb ohne Kaffee in den Siebträger und drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn von der Position „INSERT“ in die Position „LOCK“ in den Brühkopf. Stellen Sie sicher, dass der Drehknopf in horizontaler Position steht (Position „OFF“).

2 Starten Sie die Maschine mit der ⏻ Taste, die dann voll aufleuchtet, während die Tasten ☕ und ☕☕ zu blinken beginnen.

3 Wenn die Tasten nicht mehr blinken, ist das Vorheizen abgeschlossen. Öffnen Sie den Drehknopf für Dampffunktion für circa 10-15 Sekunden, um die im Gerät eingeschlossene Luft herauszulassen. Schließen Sie dann den Drehknopf für Dampffunktion und drücken Sie die ☕-Taste oder die ☕☕-Taste, um den Brühvorgang zu starten.

4 Wenn der Brühvorgang beendet ist, drehen Sie den Siebträger im Uhrzeigersinn heraus und reinigen Sie die Tropfschale. Jetzt ist die Maschine betriebsbereit. **HINWEIS: Die Maschine schaltet sich nach 20 Minuten ohne Benutzung automatisch aus.**

Zubereitung von Espresso

5 Legen Sie das Einzeltassen-Sieb in den Siebträger ein. Geben Sie einen Löffel gemahlenen Kaffee in das Sieb, drücken Sie das Pulver mit dem Tamper zusammen, oder legen Sie ein E.S.E.-Pad ein und platzieren Sie dann das Sieb in den Siebträger. **Für eine einfachere Zubereitung können auch E.S.E. (Easy Serving Espresso) Pads verwendet werden. Jedes vorverpackte Pad enthält 7 Gramm Kaffeepulver, das sich vorgepresst und versiegelt zwischen 2 dünnen Lagen Filterpapier befindet.**

6 Drehen Sie den Siebträger entgegen dem Uhrzeigersinn von der Position „INSERT“ zur Position „LOCK“ in den Brühkopf.

7 Stellen Sie eine vorgewärmte Tasse auf die Tropfschale. Wenn im Modus „Aufheizen abgeschlossen“ die Tasten ⏻ und ☕ und ☕☕ dauerhaft hell aufleuchten, drücken Sie die Taste ☕, um den Brühvorgang zu beginnen.

8 Nach einem kurzen Moment kommt bester Kaffee aus der Maschine. Wenn sich die Maschine abschaltet, ist Ihr Kaffee fertig.

9 Legen Sie jetzt das Sieb für zwei Tassen ein. Drücken Sie die Taste ☕☕. So können Sie zwei Tassen Espresso gleichzeitig zubereiten.

10 **HINWEIS: Wenn beide Tasten ☕ und ☕☕ schnell zu blinken beginnen, können Sie einfach die Taste ☕ oder ☕☕ drücken, um den Brühvorgang abzubrechen, oder (Schritt 11)**

11 **(schritt 10) Sie können den Brühvorgang auch erneut starten, nachdem der Boiler abgekühlt ist. Den Drehknopf in Position drehen und heißes Wasser aus der Dampfdüse lassen. Die Pumpe geht automatisch aus, wenn der Abkühlvorgang abgeschlossen ist. Drehen Sie den Drehknopf wieder zu und setzen Sie den Brühvorgang fort.**

Heißes Wasser zubereiten

12 Wenn im Modus „Aufheizen abgeschlossen", die Tasten und und dauerhaft hell aufleuchten, stellen Sie den Drehknopf in Position . Heißes Wasser kommt aus der Dampfdüse. Wenn die gewünschte Menge erreicht ist, drehen Sie den Drehknopf wieder zu.

Milch aufschäumen und Cappuccino / Caffè Latte zubereiten

13 Füllen Sie 100 ml (für Cappuccino) oder 200 ml Milch (für Caffè Latte) in eine Kanne. **Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Durchmesser der Kanne mindestens 70±5 mm beträgt und die Kanne nach dem Aufschäumen mindestens die doppelte Milchmenge fassen kann.**

14 Wenn im Modus „Aufheizen abgeschlossen" die Tasten und und dauerhaft hell aufleuchten, drücken Sie die Taste , die dann zu blinken beginnt. **HINWEIS: Verwenden Sie im Kühlschrank vorgekühlte Vollmilch (KEINE HEIßE MILCH!)**

15 Wenn die Taste aufhört zu blinken, ist die Dampf- / Milchschäumfunktion betriebsbereit. Vor dem Aufschäumen von Milch drücken Sie die Dampfdüse in die Richtung der Tropfschale, stellen Sie den Drehknopf auf Position und lassen Sie den Dampf ab, bis kein Wasser mehr herauskommt. Dann schalten Sie die Dampffunktion aus, indem Sie den Drehknopf zurück in die horizontale Position „OFF" stellen.

16 Halten Sie die Dampfdüse circa 2 cm tief in die Milch und stellen sie den Drehknopf an. Stellen Sie sicher, dass die Dampfdüse in einer Position steht, aus der sie die Milch in eine Richtung von oben nach unten durchmischt.

17 Wenn die gewünschte Menge an Schaum erreicht ist, stellen Sie den Knopf aus. **Hinweis: Reinigen Sie die Dampfdüse mit einem feuchten Schwamm, direkt nachdem kein Dampf mehr austritt. Bitte seien Sie hierbei vorsichtig, die Düse ist noch heiß! Die Pumpe schaltet sich nach 3 Minuten Aufschäumen automatisch ab.**

18 Gießen Sie die geschäumte Milch in den vorbereiteten Espresso und der Cappuccino / Caffè Latte ist fertig. Süßen Sie das Getränk nach Geschmack und, falls gewünscht, streuen Sie noch etwas Kakaopulver über den Schaum. **HINWEIS: Nach dem Aufschäumen können Sie direkt wieder Espresso zubereiten, indem Sie die Taste oder drücken. Wenn die beiden Tasten und beginnen, schnell zu blinken, kühlen Sie den Boiler ab und setzen Sie den Brühvorgang fort (siehe Schritt 11)**

Individuelle Einstellung / Menge

19 Wenn im Modus „Aufheizen abgeschlossen" die Tasten und und dauerhaft hell aufleuchten, drücken Sie drei Sekunden lang auf die Taste / um den Modus Zurücksetzen zu starten. Drücken Sie die Taste / , um den Brühvorgang zu beginnen und dann zum Stoppen erneut, wenn die gewünschte Menge erreicht ist. Jetzt ist diese Menge für die zukünftigen Brühvorgänge gespeichert.

20 Die Maschine kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, indem einfach die beiden Tasten und erneut für drei Sekunden gedrückt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

21 Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Maschine vor dem Reinigen vollständig abkühlen. Wischen Sie alle Außenflächen mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie regelmäßig den Wassertank, die Tropfschale und das Tropfblech. Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel und tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein! **HINWEIS: Nur die Siebe sind spülmaschinengeeignet.**

22 Lösen Sie den Siebträger durch eine Drehung im Uhrzeigersinn. Entfernen Sie Kaffeereste oder das verbrauchte E.S.E.-Pad. Nehmen Sie das Sieb aus dem Träger, spülen Sie beides mit klarem Wasser ab und trocknen Sie die Teile gründlich.

ENTKALKEN

23 Eine Entkalkung wird empfohlen, wenn sämtliche Anzeigen fünf Mal aufleuchten und fünf Pieptöne zu hören sind, sobald die Maschine eingeschaltet wird. Der Hinweis zur Entkalkung wird zwei weitere Male beim Einschalten des Geräts wiederholt, sofern keine Entkalkung durchgeführt wird oder das Gerät nicht durch gleichzeitiges Drücken von und und für drei Sekunden zurückgesetzt wird. **HINWEIS: Reparaturen an der Kaffeemaschine, die aufgrund von Verkalkungen notwendig werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt, wenn der hier beschriebene Vorgang zur Entkalkung nicht regelmäßig durchgeführt wurde.**

24 Füllen Sie den Wassertank bis zum 300 ml Teilstrich mit Wasser und geben Sie dann den Entkalker hinzu (oder füllen Sie Wasser und Essig im Verhältnis 1:1 ein). **Verwenden Sie nur ein umweltfreundliches Entkalkungsmittel und befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers.** Wenn im Modus „Aufheizen abgeschlossen" die Tasten und und dauerhaft hell aufleuchten, drücken Sie gleichzeitig und für drei Sekunden, um den Entkalkungsvorgang zu beginnen. Während des Vorgangs leuchten die Tasten und langsam nacheinander auf. Wenn die Entkalkung abgeschlossen ist, schaltet das Gerät wieder in den Stand-by Modus. Führen Sie die Schritte 1 - 4 zwei Mal durch, bevor Sie die Maschine verwenden.

Viel Freude mit Ihrem neuen Produkt von AEG!

PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Wasser läuft aus der Unterseite der Kaffeemaschine heraus.	Es ist zu viel Wasser in der Tropfschale.	Entleeren Sie die Tropfschale.
	Die Kaffeemaschine funktioniert nicht korrekt.	Kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Servicepartner für eine Reparatur.
Wasser läuft außen am Sieb heraus.	Es befand sich etwas Kaffeepulver auf dem Rand des Siebs, als es in den Brühkopf geschraubt wurde.	Entfernen Sie das Kaffeepulver vom Siebrand.
Der Espresso schmeckt sauer (nach Essig).	Die Entkalkung wurde nicht korrekt durchgeführt.	Reinigen Sie die Maschine entsprechend der Schritte 1 - 4 unter „Erste Inbetriebnahme der Maschine"
	Das Kaffeepulver wurde über längere Zeit an einem warmen und feuchten Ort aufbewahrt. Das Kaffeepulver verdirbt.	Verwenden Sie bitte frisches Kaffeepulver oder bewahren Sie nicht verwendetes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort auf. Verschließen Sie ein Paket mit Kaffeepulver nach dem Öffnen wieder sorgfältig und bewahren Sie es im Kühlschrank auf, damit der Inhalt frisch bleibt.
Die Kaffeemaschine funktioniert nicht mehr und reagiert nicht mehr.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäß in eine geerdete Steckdose. Wenn das Gerät dann noch immer nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Servicepartner zur Reparatur.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Dampfdüse / der Aufschäumer funktioniert nicht korrekt.	Die weiße Anzeige leuchtet nicht auf.	Die Dampfstation zum Aufschäumen von Milch kann erst verwendet werden, wenn die weiße Anzeige aufleuchtet.
	Der Behälter ist zu groß oder hat eine ungeeignete Form.	Verwenden Sie einen hohen und schmalen Behälter oder eine professionelle Kanne zum Aufschäumen..
	Sie haben fettarme Milch verwendet.	Verwenden Sie Vollmilch oder Halbfettmilch.
Die Dampfanzeige blinkt schnell.	Es wurde länger als drei Minuten lang kontinuierlich Dampf entnommen und der Dampfdrehknopf wurde nicht zurückgestellt.	Stellen Sie den Dampfdrehknopf zurück in die Position „OFF“.
Anzeigeleuchten für einzelne Tasse und zwei Tassen blinken schnell.	Es wurden mehr als 40 ml heißes Wasser entnommen und der Dampfdrehknopf wurde nicht zurückgestellt.	Stellen Sie den Dampfdrehknopf zurück in die Position „OFF“..
	Der Dampfdrehknopf wurde nach dem Abkühlen nicht zurückgestellt.	
	Die Boilertemperatur ist zu hoch.	Kühlen Sie den Boiler herunter, indem Sie SCHRITT 11 befolgen
Anzeigeleuchten für einzelne Tasse, zwei Tassen und Dampf blinken schnell	Der Dampfdrehknopf wurde nicht zurückgestellt und die Maschine wurde eingeschaltet.	Stellen Sie den Dampfdrehknopf zurück in die Position „OFF“.
ALLE Anzeigeleuchten blinken gleichzeitig fünf Mal.	Entkalkung notwendig	Entkalkung durchführen
Der Siebträger wurde zu fest eingeschraubt.	Es wurde zu viel Kaffeepulver in das Sieb gefüllt.	Weniger Kaffeepulver in das Sieb füllen
Der Kaffee fließt nur tropfenweise.	Zu viel Kaffeepulver.	Weniger Kaffeepulver in das Sieb füllen.
	Zu fein gemahlenes oder zu fest komprimiertes Kaffeepulver.	Gröberes Kaffeepulver einfüllen oder Kaffeepulver weniger fest in das Sieb drücken.
	Sieb verstopft	Sieb mit Hilfe der Reinigungsnadel reinigen.

KOMPONENT (BILLEDE SIDE 2)

A. Indikator/knap til strøm
B. Indikator/knap til én kop
C. Indikator/knap til to kopper
D. Indikator/knap til damp
E. Bryggehoved
F. Filterkop til én kop/E.S.E-pude
G. Filterkop til to kopper
H. Filterholder
I. Stamper/måleske
J. Rengøringsnål*
K. Låg til vandtank
L. Håndtag til vandtank
M. Vandtank
N. Kopvarmer
O. Dampgreb
P. Dyse til varmt vand/damp (mælkeskummer)
Q. Drypnet
R. Drypbakke

* fås kun til visse modeller

SÅDAN KOMMER DU I GANG (billede side 3 og 4)

Start maskinen for første gang

1 Anbring maskinen på en flad overflade. Sæt maskinen i stikket for at tænde for dens standby-tilstand, mens ⏻-knappen tændes halvt. Kom rent, koldt vand i vandtanken. Sæt filterkoppen i filterholderen, og fastgør den så på bryggehovedet ved at dreje mod uret fra positionen "INSERT" til positionen "LOCK", uden kaffe. Sørg for at grebet er i den horisontale position ("OFF"-position).

2 Start maskinen med ⏻-knappen, hvis lys bliver helt rødt, og knapperne ☕ og ☕☕ begynder at blinke.

3 Når knapperne holder op med at blinke, er forvarmningen færdig. Åbn dampgreb i ca. 10-15 sekunder for at frigøre luft, der er fanget inde i maskinen. Luk derefter knappen, og tryk på ☕-knappen eller ☕☕-knappen for at starte bryggeprocessen.

4 Fjern filterholderen med uret når brygningen er færdig, rengør filtret og rengør drypbakken. Nu er maskinen klar til brug. **BEMÆRK: Maskinen slukker automatisk efter 20 minutter uden brug.**

Lav espressokaffe

5 Sæt filterkop til én kop i filterholder. Tilføj en skefuld malet kaffe, stamp det grundigt med stamperen; eller tilføj en E.S.E-pude og sæt den i filterkoppen. **E.S.E (Easy Serving Espresso)-puder kan bruges til at forenkle fremstillingen af espresso. Hver færdigpakket pude indeholder 7 gram kaffe, allerede målt ud, stampet og forseglet mellem 2 fine lag filterpapir**.

6 Fastgør filtret på bryggehovedet ved at dreje mod uret fra positionen "INSERT" til positionen "LOCK".

7 Stil en varm kop på drypbakken. Når ⏻ og ☕ og ☕☕ -knapperne lyser helt og jævnt i "forvarmning udført"-tilstand, skal du trykke på ☕ -knappen for at starte brygningen.

8 Vent et øjeblik og den glimrende kaffe vil løbe ud. Når maskinen stopper med at arbejde er din kaffe færdig.

9 Tilføj nu filtret til to kopper. Tryk på ☕☕ -knappen. Bryg 2 kopper espresso på samme tid.

10 **BEMÆRK: Hvis både knappen ☕ og knappen ☕☕ begynder at blinke hurtigt, kan du ganske enkelt trykke på knappen ☕ eller knappen ☕☕ for at annullere brygning, eller (trin 11)**

11 **(trin 10) du kan genoptage brygningen når kedlen er nedkølet. Drej grebet til ///-positionen og frigiv varmt vand fra dampdysen. Pumpen standser af sig selv når den er færdig med at køle af. Slå grebet over på slukket og genoptag brygning.**

Lav varmt vand

12 Når både knapperne ⏻ og ☕ og ☕☕ lyser helt og jævnt i "forvarmning udført"-tilstand, skal du dreje grebet over på positionen ///. Der kommer varmt vand ud af dampdysen. Slå grebet over på slukket når du har nået den ønskede mængde.

Skum mælk og lav cappuccino/latte

13 Fyld en kande med 100 ml mælk (for cappuccino) eller 200 ml mælk (for latte). **Bemærk: Sørg for, at kandens diameter er under 70 ± 5 mm, og at kanden kan rumme dobbelt så meget mælk, når det er færdigt med at skumme.**

14 I "forvarmning udført"-tilstand skal du, når ⏻ og ☕ og ☕ -knapperne lyser helt og jævnt, trykke på ☕ -knappen og den begynder at blinke. **BEMÆRK: Brug sødmælk ved køleskabstemperatur (IKKE VARMT!)**

15 Når ☕ -knappen holder op med at blinke, er funktionen til damp/mælkeskumning klar. Før der skummes mælk: Skub dampdysen i retning af drypbakken, drej grebet over på ☕ og frigiv damp i 10 sekunder, indtil der ikke kommer vand ud, sluk derefter for dampfunktionen ved at dreje grebet tilbage til den horisontale "OFF"-position.

16 Sænk dampdysen omkring 2 cm ned i mælken og slå så grebet over på tændt. Sørg for at dampdysen er placeret i en position, der får mælken til at gå i én retning fra top til bund inde i kanden.

17 Slå grebet over på slukket, når den ønskede mænge skum er nået. **Bemærk: Rengør dampdysen med en fugtig klud så snart der ikke kommer mere damp, men pas på ikke at komme til skade! Pumpen holder automatisk op med at køre, når den har skummet mælk i 3 minutter.**

18 Hæld den skummede mælk i den klargjorte espresso, og så er din cappuccino/latte klar. Forsød kaffen efter smag og drys med lidt kakaopulver, hvis du synes. **BEMÆRK: Efter dampning kan du straks lave espresso igen ved at trykke på knappen ☕ eller knappen ☕. Hvis både knappen ☕ og knappen ☕ begynder at blinke hurtigt, skal du nedkøle kedlen og genoptage brygningen (se trin 11).**

Gør det selv- ☕ / ☕ -mængde

19 Når knapperne ⏻ og ☕ og ☕ lyser helt og jævnt i "forvarmning udført"-tilstand, skal du holde ☕ / ☕ -knappen nede i 3 sekunder for at starte nulstillingstilstand. Tryk på knappen ☕ / ☕ for at begynde at brygge og tryk igen for at stoppe når den ønskede mængde er nået. Nu er mængden gemt til næste brug og derefter.

20 Nulstil til fabriksindstillingen ved ganske enkelt at trykke samtidigt på knappen ☕ og knappen ☕ igen i 3 sekunder.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

21 Sluk for maskinen og tag stikket ud af stikkontakten. Lad maskinen køle helt ned inden rengøring. Tør alle overflader af med en fugtig klud. Rengør vandtank, drypbakke og drypnet regelmæssigt. Brug aldrig ætsende eller skurende rengøringsmidler, og sænk aldrig maskinen ned i vand! **BEMÆRK: Kun filterkopperne tåler opvaskemaskine.**

22 Afmonter filterholderen ved at dreje den med uret. Fjern kafferester eller brugt E.S.E-pude. Fjern filterkoppen fra filterholderen, skyl begge med rent vand og tør dem grundigt.

AFKALKNING

23 Afkalkning anbefales, hvis alle indikatorer blinker 5 gange med 5 bip i det øjeblik, maskinen tændes. Afkalknings-advarslen gentages 2 gange mere, hver gang du tænder for apparatet, hvis du ikke udfører afkalkning eller annullerer ved at trykke på ☕ og ☕ og ☕ i 3 sekunder. **BEMÆRK: Reparationer af kaffemaskinen i forbindelse med kalk er ikke dækket af garantien, hvis afkalkningsproceduren beskrevet ovenfor ikke udføres med jævne mellemrum.**

24 Fyld først vandtanken med vand op til 300 ml, og tilsæt derefter afkalkningsmiddel (eller fyld med vand og eddike i forholdet 1:1). Brug kun et miljøvenligt afkalkningsmiddel, og følg altid producentens anvisninger. Når både knapperne ⏻ og ☕ og ☕ lyset helt og jævnt i "forvarmning udført"-tilstand, skal du trykke på ☕ og ☕ samtidig i 3 sekunder for at starte afkalkningsprocessen . Under afkalkningsprocessen blinker knapperne ☕ og ☕ langsomt efter hinanden. Maskinen vender tilbage til standby-tilstand når afkalkningen er færdig. Udfør trin 1-4 to gange før maskinen tages i brug.

God fornøjelse med dit nye Electrolux-produkt!

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Der løber vand ud fra bunden af kaffemaskinen.	Der er for meget vand i drypbakken.	Rengør drypbakken.
	Kaffemaskinen fungerer ikke korrekt.	Kontakt det autoriserede servicested angående reparation.
Der løber vand ud ved siden af filterkoppen.	Der sidder noget kaffepulver på kanten af filtret, når det fastgøres i bryggehovedet.	Fjern kaffepulveret fra kanten af filtret.
Espressokaffen smager syrligt (som eddike).	Afkalkningen blev ikke korrekt udført	Rengør maskinen i henhold til trin 1-4 i "Start maskinen for første gang"
	Kaffepulveret bliver opbevaret et varmt, fugtigt sted i lang tid. Kaffepulveret bliver fordærvet.	Brug frisk kaffepulver, eller opbevar ubrugt kaffepulver et køligt, tørt sted. Når du har åbnet en pakke kaffepulver, skal du lukke den grundigt til og opbevare den i køleskab for at holde den frisk.
Kaffemaskinen fungerer ikke længere og reagerer slet ikke.	Strømstikket er ikke sat ordentligt i.	Sæt strømstikket korrekt i et strømudtag med jordforbindelse. Kontakt det autoriserede servicested angående reparation hvis apparatet stadig ikke virker.
Dampen/mælkeskumningen fungerer ikke korrekt.	Den hvide indikator er ikke oplyst.	Dampstationen kan kun bruges til mælkeskumning, når den hvide indikator er oplyst.
	Beholderen er for stor, eller formen passer ikke.	Brug en høj og smal kop eller en professionel kande til mælkeskumning.
	Du har brugt skummetmælk	Brug sød- eller letmælk.
Indikator til damp blinker hurtigt	Efter 3 minutters fortsat dampning nulstilles dampgrebet ikke.	Nulstil dampgrebet til positionen "FRA".
Indikator til en kop og indikator til to kopper blinker hurtigt	Efter der er leveret 40 ml varmt vand nulstilles dampgrebet ikke.	Nulstil dampgrebet til positionen "FRA".
	Dampgrebet nulstilles ikke efter nedkøling.	
	Kedeltemperaturen er for høj.	Køl den ned ved at udføre TRIN 11
Indikator til en kop og indikator til to kopper blinker hurtigt	Dampgrebet nulstilles ikke, men maskinen er tændt	Nulstil dampgrebet til positionen "FRA"
ALLE indikatorer blinker samtidigt 5 gange	Der er brug for afkalkning	Udfør afkalkning
Filterholderen er for stram til at kunne bruges	Der er fyldt for meget kaffepulver i filtret	Fyld mindre kaffepulver i filterkoppen

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Kaffen kommer dråbevis	**For meget pulver**	Fyld mindre kaffepulver i filterkoppen
	For fint kaffepulver, og stampet for fast	Lav mere groft kaffepulver, eller undlad at stampe kaffepulveret **så hårdt**
	Filterkop blokeret	Rengør filtret med **rengøringsnålen**

KOMPONENT (PILDILEHT 2)

A. Toiteindikaator/-nupp
B. Ühe tassi indikaator/nupp
C. Kahe tassi indikaator/nupp
D. Auru indikaator/nupp
E. Keetmispea
F. Ühe tassi / E.S.E kapsli filtritops
G. Kahe tassi filtritops
H. Filtrihoidik
I. Tampija/mõõdulusikas
J. Puhastustihvt*
K. Veepaagi kaas
L. Veepaagi käepide
M. Veepaak
N. Tassisoojendaja
O. Auru nupp
P. Kuuma vee/auru otsik (piimavahustaja)
Q. Tilkumisvõre
R. Tilkumisalus

* saadaval ainult teatud mudelitel

ALUSTAMINE (pildileht 3 ja pildileht 4)

Käivitage masin esimest korda

1 Asetage masin tasasele pinnale. Ooterežiimi sisselülitamiseks ühendage masin vooluvõrku, samal ajal lülitub nupp pooleldi sisse. Täitke veepaak puhta külma veega. Asetage filtritops filtri käepidemesse ja kinnitage see keetmispeal vastupäeva asendist INSERT asendisse LOCK, ilma kohvita. Veenduge, et nupp on horisontaalses asendis (asendis OFF).

2 Käivitage masin nupuga , mille tuli lülitub täielikult sisse ning nupud ja hakkavad vilkuma.

3 Kui nupud lõpetavad vilkumise, on eelkuumutamine lõpetatud. Avage auru nupp umbes 10–15 sekundiks, et vabastada masinasse jäänud õhk. Seejärel sulgege nupp ja vajutage klahvi või klahvi , et alustada kohvi valmistamist. .

4 Kui keetmine on lõppenud, eemaldage filtri käepide päripäeva suunas, puhastage filter ja tilkumisalus. Nüüd on masin kasutamiseks valmis. **MÄRKUS. Masin lülitub automaatselt välja, kui seda 20 minutit ei kasutata.**

Valmistage espressokohvi

5 Asetage ühe tassi filtritops filtri käepidemesse. Lisage üks lusikatäis jahvatatud kohvi, suruge see tampijaga tihedaks; või lisage E.S.E kapsel ja pange see filtritopsi. **E.S.E (Easy Serving Espresso) kapsleid saab kasutada espresso valmistamise lihtsustamiseks. Igas pakendatud kapslis on 7 grammi kohvi, mis on juba mõõdetud ja pressitud ning suletud 2 peene filterpaberi kihi vahele.**

6 Kinnitage filter keetmispeal vastupäeva asendist INSERT asendisse LOCK.

7 Asetage soe tass tilkumisalusele. Režiimis "Eelsoojendus on lõpetatud", kui nupud ja ja ja põlevad pidevalt ja täielikult, vajutage keetmise alustamiseks nuppu .

8 Oodake mõni hetk ja kvaliteetne kohv voolabki välja. Kui masin lakkab töötamast, on teie kohv valmis saanud.

9 Nüüd kasutage kahe tassi filtritopsi. Vajutage nuppu . Valmistage samaaegselt 2 tassi espressot.

10 **MÄRKUS. Kui mõlemad nupud ja hakkavad kiiresti vilkuma, võite lihtsalt vajutada nuppu või , et keetmist tühistada, või kasutada (sammu 11)**

11 **(samm 10) võimaldab keetmist uuesti alustada kui boiler on maha jahtunud. Keerake nupp asendisse ja vabastage kuum vesi auruotsikust. Pump lakkab automaatselt töötamast, kui see on jahtunud. Lülitage nupp välja ja jätkake keetmist.**

Laske vesi keema

12 Kui režiimis „Eelsoojendus on lõpetatud" kõik ja kõik nupud ja ja põlevad pidevalt ja täielikult, keerake nupp asendisse . Kuum vesi tuleb auruotsikust välja. Kui soovitud kogus on valmis, lülitage nupp välja.

Vahustage piim ja valmistage cappuccino/latte

13 Täitke kann 100 ml (cappuccino jaoks) või 200 ml (latte jaoks) piimaga. **Märkus: veenduge, et kannu läbimõõt ei ole väiksem kui 70±5 mm ja kann mahutab pärast vahustamist kaks korda rohkem piima.**

14 Režiimis "Eelsoojendus on lõpetatud", kui kõik nupud ⏻ ja ☕ ja ☕ põlevad pidevalt ja täielikult, vajutage nuppu ♨, mis hakkab vilkuma. **MÄRKUS. Kasutage täispiima, mis on külmkapi temperatuuril (MITTE KUUM!).**

15 Kui nupu ♨ vilkumine lõpeb, on auru/piima vahustamise funktsioon valmis. Enne piima vahustamist lükake auruotsikut tilkumisaluse suunas, keerake nupp asendisse ♨ ja vabastage aur, kuni vett enam välja ei tule, seejärel lülitage aurufunktsioon välja, keerates nuppu tagasi horisontaalasendisse OFF.

16 Kastke auruotsik umbes 2 cm ulatuses piima sisse, lülitage nupp sisse. Veenduge, et auruotsik on asetatud asendisse, mis paneb piima kannu sees ülevalt alla ühes suunas pöörlema.

17 Kui soovitud vahutase on saavutatud, lülitage nupp välja. **Märkus. Puhastage auruotsikut märja käsnaga kohe pärast auru tekkimise peatumist, kuid tegutsege ettevaatlikult, et endale mitte viga teha! Pump lakkab automaatselt töötamast pärast 3-minutilist piima vahustamist.**

18 Valage vahustatud piim valmistatud espressosse. Nüüd on cappuccino/latte valmis. Magustage maitse järgi ja soovi korral puistake vahule veidi kakaopulbrit. **MÄRKUS. Pärast aurutamist saate espressot kohe uuesti valmistada, vajutades nuppu ☕ või ☕. Kui mõlemad nupud ☕ ja ☕ hakkavad kiiresti vilkuma, jahutage boiler maha ja jätkake keetmist (vt sammu 11).**

DIY ☕ / ☕ helitugevus

19 Režiimis „Eelsoojendus on lõpetatud", kui nupud ⏻ ja ☕ ja ☕ põlevad pidevalt ja täielikult, vajutage lähtestusrežiimi käivitamiseks nuppu ☕ / ☕ 3 sekundit. Vajutage nuppu ☕ / ☕ **keetmise alustamiseks ja peatamiseks vajutage uuesti, kui soovitud kogus on valmis. Nüüd salvestatakse helitugevus järgmiseks toiminguks ja sealt edasi**.

20 Tehase vaikesätete taastamiseks vajutage lihtsalt samaaegselt uuesti nuppe ☕ ja ☕ 3 sekundit.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

21 Lülitage masin välja ja lahutage toitejuhe. Laske masinal enne puhastamist täielikult maha jahtuda. Pühkige kõik välispinnad niiske lapiga üle. Puhastage regulaarselt veepaaki, tilkumisalust ja tilkumisresti. Ärge kunagi kasutage söövitavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid ning ärge kunagi kastke masinat vedelikku! **MÄRKUS: ainult filtritopsid on nõudepesumasinas pestavad.**

22 Eemaldage filtri käepide, keerates seda päripäeva. Kõrvaldage kohvijäägid või kasutatud E.S.E kapsel. Tõmmake filtritops filtrihoidjast välja, loputage seda puhta veega ja kuivatage hoolikalt.

DECALCIFYING

23 Katlakivi eemaldamine on soovitatav, kui kõik indikaatorid vilguvad 5 korda ja masina sisselülitamisel kostab 5 piiksu. Katlakivieemalduse hoiatus kordub veel 2 korda iga kord, kui seadme sisse lülitate, kui te katlakivieemaldust läbi ei vii või kui te seda toimngut ei tühista, vajutades korraga 3 sekundi jooksul nuppe ☕ ja ☕ ja ♨. **MÄRKUS. Katlakiviprobleemidega seotud kohvimasina remont ei kuulu garantii alla, kui ülalkirjeldatud katlakivieemaldusprotseduuri ei viida läbi regulaarselt.**

24 Täitke veepaak veega 300 ml tasemeni ja seejärel lisage katlakivieemaldusvahend (või lisage vesi ja äädikas suhtega 1:1). **Kasutage ainult keskkonnasõbralikku katlakivieemaldusvahendit ja järgige alati tootja juhiseid.** Kui režiimis "Eelsoojendus on lõpetatud" põlevad nupud ⏻ ja ☕ ja ☕ pidevalt ja täielikult, vajutage katlakivieemaldusprotsessi alustamiseks samaaegselt nuppe ☕ ja ♨ 3 sekundit, mille jooksul nupud ♨ ja ☕ vilguvad aeglaselt üksteise järel. Kui katlakivi eemaldamine on lõppenud, naaseb masin ooterežiimi. Enne masina kasutamist läbige kaks korda sammud 1–4.

Nautige oma uut Electroluxi toodet!

TÕRKEOTSING

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Kohvimasina põhjast lekib vett.	Tilkumisalusel on liiga palju vett.	Puhastage tilkumisalus.
	Kohvimasin ei tööta nõuetekohaselt.	Remondi tellimiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Vesi lekib filtritopsist väljapoole.	Kui see on keetmisipeasse lukustatud, on filtri serval veidi kohvipulbrit.	Eemaldage kohvipulber filtri servalt.
Espressokohvil on happeline (äädika) maitse.	Katlakivi eemaldamine ei õnnestunud nõuetekohaselt	Puhastage masin vastavalt “ sammudele 1–4, et masin esimest korda käivitada
	Kohvipulbrit on säilitatud pikka aega kuumas märjas kohas. Kohvipulber muutub kõlbmatuks.	Kasutage värsket kohvipulbrit või hoidke kasutamata kohvipulbrit jahedas ja kuivas kohas. Pärast kohvipulbri pakendi avamist sulgege see uuesti tihedalt ja hoidke seda värskuse säilitamiseks külmikus.
Kohvimasin ei tööta enam või ei reageeri üldse.	Pistikut ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitejuhe nõuetekohaselt maandatud pistikupessa. Kui seade ikka ei tööta, võtke selle parandamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Auru/piima vahustamine ei toimi korralikult.	Valge indikaator ei põle.	Alles pärast valge indikaatori süttimist saab aurujaama kasutada piima vahustamiseks.
	Mahuti on liiga suur või selle kuju ei sobi.	Kasutage kõrget ja kitsast tassi või professionaalset piimavahustamiskannu.
	Olete kasutanud kooritud piima	Kasutage täispiima või rasvata piima.
Auru indikaator vilgub kiiresti	Pidev aurutamine 3 minuti jooksul, aurunuppu ei lähtestata.	Seadke aurunupp asendisse OFF.
Ühe tassi indikaator ja kahe tassi indikaator vilguvad kiiresti	Doseerige 40 ml kuuma vett, aurunuppu lähtestamata.	Seadke aurunupp asendisse OFF.
	Pärast maha jahtumist aurunuppu ei lähtestata.	
	Katla temperatuur on liiga kõrge.	Jahutage see maha, kasutades SAMMU 11
Ühe tassi indikaator, kahe tassi indikaator ja auruindikaator vilguvad kiiresti	Aurunuppu ei lähtestata, kuid masin on sisse lülitatud	Seadke aurunupp asendisse OFF
KÕIK indikaatorid vilguvad samaaegselt 5 korda	Katlakivi vajab eemaldamist	Viige läbi katlakivi eemaldamine
Filtri käepide on töötamiseks liiga pingul	Filtris on liiga palju kohvipulbrit	Pange filtritopsi vähem kohvipulbrit

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Kohvi voolab tilk tilga haaval	Liiga palju kohvipulbrit	Pange filtritopsi vähem kohvipulbrit
	Liiga peen kohvipulber, mis on tambitud liiga tihedaks	Kasutage jämedamat kohvipulbrit või tampige kohvipulbrit väiksema jõuga
	Filtritops blokeeritud	Puhastage filtritops puhastustihvtiga

KOMPONENTTI (KUVA SIVULLA 2)

A. Virran merkkivalo/painike
B. Yhden kupin merkkivalo/painike
C. Kahden kupin merkkivalo/painike
D. Höyryn merkkivalo/painike
E. Haudutuspää
F. Yksi kuppi / E.S.E.-espressonappisuodattimen kuppi
G. Kahden kupillisen suodatinkuppi
H. Suodatinpidike
I. Tampperi / mittalusikka
J. Puhdistustikku*
K. Vesisäiliön kansi
L. Vesisäiliön kahva
M. Vesisäiliö
N. Kupinlämmitin
O. Höyrytysnuppi
P. Kuuman veden / höyrysuulake (maidonvaahdotin)
Q. Tiputusritilä
R. Tiputusalusta

* saatavissa vain joidenkin mallien mukana

ALOITTAMINEN (kuva sivuilla 3 ja 4)

Käynnistä kone ensimmäisen kerran

1 Aseta laite aina vaakatasossa olevalle tasaiselle pinnalle. Käynnistä kone valmiustilassa kytkemällä se sähköverkkoon, kun ⏻ painike käynnistyy puoliksi. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä. Aseta suodatinkuppi suodatinkahvaan ja kiinnitä se sitten haudutuspäähän kääntämällä sitä vastapäivään asennosta "INSERT" asentoon "LOCK" ilman kahvijauhetta. Varmista, että nuppi on vaakasuuntaisessa asennossa (asento "OFF").

2 Käynnistä kone painamalla painiketta ⏻, jonka valo syttyy kokonaan, ☕ ja ☕☕ painikkeet alkavat vilkkua.

3 Kun painikkeet lakkaavat vilkkumasta, esilämmitys on valmis. Avaa höyrytysnuppia noin 10-15 sekunnin ajaksi, jotta koneen sisälle jäänyt ilma vapautuu. Sulje sitten nuppi ja paina ☕-painiketta tai ☕☕-painiketta aloittaaksesi haudutusprosessin.

4 Kun haudutus on valmis, poista suodatinkahva kääntämällä sitä myötäpäivään, puhdista suodatin ja tyhjennä tiputusastia. Nyt laite on käyttövalmis. **HUOMAUTUS: Laitteen virta sammuu automaattisesti, kun laite on 20 minuuttia käyttämättä.**

Valmista espressokahvia

5 Aseta yhden kupillisen suodatin suodatinkahvaan. Lisää lusikallinen jauhettua kahvia, paina se tiiviisti tampperilla tai lisää E.S.E-espressonappi ja lisää se suodatinkuppiin. **E.S.E (Easy Serving Espresso) -napeilla voidaan helpottaa espresson valmistusta. Jokaisessa esipakatussa napissa on 7 grammaa kahvia, joka on mitattu ja painettu valmiiksi sekä suljettu kahdella ohuella suodatinpaperikerroksella.**

6 Kiinnitä suodatin haudutuspäähän kääntämällä sitä vastapäivään asennosta "INSERT" asentoon "LOCK".

7 Aseta lämmin kuppi tiputusastialle. Esikuumennus valmis -tilassa, kun painikkeissa ⏻ ja ☕ ja ☕☕ palaa tasaisesti valo, käynnistä haudutus painamalla painiketta ☕.

8 Odota hetki, niin koneesta alkaa valua huippuluokan kahvia. Kun kone on lopettanut, kahvi on valmista.

9 Käytä nyt kahden kupillisen suodatinkuppia. Paina painiketta ☕☕. Valmista samanaikaisesti kaksi kupillista espressoa.

10 **HUOMAUTUS: Jos sekä painike ☕ että ☕☕ alkaa vilkkua nopeasti, voit lopettaa haudutuksen painamalla painiketta ☕ tai ☕☕ tai (vaihe 11)**

11 **(vaihe 10) jatkaa kahvinvalmistusta, kun höyrystin on jäähtynyt. Nuppi käännetään asentoon ///, jolloin höyrysuuttimesta tulee ulos kuumaa vettä. Pumppu sammuu automaattisesti, kun se on jäähtynyt. Käännä nuppi pois käytöstä ja jatka kahvinvalmistusta.**

Veden kuumentaminen

12 Esikuumennus valmis -tilassa, kun painikkeissa ⏻ ja ☕ ja ☕☕ palaa tasaisesti valo, käännä nuppi asentoon ///. Höyrysuuttimesta tulee kuumaa vettä. Käännä nuppi off-asentoon, kun haluttu määrä on valmis.

Vaahdota maito ja valmista cappuccino tai latte

13 Kaada kannuun 100 ml (cappuccinoa varten) tai 200 ml (lattea varten) maitoa. **Huomautus: varmista, että kannun halkaisija on vähintään 70±5 mm ja siihen mahtuu lisätyn maidon määrä vähintään kaksinkertaisesti, koska maidon tilavuus kasvaa vaahdotettaessa.**

14 Esikuumennus valmis -tilassa, kun kaikissa painikkeissa ⏻ ja ☕ ja ☕ palaa tasaisesti valo, paina painiketta ♨, kunnes se alkaa vilkkua. **HUOMAUTUS: Käytä jääkaappikylmää täysmaitoa (EI KUUMAA MAITOA!).**

15 Kun painikkeen ♨ vilkkuminen loppuu, höyrytys-/maidon vaahdotustoiminto on valmis. Ennen maidon vaahdotusta työnnä höyrysuulake tiputusastian suuntaan, käännä nuppi asentoon ♨ ja vapauta höyryä, kunnes vettä ei tule enää ulos, ja poista sitten höyrytoiminto käytöstä kääntämällä nuppi takaisin vaakasuuntaiseen "OFF"-asentoon.

16 Upota höyrysuulake maitoon noin 2 cm maidonpinnan alapuolelle ja käännä nuppia. Varmista, että höyrysuulake on käännetty sellaiseen asentoon, että maito kääntyy kannun sisällä yhteen suuntaan ylhäältä pohjalle.

17 Kun haluttu vaahtotaso on saavutettu, käännä nuppi off-asentoon. **Huomautus: Puhdista höyrysuulake märällä sienellä välittömästi, kun höyryn muodostuminen on loppunut, mutta varo loukkaantumisia! Pumpun toiminta päättyy automaattisesti, kun maitoa on vaahdotettu kolmen minuutin ajan.**

18 Kaada vaahdotettu maito valmiiseen espressoon, minkä jälkeen cappuccino tai latte on valmis. Makeuta juoma haluamallasi tavalla ja ripota vaahdon päälle hieman kaakaojauhetta. **HUOMAUTUS: Vaahdottamisen jälkeen espressoa voi valmistaa välittömästi uudelleen painamalla painiketta ☕ tai ☕. Jos sekä painike ☕ että ☕ alkavat vilkkua nopeasti, jäähdytä höyrystin ja jatka haudutusta (katso vaihe 11).**

Itse valmistettava kahvi ☕ / ☕ määrä

19 Esikuumennus valmis -tilassa, kun painikkeissa ⏻ ja ☕ ja ☕ palaa tasaisesti valo, käynnistä palautustila painamalla painiketta ☕ / ☕ 3 sekunnin ajan. Aloita haudutus painamalla painiketta ☕ / ☕ ja paina sitä uudelleen, kun haluttu määrä on valmistunut. Nyt määrä on tallennettu seuraavia valmistuskertoja varten.

20 Palauta tehdasasetukset painamalla pitkään painikkeita ☕ ja ☕ uudelleen 3 sekunnin ajan.

PUHDISTUS JA HOITO

21 Kytke kone pois päältä ja irrota virtajohto verkosta. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta. Pyyhi kaikki ulkopinnat kostealla liinalla. Puhdista vesisäiliö, tiputusastia ja tiputusritilä säännöllisesti. Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita äläkä koskaan upota laitetta nesteeseen! **HUOMAUTUS: vain suodatinkupit voidaan pestä koneessa.**

22 Irrota suodatinkahva kääntämällä sitä myötäpäivään. Poista kahvijäämät tai käytetty E.S.E.-espressonappi. Poista suodatinkuppi suodatinpidikkeestä, huuhtele ne vedellä ja kuivaa osat huolellisesti.

KALKINPOISTO

23 Kalkinpoistoa suositellaan, kun kaikki mittarit vilkkuvat viidesti ja antavat äänimerkin viidesti, kun laite käynnistetään. Kalkinpoistovaroitus toistuu aina kahdesti joka kerta, kun käynnistät laitteen, jos et suorita kalkinpoistoa tai et peruuta sitä painamalla samanaikaisesti painikkeita ☕ ja ☕ ja ♨ 3 sekunnin ajan. **HUOMAUTUS: Takuu ei kata kahvinkeittimen kalkkikertymiin liittyviä korjauksia, jos edellä kuvattua kalkinpoistoa ei suoriteta säännöllisesti.**

24 Täytä ensin vesisäiliö vedellä 300 ml:n rajaan asti ja lisää sitten kalkinpoistoaine (tai täytä vedellä ja etikalla suhteessa 1:1). **Käytä ainoastaan ympäristöystävällistä kalkinpoistoainetta ja seuraa aina valmistajan ohjeita.** Esikuumennus valmis -tilassa, kun painikkeissa ⏻ ja ☕ ja ☕ palaa tasaisesti valo, käynnistä kalkinpoisto painamalla samanaikaisesti painikkeita ☕ ja ♨ kolmen sekunnin ajan, jolloin painikkeet ♨ ja ☕ alkavat vilkkua vuorotellen hitaasti. Kun kalkinpoisto on suoritettu, laite palautuu valmiustilaan. Suorita vaiheet 1–4 kahdesti ennen laitteen käyttöä.

Nauti uudesta Electrolux-tuotteestasi!

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Kahvinkeittimen pohjasta valuu vettä.	Tiputusastiassa on liikaa vettä.	Puhdista tiputusastia.
	Kahvinkeittimen toimintahäiriöt.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon korjauksesta sopimista varten.
Suodatinkupin ulkopuolelle vuotaa vettä.	Suodattimen reunalla on hieman kahvijauhetta, kun se painikelukitaan haudutuspäähän.	Poista suodattimen reunalla oleva kahvijauhe.
Espressokahvissa on hapan (etikkainen) maku.	Kalkinpoistoa ei ole suoritettu oikein	Puhdista kone suorittamalla vaiheet 1–4, kuten ennen koneen ensimmäistä käynnistystä
	Kahvijauhetta säilytetään pitkäaikaisesti kuumassa ja kosteassa paikassa. Kahvijauheen laatu heikkenee.	Käytä tuoretta kahvijauhetta tai säilytä käyttämätöntä kahvijauhetta viileässä ja kuivassa paikassa. Avattuasi kahvijauhepakkauksen sulje se uudelleen tiiviisti ja säilytä sitä jääkaapissa, jotta kahvi pysyy tuoreena.
Kahvinkeitin ei enää toimi tai ei vastaa lainkaan.	Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.	Liitä virtajohto maadoitettuun pistorasiaan oikein. Jos laite ei edelleenkään toimi, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon korjausta varten.
Höyrytystoiminto / maidon vaahdotustoiminto ei toimi oikein	Valkoinen merkkivalo ei pala.	Vasta kun valkoinen merkkivalo palaa, höyrytysasemaa voidaan käyttää maidon vaahdotukseen.
	Astia on liian suuri tai muoto ei ole sopiva.	Käytä korkeaa ja kapeaa kuppia tai ammattilaisille tarkoitettua maidon vaahdotuskannua.
	Olet käyttänyt kuorittua maitoa	Käytä kokomaitoa tai puoliksi kuorittua maitoa.
Höyrymerkkivalo vilkkuu nopeasti	Jatkuva höyrytys kolmen minuutin ajan, eikä höyrytysnuppi palaudu.	Palauta höyrytysnuppi ”OFF”-asentoon.
Yhden kupin ja kahden kupin merkkivalot vilkkuvat nopeasti	Annostele kuumaa vettä 40 ml:aa varten, niin höyryvalitsin ei palaudu off-asentoon.	Palauta höyrytysnuppi ”OFF”-asentoon
	Höyrytysnuppi ei palaudu jäähtymisen jälkeen.	
	Höyrystimen lämpötila on liian korkea.	Jäähdytä sitä suorittamalla VAIHE 11
Yhden kupin ja kahden kupin sekä höyrytyksen merkkivalot vilkkuvat nopeasti	Höyrytysnuppi ei palaudu, mutta laite käynnistyy	Palauta höyrytysnuppi ”OFF”-asentoon
Kaikki merkkivalot vilkkuvat samanaikaisesti viidesti	Kalkinpoisto on suoritettava	Suorita kalkinpoisto

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Suodatinkahva on liian tiukka käytettäväksi	Liikaa kahvijauhetta suodattimessa	Käytä suodatinkupin täyttämiseen vähemmän kahvijauhetta
Kahvi valuu pisaroittain	Liikaa kahvijauhetta	Käytä suodatinkupin täyttämiseen vähemmän kahvijauhetta
	Liian hienorakeista kahvijauhetta painettuna liian tiukkaan	Valmista karkeampaa kahvijauhetta tai käytä kahvijauheen painamisessa vähemmän voimaa
	Suodatinkupissa on tukos	Puhdista suodatinkuppi puhdistustikulla

COMPOSANTS (IMAGE PAGE 2)

A. Voyant/bouton marche
B. Voyant/bouton une tasse
C. Voyant/bouton deux tasses
D. Voyant/bouton vapeur
E. Percolateur
F. 1 tasse / filtre à dosette E.S.E
G. Filtre 2 tasses
H. Porte-filtre
I. Dameur/Cuillère doseuse
J. Épingle de nettoyage*
K. Couvercle du réservoir d'eau
L. Poignée du réservoir d'eau
M. Réservoir d'eau
N. Réchauffeur de tasse
O. Molette à vapeur
P. Buse à vapeur/eau chaude (mousseur à lait)
Q. Grille égouttoir
R. Plateau égouttoir

*** disponible uniquement sur certains modèles**

PRISE EN MAIN (image page 3 et 4)

Démarrer la machine pour la première fois

1 Placez la machine sur une surface plane. Branchez la machine afin qu'elle s'allume en mode veille, tandis que le bouton s'allume à moitié. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide et pure. Mettez le filtre dans le porte-filtre, puis fixez-le dans le percolateur en le tournant dans le sens antihoraire, de la position « INSERT » à « LOCK » sans café. Assurez-vous que la molette est en position horizontale (position « OFF »).

2 Démarrez la machine avec le bouton , dont le voyant s'allumera complètement et les autres boutons commenceront à clignoter.

3 Lorsque les boutons cessent de clignoter, le préchauffage est terminé. Ouvrez la molette à vapeur pendant environ 10 à 15 secondes pour libérer l'air emprisonné à l'intérieur de la machine. Fermez ensuite la molette et appuyez sur le bouton ou pour démarrer le processus d'infusion.

4 Quand l'infusion est terminée, retirez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire, nettoyez le filtre et videz l'égouttoir. À présent, la machine est prête à l'emploi. **REMARQUE : La machine s'éteindra automatiquement après 20 min d'inactivité.**

Faire un expresso

5 Mettez le filtre 1 tasse dans le porte-filtre. Ajoutez une cuillère de café moulu et pressez-le fermement avec le dameur, ou ajoutez une dosette E.S.E et mettez-la dans le filtre. **Des dosettes E.S.E (Easy Serving Espresso) peuvent être utilisées pour simplifier la préparation des expressos. Chaque dosette préemballée contient 7 grammes de café, déjà dosé, pressé et scellé entre 2 fines couches de papier-filtre.**

6 Fixez le filtre dans le percolateur en le tournant dans le sens antihoraire, de la position « INSERT » à « LOCK ».

7 Placez une tasse chaude sur l'égouttoir. En mode « préchauffage effectué » quand les voyants des boutons et et sont complètement allumés de façon continue, appuyez sur le bouton pour démarrer la préparation.

8 Attendez un moment et le café de qualité supérieure va s'écouler. Quand la machine cesse de fonctionner, votre café est alors prêt.

9 Placez maintenant le filtre 2 tasses. Appuyez sur le bouton . Préparez 2 tasses d'expresso en même temps.

10 **REMARQUE: Si les boutons et commencent à clignoter rapidement tous les deux, vous pouvez appuyer simplement sur le bouton ou pour annuler la préparation, ou (étape 11)**

11 **(étape 10) vous pouvez recommencer la préparation après le refroidissement du chauffe-eau. Tournez la molette en position et relâchez de l'eau chaude par la buse à vapeur. La pompe cesse de fonctionner automatiquement quand le refroidissement est effectué. Tournez la molette pour l'éteindre et continuez votre préparation.**

Faire de l'eau chaude

12 En mode « préchauffage effectué » quand tous les boutons et et sont complètement allumés de façon continue, tournez la molette en position . De l'eau chaude sort de la buse à vapeur. Tournez la molette en position arrêt quand vous avez obtenu la quantité désirée.

Faire mousser le lait et faire un cappuccino/latte

13 Remplissez une carafe avec 100 ml (pour un cappuccino) ou 200 ml (pour un latte) de lait. **Remarque : assurez-vous que le diamètre de la carafe est d'au moins 70±5 mm et que sa capacité peut contenir le double du volume de lait une fois monté en mousse**.

14 En mode « préchauffage effectué » quand les voyants des boutons et et sont complètement allumés de façon continue, appuyez sur le bouton , il commencera à clignoter. **REMARQUE : Utilisez du lait entier à température de réfrigérateur (PAS CHAUD !)**

15 Quand le bouton cesse de clignoter, la fonction vapeur/mousseur de lait est prête. Avant de faire mousser le lait, poussez la buse à vapeur dans la direction de l'égouttoir, tournez la molette en position et relâchez la vapeur pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte, puis éteignez la fonction vapeur en remettant la molette en position « OFF ».

16 Immergez la buse à vapeur dans le lait, environ 2 cm sous la surface du lait, mettez la molette en marche. Assurez-vous que la buse à vapeur est placée de façon à ce que le lait tourne dans une direction dans la carafe, de haut en bas.

17 Quand la quantité désirée de mousse est atteinte, éteignez la vapeur. **Remarque : Nettoyez la buse à vapeur avec une éponge humide immédiatement après l'arrêt de la vapeur, mais attention de ne pas vous brûler ! La pompe cesse de fonctionner automatiquement après avoir fait mousser du lait pendant 3 minutes.**

18 Versez la mousse de lait dans votre expresso préparé, maintenant votre cappuccino/latte est prêt. Sucrer à votre goût et si désiré, saupoudrez la mousse avec un peu de poudre de cacao. **REMARQUE : Après utilisation de la vapeur, vous pouvez préparer immédiatement un expresso de nouveau en appuyant sur le bouton et . Si les deux boutons et commencent à clignoter rapidement, refroidissez le chauffe-eau et reprenez votre préparation (voir étape 11)**

Volume / personnalisé

19 En mode « préchauffage effectué » quand les voyants des boutons et et et sont complètement allumés de façon continue, maintenez le bouton / **pendant 3 secondes pour démarrer le mode réinitialiser. Appuyez sur les boutons / pour commencer la préparation et appuyez de nouveau lorsque la quantité désirée est atteinte. La quantité est désormais sauvegardée pour la prochaine préparation**.

20 Restaurez les paramètres d'usine par défaut tout simplement en maintenant appuyés les boutons et **pour 3 secondes de nouveau**.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

21 Mettez à l'arrêt l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez la machine refroidir complètement avant le nettoyage. Essuyez toutes les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Nettoyez le réservoir d'eau, la grille d'égouttoir et le plateau égouttoir régulièrement. N'utilisez jamais des produits caustiques ou abrasifs et n'immergez jamais l'appareil dans un liquide ! **REMARQUE : seuls les filtres peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.**

22 Détachez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire. Jetez tout résidu de café ou dosette E.S.E usagé(e). Retirez le filtre du porte-filtre, rincez-le avec de l'eau propre et séchez soigneusement.

DÉTARTRAGE

23 Un détartrage est recommandé quand tous les voyants clignotent 5 fois avec 5 bips quand la machine est mise en marche. **L'avertissement de détartrage se répétera 2 fois de plus à chaque fois que vous allumerez l'appareil si vous n'effectuez pas de détartrage ou que vous n'annulez pas en appuyant simultanément sur** et et pendant 3 secondes. **REMARQUE : Les réparations de la machine à café relatives aux problèmes de dépôts calcaires ne sont pas couvertes par la garantie si les procédures de détartrage décrites plus haut ne sont pas effectuées régulièrement**.

24 Remplissez d'abord le réservoir d'eau jusqu'au niveau de 300 ml avec de l'eau, puis ajoutez l'agent de détartrage (ou remplissez-le d'eau et de vinaigre à un rapport de 1:1). Utilisez uniquement un agent de détartrage respectueux de l'environnement et suivez toujours les instructions du fabricant. En mode « préchauffage effectué » quand les voyants des boutons et et sont complètement allumés de façon continue, appuyez simultanément sur et pendant 3 secondes pour démarrer le processus de détartrage, pendant lequel les boutons et vont clignoter l'un après l'autre. Quand le détartrage est terminé, la machine retourne en mode veille. Effectuez les étapes 1 à 4 deux fois avant d'utiliser la machine.

Profitez de votre nouvel appareil Electrolux!

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
De l'eau fuit du dessous de la machine à café	Il y a trop d'eau dans l'égouttoir.	Veuillez nettoyer l'égouttoir.
	Les défaillances de la machine à café.	Veuillez contacter le centre de service autorisé pour réparations.
De l'eau fuit de l'extérieur du filtre.	Il y a du café en poudre sur le bord du filtre, quand verrouillé sur le percolateur.	Retirez le café en poudre sur les bords du filtre.
Les cafés expressos ont un goût acide (vinaigré).	Le détartrage n'a pas été effectué correctement	Nettoyez la machine en suivant les étapes 1 à 4 pour « démarrer la machine pour la première fois »
	Le café en poudre est rangé longuement dans un endroit chaud et humide. La poudre de café s'oxyde.	Veuillez utiliser du café en poudre frais, ou rangez le café non utilisé dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de café en poudre, refermez-le hermétiquement et rangez-le dans un réfrigérateur pour maintenir sa fraîcheur.
La machine à café ne fonctionne plus ou ne répond pas du tout.	La prise n'est pas branchée correctement.	Branchez correctement le câble d'alimentation dans une prise de terre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le centre de service autorisé pour réparation.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La fonction vapeur/mousseur de lait ne marche pas correctement.	Le voyant blanc n'est pas allumé.	La fonction vapeur peut être utilisée pour faire de la mousse de lait uniquement quand le voyant blanc est allumé.
	Le récipient est trop grand ou la forme n'est pas appropriée.	Utilisez une tasse haute et étroite ou une carafe pour mousse de lait professionnelle.
	Vous avez utilisé du lait écrémé	Utilisez du lait entier ou demi-écrémé.
Le voyant vapeur clignote rapidement	Vous avez utilisé la fonction vapeur de façon continue pendant 3 minutes et la molette à vapeur n'est pas réinitialisée.	Remettez la molette à vapeur en position « ARRÊT ».
Les voyants 1 tasse, 2 tasses et vapeur clignotent rapidement	Vous avez versé 40 ml d'eau chaude et la molette à vapeur n'est pas réinitialisée.	Remettez la molette à vapeur en position « ARRÊT ».
	La molette à vapeur n'a pas été réinitialisée après refroidissement.	
	La température du chauffe-eau est trop haute.	Refroidissez-le en effectuant l'ÉTAPE 11
Les voyants 1 tasse, 2 tasses et vapeur clignotent rapidement	La molette à vapeur n'est pas réinitialisée, mais la machine est allumée	Remettez la molette à vapeur en position « ARRÊT »
TOUS les voyants clignotent en même temps 5 fois	Détartrage nécessaire	Effectuez un détartrage
Le porte-filtre est trop serré pour fonctionner	Trop de café inséré dans le filtre	Remplissez le filtre avec moins de café en poudre
Le café coule goutte à goutte	Trop de café en poudre	Remplissez le filtre avec moins de café en poudre
	La poudre de café est trop fine et trop tassée	Faites une poudre de café plus grossière ou tassez-la avec moins de force
	Filtre bloqué	Nettoyez le filtre à l'aide de l'épingle de nettoyage

DIJELOVI (SLIKA NA STRANICI 2)

A. Pokazatelj//gumb za uključivanje
B. Indikator//gumb za jednu šalicu
C. Indikator//gumb za dvije šalice
D. Pokazatelj//gumb za paru
E. Mehanizam za kuhanje
F. Filtar za jednu šalicu / E.S.E
G. Filtar za dvije šalice
H. Držač filtra
I. Tamper / mjerna žlica
J. Iglica za čišćenje*
K. Poklopac spremnika za vodu
L. Ručka spremnika za vodu
M. Spremnik za vodu
N. Ploča za zagrijavanje šalica
O. Regulator za paru
P. Vruća voda / mlaznica pare (pjenjača za mlijeko)
Q. Rešetka za kapanje
R. Korito za kapanje

* dostupno samo za određene modele

PRVI KORACI (slika na stranici 3 i 4)

Prvo pokretanje aparata

1. Uređaj postavite na ravnu površinu. Uključite uređaj da se uključi stanje pripravnosti, dok se tipka ⏻ uključuje na pola. Napunite spremnik hladnom, čistom vodom. Stavite filtar u ručku za filtar, a zatim je pričvrstite na mehanizam za kuhanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu od položaja "INSERT" do "LOCK" bez kave. Provjerite je li gumb u vodoravnom položaju (položaj "OFF").
2. Pokrenite uređaj pritiskom na gumb ⏻, čije svjetlo će neprekidno svijetliti a gumbi ☕ i ♨ bljeskat će.
3. Kada gumbi prestanu treptati, zadgrijavanje je gotovo. Otvorite regulator za paru otprilike 10-15 sekundi kako biste ispustili zrak zarobljen unutar aparata. Zatim zatvorite regulator i pritisnite gumb ☕ ili gumb ♨ za početak postupka kuhanja.
4. Kada je kuhanje završeno, uklonite ručku za filtar okretanjem u smjeru kazaljke na satu, očistite filtar i korito za kapanje. Uređaj je sada spreman za upotrebu. **OPASKA: Uređaj se automatski isključuje nakon 20 minuta neaktivnosti.**

Pripremanje espressa

5. Stavite filrat za jednu šalicu u ručku za filtar. Stavite jednu žlicu mljevene kave, čvrsto je pritisnite tamperom; ili dodajte E.S.E kapsulu i stavite je u filtar. **E.S.E (Easy Serving Espresso) kapsule se mogu koristiti za lakšu pripremu espressa. Svaka zapakirana kapsula sadrži 7 grama kave, već izmjerene i prešane te zatvorene između 2 fina sloja filtar papira.**
6. Pričvrstite filtar na mehanizam za kuhanje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu iz položaja "INSERT" u položaj "LOCK".
7. Toplu šalicu postavite na korito za kapanje. U načinu "predgrijavanje završeno" kada su ⏻ i ☕ i ♨ gumbi uključeni i neprekidno svijetle, pritisnite gumb ☕ za početak kuhanja kave.
8. Pričekajte trenutak dok vrhunska kava istječe. Kada uređaj prestane raditi, vaša kava je spremna.
9. Sada stavite filtar za dvije šalice. Pritisnite gumb ♨. Istodobno kuhanje 2 šalice espressa.
10. **OPASKA: Ako oba gumba ☕ i ♨ počnu brzo bljeskati, možete jednostavno pritisnuti gumb ☕ ili ♨ za poništavanje kuhanja, ili (korak 11)**
11. **(korak 10) ponovno pokrenuti kuhanje nakon hlađenja kotla. Okrenite gumb u položaj 〰/✋ i ispustite vruću vodu s parne mlaznice. Kada završi hlađenje pumpa automatski prestaje raditi. Isključite gumb i nastavite s kuhanjem kave.**

Za vruću vodu

12. U načinu "predgrijavanje završeno" kada su svi ⏻ i ☕ i ♨ gumbi uključeni i neprekidno svijetle, okrenite regulator u položaj 〰/✋. Vruća voda izlazi iz mlaznice za paru. Isključite regulator kada se naspe željena količina.

Mlijeko zapjenite i napravite cappuccino/latte

13 Napunite posudicu sa 100 ml mlijeka (za cappuccino) ili 200 ml (za latte). **Opaska: provjerite da promjer posudice nije manji od 70±5 mm, te da posudica može primiti dvostruko više mlijeka nakon što se zapjeni.**

14 U načinu "predgrijavanje završeno" kada su svi ⏻ i ☕ i ☕ gumbi uključeni i neprekidno svijetle, pritisnite gumb ♨, gumb počinje bljeskati. **OPASKA: Koristite punomasno mlijeko iz hladnjaka (NE VRUĆE!).**

15 Kada gumb ♨ prestane bljeskati, funkcija para/pjena od mlijeka je spremna. Prije pravljenja pjene od mlijeka, okrenite mlaznicu za paru u smjeru korita za kapanje, okrenite regulator u položaj ♨ i pustite paru dok ne prestane izlaziti voda, a zatim isključite funkciju pare okretanjem regulatora natrag u vodoravni položaj "OFF".

16 Umetnite mlaznicu za paru u mlijeko oko 2 cm, okrenite regulator. Provjerite je li mlaznica za paru postavljena tako da se mlijeko okreće u jednom smjeru unutar posudice od vrha do dna.

17 Kada ste izradili željenu količinu pjene, isključite regulator. **Opaska: Očistite mlaznicu za paru vlažnom spužvom odmah nakon što para prestane izlaziti pazeći da se ne ozlijedite! Pumpa automatski prestaje raditi 3 minute nakon izrade pjene od mlijeka.**

18 U pripremljeni espresso ulijte pjenu od mlijeka. Cappuccino/latte je spreman. Zasladite po ukusu i po želji pjenu pospite s malo kakaa. **OPASKA: Nakon uporabe pare, možete ponovno napraviti espresso pritiskom na gumb ☕ ili ☕. Ako oba gumba ☕ i ☕ počnu brzo bljeskati, ohladite kotao i nastavite s kuhanjem (pogledajte korak 11).**

DIY ☕ / ☕ zapremina

19 U načinu "predgrijavanje završeno" kada su ⏻ i ☕ i ☕ gumbi uključeni i neprekidno svijetle, dugo pritisnite gumb ☕ / ☕ **na 3 sekunde za resetiranje načina rada. Pritisnite gumb ☕ / ☕ za početak kuhanja i ponovno pritisnite za zaustavljanje kada se dosegne željeni volumen. Sada je volumen spremljen za sljedeću operaciju i tako nadalje.**

20 Vratite zadane postavke jednostavno istodobnim dugim pritiskom gumba ☕ i ☕ ponovno na 3 sekunde.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

21 Isključite uređaj i iskopčajte kabel za napajanje. Prije čišćenja pustite da se uređaj potpuno ohladi. Obrišite sve vanjske površine vlažnom krpom. Redovito čistite spremnik za vodu, korito za kapanje i rešetku za kapanje. Nikad ne upotrebljavajte kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje, i nikad ne uranjajte uređaj u tekućinu! OPASKA: samo se filtri mogu se prati u perilici posuđa.

22 Odvojite ručku filtra okretanjem ručke u smjeru kazaljke na satu. Ostaci kave ili rabljene E.S.E kapsule. Izvadite filtar iz držača filtra, isperite čistom vodom i temeljito osušite.

DECALCIFYING

23 Ako svi indikatori bljesnu 5 puta uz 5 zvučnih signala u trenutku kada se uređaj uključi, preporuča se uklanjanje kamenca. Upozorenje za uklanjanje kamenca ponovit će se još 2 puta svaki put kada uključite uređaj ako ne provedete uklanjanje kamenca ili ako upozorenje ne poništite istodobnim pritiskom ☕ i ☕ i ♨ na 3 sekunde. **OPASKA: Popravci aparata za kavu koji se odnose na probleme s kamencem nisu pokriveni jamstvom ukoliko se prethodno opisani postupak za uklanjanje kamenca ne provodi redovito.**

24 Napunite spremnik za vodu s vodom do oznake 300 ml, zatim dodajte sredstvo za uklanjanje kamenca (ili natočite vodu ili vinski ocat u omjeru 1:1). Koristite samo ekološki prihvatljivo sredstvo za uklanjanje kamenca i uvijek slijedite upute proizvođača. U načinu "predgrijavanje završeno" kada su ⏻ i ☕ i ☕ gumbi uključeni i neprekidno svijetle, istodobno pritisnite ☕ i ♨ na 3 sekunde za pokretanje uklanjanja kamenca, tijekom kojeg gumbi ♨ i ☕ polako bljskaju jedan za drugim. Po dovršetku uklanjanja kamenca, aparat će se vratiti u stanje pripravnosti. Prije uporabe aparata provedite korake 1-4 dvaput.

Uživajte u svom novom Electroluxovom proizvodu!

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Voda curi s dna aparata za kavu.	U koritu za kapanje ima previše vode.	Očistite korito za kapanje.
	Aparat za kavu ne radi.	Za popravku se obratite ovlaštenom servisu.
Voda curi izvan filtra.	Na rubu filtra ima kave u prahu prilikom zaključavanja u mehanizam za kuhanje.	Očistite kavu u prahu s ruba filtra.
Espresso ima kiseli (octeni) okus.	Uklanjanje kamenca nije pravilno provedeno	Za"prvo pokretanje aparata" očistite stroj sukladno koracima 1-4
	Kava u prahu dugo stoji na toplom, vlažnom mjestu. Kava u prahu se kvari.	Koristite svježu kavu u prahu ili čuvajte neiskorištenu kavu na hladnom i suhom mjestu. Nakon što otvorite pakiranje kave u prahu, dobro ga zatvorite i čuvajte u hladnjaku kako bi kava zadržala svježinu.
Aparat za kavu više uopće ne radi ili ne reagira.	Aparat nije dobro priključen u utičnicu.	Ispravno priključite kabel za napajanje u uzemljenu utičnicu. Ako uređaj i dalje ne radi, obratite se ovlaštenom servisu radi popravka.
Para/izrada pjene od mlijeka ne radi kako treba.	Bijeli indikator ne svijetli.	Tek nakon što bijeli indikator počne da svijetli, parna stanica se može koristiti za izradu pjene od mlijeka.
	Spremnik je prevelik ili nema prikladan oblik.	Koristite visoku i usku šalicu ili profesionalnu posudicu za izradu pjene od mlijeka.
	Koristili ste obrano mlijeko	Koristite punomasno ili djelomično obrano mlijeko.
Indikator za paru bljeska brzo	Regulator za paru se ne resetira nakon neprekidne uporabe pare od 3 minute.	Resetirajte regulator za paru u položaj "OFF".
Indikator za jednu šalicu i indikator za dvije šalice brzo bljeskaju	Regulator za paru se ne resetira nakon ispuštanja 40 ml vruće vode.	Resetirajte regulator za paru u položaj "OFF".
	Regulator za paru se ne resetira nakon hlađenja.	
	Temperatura kotla je previsoka.	Ohladite kotao izvođenjem KORAKA 11
Indikator za jednu šalicu, indikator za dvije šalice i indikator pare brzo bljeskaju	Uređaj je uključen ali regulator za paru nije resetiran	Resetirajte regulator za paru u položaj "OFF"
SVI indikatori bljeskaju u isto vrijeme 5 puta	Treba provesti uklanjanje kamenca	Izvršite dekalcifikaciju
Ručka filtra je previše čvrsta za rukovanje	U filtar je stavljeno previše kave	Napunite filtar s manje kave

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Kava istječe kap po kap	Previše kave	Napunite filtar s manje kave
	Kava je presitna i prečvrsto nabijena	Napravite krupniju kavu ili nabijajte kavu s manje sile
	Filtar je začepljen	Očistite filtar iglom za čišćenje

ALKATRÉSZEK (KÉP A 2. OLDALON)

A. Bekapcsolásjelző/gomb
B. Egycsészés visszajelző/gomb
C. Kétcsészés visszajelző/gomb
D. Gőz visszajelző/gomb
E. Főzőfej
F. Egycsészés / E.S.E. tasakos szűrőcsésze
G. Kétcsészés szűrőcsésze
H. Szűrőtartó
I. Tömörítő- / mérőkanál
J. Tisztítótű*
K. Víztartály fedél
L. Víztartály fogantyú
M. Víztartály
N. Csészemelegítő
O. Gőz választógomb
P. Forró víz / gőzfúvóka (tejhabosító)
Q. Cseprács
R. Csepptálca

* Csak bizonyos típusoknál érhető el

ELSŐ LÉPÉSEK (kép a 3. és 4. oldalon)

A gép első elindítása

1 A gépet helyezze sík felületre. Csatlakoztassa a gépet a készenléti üzemmód bekapcsolásához, miközben a ⏻ gomb félig bekapcsol. Töltsön tiszta, hideg vizet a víztartályba. Helyezze a szűrőcsészét a szűrőfogantyúba, majd kávé nélkül rögzítse a főzőfejre az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva a „INSERT" állásból a „LOCK" állásba. Győződjön meg róla, hogy a választógomb vízszintes helyzetben („OFF" állásban) van.

2 Indítsa el a gépet a ⏻ gombbal, melynek fénye teljes fényerővel világít, és a ☕ és ☕☕ bgombok villogni kezdenek.

3 Amikor villognak a gombok, akkor előmelegítés van folyamatban. A gépben rekedt levegő kiengedéséhez körülbelül 10-15 másodpercig tartsa nyitva a gőz választógombot. Majd zárja be a választógombot és nyomja meg a ☕ vagy a ☕☕ gombot a főzési eljárás elindításához.

4 Ha a főzés befejeződött, távolítsa el a szűrő fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, majd tisztítsa meg a szűrőt és a csepptálcát. Most már készen áll a gép a használatra. **MEGJEGYZÉS: A gép automatikusan kikapcsol 20 perc tétlenség után.**

Eszpresszó kávé készítése

5 Helyezze az egy csészés szűrőcsészét a szűrőfogantyúba.. Tegyen bele egy kanál őrölt kávét, tömörítse össze a tömörítőkanállal, vagy helyezzen bele egy E.S.E. tasakot és tegye a szűrőcsészébe. **Az E.S.E (Easy Serving Espresso - Egyszerűen elkészíthető eszpresszó) tasakok az eszpresszó kávé elkészítésének egyszerűsítésére használhatók. Minden egyes előre csomagolt tasak 7 gramm kávét tartalmaz, már kimérve és összepréselve, valamint 2 finom szűrőpapírréteg közé zárva.**

6 Rögzítse a szűrőt a főzőfejre az óramutató járásával ellentétes irányba, a „INSERT" állásból a „LOCK" állásba történő elfordítással.

7 Tegyen egy meleg csészét a csepptálcára. Az „előmelegítés kész" üzemmódban, amikor a ⏻ és ☕ és ☕☕ gombok folyamatosan és teljes fényerővel világítanak, nyomja meg a ☕ gombot a főzési folyamat elindításához.

8 Várjon egy pillanatot, amíg a csúcsminőségű kávé kifolyik. Amikor a gép leáll, a kávéja már készen van.

9 Most használjon kétcsészés szűrőcsészét. Nyomja meg a ☕☕ gombot. Egyszerre 2 csésze eszpresszót főzhet.

10 **MEGJEGYZÉS: Ha a ☕ és ☕☕ gombok gyorsan villogni kezdenek, akkor egyszerűen nyomja meg a ☕ vagy ☕☕ gombot a főzés leállításához, vagy (11. lépés)**

11 **(10. lépés) elvégzésével a kazán lehűlése után újraindíthatja a főzést. Fordítsa a gombot 〰/♨ helyzetbe, és engedje ki a forró vizet a gőzfúvókából. A szivattyú automatikusan leáll, amikor befejezte a lehűtést. Kapcsolja ki a gombot és folytassa újra a főzést.**

Forró víz készítése

12 Az „előmelegítés kész" üzemmódban, amikor az összes ⏻ és ☕ és ☕☕ gomb folyamatosan és teljes fényerővel világít, fordítsa a választógombot a ⁄// állásba. A gőzfúvókából forró víz jön ki. Kapcsolja ki a gombot, amikor a kívánt mennyiség elkészült.

Tej felhabosítása és cappuccino/latte elkészítése

13 Töltsön egy kancsóba 100 ml (cappuccino esetén) vagy 200 ml (latte esetén) tejet. **Megjegyzés: győződjön meg róla, hogy a kancsó átmérője nem kisebb, mint 70±5 mm, és a kancsó térfogat a tejhabosítás befejezése után a tejmennyiség kétszeresét képes befogadni.**

14 Az „előmelegítés kész" üzemmódban, amikor a ⏻ és ☕ és ☕☕ gombok folyamatosan és teljes fényerővel világítanak, nyomja meg a gombot, mely ekkor villogni kezd. **MEGJEGYZÉS: Hűtőszekrény hőmérsékletű (NEM FORRÓ!) teljes tejet használjon.**

15 Amikor a gomb már nem villog, a gőz / tejhabosítás funkció készen áll. A tejhabosítás előtt nyomja a gőzfúvókát a csepptálca irányába, fordítsa a választógombot ⁄// állásba, és engedje ki a gőzt 10 másodpercig, amíg nem jön ki víz, majd kapcsolja ki a gőzfunkciót a választógomb vízszintes „OFF" állásba való visszafordításával.

16 Merítse a gőzfúvókát a tejbe kb. 2 cm-rel a tej felszíne alá, és kapcsolja be a gombot. Ügyeljen arra, hogy a gőzfúvóka olyan helyzetben legyen, hogy hatására a tej a kancsó belsejében felülről lefelé egy irányba forogjon.

17 Amikor elérte a kívánt habszintet, kapcsolja ki a gombot. **Megjegyzés: A gőzfúvókát nedves szivaccsal azonnal tisztítsa meg, miután a gőz keletkezése megszűnt, de vigyázzon, hogy ne sérüljön meg! A szivattyú a tej 3 percig tartó habosítása után automatikusan leáll.**

18 Öntse a felhabosított tejet az előkészített eszpresszóba, most már kész a cappuccino/latte. Édesítse ízlés szerint, és ha kívánja, szórja meg a habot egy kevés kakaóporral. **MEGJEGYZÉS: A gőzölés után azonnal újra készíthet eszpresszó kávét a ☕ vagy ☕☕ gomb megnyomásával. Ha a ☕ és ☕☕ gomb egyszerre gyorsan villogni kezd, hűtse le a kazánt, és folytassa a főzést (lásd a 11. lépést).**

Csináld magad ☕ / ☕☕ mennyiség

19 Az „előmelegítés kész" üzemmódban, amikor a ⏻ és ☕ és ☕☕ gombok folyamatosan és teljes fényerővel világítanak, nyomja meg hosszan a ☕ / ☕☕ gombot 3 másodpercig a visszaállítási üzemmód elindításához. Nyomja meg a ☕ / ☕☕ gombot a főzés megkezdéséhez, és nyomja meg újra a leállításhoz, amikor a kívánt mennyiség elkészült. Ekkor a mennyiséget a készülék eltárolja a következő és az azt követő műveletekhez.

20 A gyári alapbeállítás visszaállítása egyszerűen a ☕ és ☕☕ gombok egyidejű, 3 másodpercig tartó, ismételt hosszú megnyomásával történik.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

21 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Tisztítás előtt hagyja a gépet teljesen lehűlni. Törölje le a külső felületeket nedves ruhával. Rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt, a csepptálcát és a csepprácsot. Soha ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket, és ne merítse a készüléket folyadékba! **MEGJEGYZÉS: csak a szűrőcsészék tisztíthatók mosogatógépben.**

22 A szűrő fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva távolítsa el. Dobja ki a kávémaradékot vagy a használt E.S.E. tasakot. Húzza ki a szűrőcsészét a szűrőtartóból, öblítse le tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

23 A vízkőmentesítés akkor ajánlott, ha a gép bekapcsolásakor minden visszajelző 5 alkalommal felvillan 5 hangjelzéssel kísérve. A vízkőmentesítésre vonatkozó figyelmeztetés a készülék minden bekapcsolásakor még 2 alkalommal megismétlődik, ha nem végzi el a vízkőmentesítést, vagy nem törli a jelzést a és , valamint gombok 3 másodpercig történő egyidejű megnyomásával. **MEGJEGYZÉS: A kávéfőző jótállása a vízkőproblémákkal kapcsolatos javításokat nem fedezi, ha a fent leírt vízkőmentesítési eljárást nem végzi el rendszeresen.**

24 Először töltse fel a víztartályt 300 ml vízzel, majd adja hozzá a vízkőmentesítő szert (vagy töltse fel víz és ecet 1:1 arányú keverékével). Csak környezetbarát vízkőmentesítő szert használjon és mindig kövesse a gyártó utasításait. „Előmelegítés kész" üzemmódban, amikor a és , valamint a gombok folyamatosan és teljes fényerővel világítanak, nyomja meg egyszerre a és gombokat 3 másodpercig a vízkőmentesítési folyamat elindításához, amelynek során a és gombok lassan egymás után villognak. Amikor a vízkőmentesítés befejeződött, a gép visszatér készenléti üzemmódba. A gép használata előtt kétszer végezze el az 1-4. lépéseket.

Élvezze új Electrolux termékét!

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Víz szivárog a kávéfőző aljából.	Túl sok víz van a csepptálcában.	Kérjük, tisztítsa meg a csepptálcát.
	A kávéfőző hibásan működik.	Kérjük, forduljon a márkaszervizhez a javítás érdekében.
Víz szivárog a szűrőcsészén kívül.	A szűrő peremén kávépor maradt a főzőfejbe való beillesztésekor.	Tisztítsa le a szűrő pereméről a kávéport.
Savas (ecetes) íz érezhető az eszpresszó kávén.	Nem megfelelően végezte el a vízkőmentesítést	Tisztítsa meg a gépet az 1-4. lépésnek megfelelően, lásd: „A gép első elindítása"
	Az őrölt kávét hosszú ideig forró, nedves helyen tárolta. Az őrölt kávé megromlott.	Kérjük, használjon friss kávéőrleményt, vagy tárolja a fel nem használt őrleményt hűvös, száraz helyen. Az őrölt kávét a csomag felbontása után szorosan zárja vissza, és tárolja hűtőszekrényben, hogy megőrizze frissességét.
A kávéfőző nem működik, vagy egyáltalán nem reagál.	A készülék dugasza nincs megfelelően csatlakoztatva.	Megfelelően csatlakoztassa a készülék tápkábelét egy földelt konnektorhoz. Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon a márkaszervizhez javítási igényével.

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A gőz / tejhabosítás nem működik megfelelően.	A fehér jelzőfény nem világít.	Csak a fehér visszajelző kigyulladása után lehet a gőzállomással tejhabosítást végezni.
	Az edény túl nagy, vagy nem megfelelő az alakja.	Használjon magas és keskeny csészét/bögrét vagy professzionális tejhabosító kancsót.
	Fölözött tejet használt	Használjon teljes tejet vagy félig fölözött tejet.
A gőz visszajelző gyorsan villog	Folyamatosan gőzöl 3 percig, és a gőzgomb nem áll vissza.	Állítsa vissza a gőzgombot „OFF" állásba.
Az egycsészés és a kétcsészés visszajelző gyorsan villog	Kiadagol 40 ml forró vizet; ezután a gőzgomb nem áll vissza.	Állítsa vissza a gőzgombot „OFF" állásba.
	A gőzgomb a lehűlés után nem áll vissza.	
	A kazán hőmérséklete túl magas.	Hűtse le a 11. LÉPÉS elvégzésével
z egycsészés, a kétcsészés és a gőz visszajelző gyorsan villog	A gőzgomb nincs visszaállítva, de a gép be van kapcsolva	Állítsa vissza a gőzgombot „OFF" állásba
MINDEN visszajelző egyszerre villog 5 alkalommal	Vízkőmentesítésre van szükség	Végezze el a vízkőmentesítést
A szűrő fogantyúja túl szoros a működéshez	Túl sok kávépor van a szűrőbe töltve	Töltsön kevesebb kávéport a szűrőcsészébe
A kávé cseppenként folyik	Túl sok a kávépor	Töltsön kevesebb kávéport a szűrőcsészébe
	Túl finom a kávépor, és túlzottan össze van tömörítve	Készítsen durvább kávéőrleményt, vagy tömörítse kevesebb erővel
	A szűrőcsésze eltömődött	Tisztítsa meg a szűrőcsészét a tisztítótűvel

COMPONENTE (IMMAGINE A PAGINA 2)

A. Spia/tasto di accensione
B. Spia/tasto per una tazza
C. Spia/tasto per due tazze
D. Spia/tasto del vapore
E. Testa di erogazione
F. Coppa del filtro per una tazza/cialda E.S.E
G. Coppa del filtro per due tazze
H. Supporto del filtro
I. Pressino/misurino
* disponibile solo in alcuni modelli

J. Perno per la pulizia*
K. Coperchio del serbatoio dell'acqua
L. Maniglia del serbatoio dell'acqua
M. Serbatoio dell'acqua
N. Scaldatazze
O. Manopola del vapore
P. Ugello del vapore/dell'acqua calda (cappuccinatore)
Q. Griglia di raccolta
R. Vaschetta di raccolta

AVVIO (immagine a pagina 3 e 4)

Avviare la macchina per la prima volta

1. Posizionare la macchina su una superficie piana. Collegare la macchina per attivare la modalità "stand-by", mentre il pulsante si accende per metà. Riempire il serbatoio con acqua pura. Inserire la coppa del filtro nell'apposita maniglia e fissarla sulla testa di erogazione girandola in senso antiorario, passando dalla posizione di "INSERT" a quella di "LOCK", senza introdurre caffè. Assicurarsi che la manopola sia in posizione orizzontale (posizione "OFF").
2. Avviare la macchina con il tasto con le spie completamente accese; i pulsanti e inizieranno a lampeggiare.
3. Quando i pulsanti smettono di lampeggiare, il preriscaldamento è completato. Aprire la manopola del vapore per circa 10-15 secondi per far uscire l'aria intrappolata all'interno della macchina. Quindi chiudere la manopola e premere il pulsante o il pulsante per avviare il processo di erogazione.
4. Quando l'erogazione è terminata, rimuovere la maniglia del filtro girandola in senso orario, pulire il filtro e svuotare la vaschetta di gocciolamento. Ora la macchina è pronta all'uso. **NOTA: la macchina si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di inattività.**

Make espresso coffee

5. Inserire la coppa del filtro da una tazza nell'apposita maniglia. Aggiungere un cucchiaio di chicchi di caffè, premere con il pressino oppure, aggiungere una cialda E.S.E e inserirla nella coppa del filtro. **Per semplificare la preparazione del caffè espresso si possono utilizzare le cialde E.S.E (Easy Serving Espresso). Ogni cialda preconfezionata contiene 7 grammi di caffè, già misurato, premuto e sigillato tra 2 strati sottili di carta da filtro.**
6. Fissare il filtro sulla testa di erogazione girandolo in senso antiorario, passando dalla posizione di "INSERT" a quella di "LOCK".
7. Posizionare una tazza calda sulla vaschetta di raccolta. Nella modalità "pre-riscaldamento completato", quando i pulsanti e e sono costantemente e completamente accesi, premere per avviare l'erogazione.
8. Attendere qualche secondo, dopodiché verrà erogato un caffè espresso di alta qualità. Quando la macchina smette di funzionare, il caffè è pronto.
9. Ora inserire la coppa del filtro da due tazze. Premere il pulsante . Erogazione di 2 tazze di espresso contemporaneamente.
10. **NOTA: se iniziano a lampeggiare rapidamente i pulsanti e , si può premere semplicemente il pulsante o per interrompere l'erogazione, oppure (seguire il passaggio 11)**
11. **(passaggio 10) si può riavviare l'erogazione dopo aver completato il raffreddamento del bollitore. Ruotare la manopola in posizione e rilasciare acqua calda dall'ugello del vapore. La pompa smetterà di funzionare automaticamente, quando il raffreddamento sarà terminato. Ruotare la manopola in posizione di spegnimento e riavviare nuovamente l'erogazione.**

Preparare acqua calda

12 Nella modalità "pre-riscaldamento completato", quando tutti i pulsanti e sono costantemente e completamente accesi, ruotare la manopola nella posizione . Dall'ugello del vapore fuoriuscirà dell'acqua calda. Al raggiungimento della quantità desiderata, ruotare la manopola in posizione di spegnimento.

Montare il latte e preparare un cappuccino o il latte

13 Riempire una caraffa con 100 ml di latte (per il cappuccino) o 200 ml (per il latte). **Nota: assicurarsi che il diametro della caraffa non sia inferiore a 70±5 mm e che possa contenere il doppio del volume del latte al termine della produzione di schiuma.**

14 Nella modalità "pre-riscaldamento completato", quando tutti i pulsanti e sono costantemente e completamente accesi, premere il pulsante , che inizierà a lampeggiare. **NOTA: utilizzare il latte intero a temperatura di frigorifero (NON CALDO!).**

15 Quando il pulsante smette di lampeggiare, la funzione vapore/produzione di schiuma dal latte è pronta. Prima di montare il latte, spostare l'ugello del vapore nella direzione della vaschetta di raccolta, ruotare la manopola in posizione di rilasciare vapore fin quando l'acqua non smetterà di uscire, dopodiché disattivare la funzione vapore riportando la manopola sulla posizione "OFF" in orizzontale.

16 Immergere l'ugello del vapore nel latte per circa 2 cm sotto la superficie, attivare la manopola. Assicurarsi che l'ugello del vapore si trovi in una posizione tale da consentire al latte di ruotare in un'unica direzione all'interno della caraffa, dall'alto verso il basso.

17 Al raggiungimento della quantità di schiuma desiderata, disattivare la manopola. **Nota: pulire l'ugello del vapore con una spugna bagnata subito dopo aver interrotto la produzione di vapore, ma prestare attenzione a non ustionarsi! La pompa smette di funzionare automaticamente, dopo aver attivato la produzione di schiuma dal latte per 3 minuti.**

18 Versare il latte montato nel caffè espresso preparato, a questo punto il cappuccino/latte è pronto. Zuccherare per gustare la bevanda e, se lo si desidera, irrorare il latte montato con un po' di cacao in polvere. **NOTA: dopo aver utilizzato la funzione vapore si può subito preparare un altro caffè espresso, premendo il pulsante o . Se i pulsanti e iniziano a lampeggiare rapidamente, lasciar raffreddare il bollitore prima di riavviare l'erogazione (leggere il passaggio 11).**

Impostare autonomamente il volume di /

19 Nella modalità "pre-riscaldamento completato", quando i pulsanti e e bsono costantemente e completamente accesi, premere a lungo il tasto / **per 3 secondi, per avviare la modalità di reimpostazione. Premere il pulsante / per avviare l'erogazione, dopodiché premere nuovamente per interrompere quando si raggiunge il volume desiderato. Ora il volume è stato salvato per l'utilizzo successivo.**

20 Per ripristinare l'impostazione predefinita è sufficiente premere a lungo contemporaneamente i pulsanti e ancora per 3 secondi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

21 Spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. Lasciar raffreddare la macchina completamente prima di procedere con la pulizia. Strofinare tutte le superfici esterne con un panno umido. Pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua, la vaschetta e la griglia di raccolta. Non usare mai detergenti corrosivi o abrasivi e non immergere mai la macchina in sostanze liquide! **NOTA: soltanto le coppe del filtro sono lavabili in lavastoviglie in tutta sicurezza.**

22 Staccare la maniglia del filtro facendola ruotare in senso orario. Rimuovere i residui di caffè o utilizzare una cialda E.S.E. Estrarre la coppa del filtro dal supporto del filtro, procedere con il risciacquo con acqua pulita e asciugare accuratamente.

DECALCIFICAZIONE

23 La decalcificazione è consigliata quando tutti gli indicatori lampeggiano per 5 volte emettendo 5 bip, nel momento in cui la macchina viene accesa. L'avviso di decalcificazione comparirà per 2 volte ancora ad ogni accensione dell'apparecchio, se tale operazione non viene eseguita, oppure se non si annulla premendo contemporaneamente e per 3 secondi. **NOTA: le riparazioni effettuate sulla macchina per caffè a causa dei problemi di calcare non sono coperte dalla garanzia, se la procedura di decalcificazione descritta non viene eseguita regolarmente.**

24 Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello di 300 ml con acqua e quindi aggiungere l'agente decalcificante (o riempire con acqua e aceto 1:1). Utilizzare solo un decalcificante ecologico e seguire sempre le istruzioni del produttore. Nella modalità "pre-riscaldamento completato", quando i pulsanti e sono costantemente e completamente accesi, premere contemporaneamente e per 3 secondi per avviare la procedura di decalcificazione, durante la quale i tasti e lampeggiano lentamente uno dopo l'altro. Al termine della decalcificazione, la macchina ritornerà nella modalità "stand-by". Eseguire i passaggi da 1 a 4 prima di utilizzare la macchina.

Goditi il tuo nuovo prodotto Electrolux!

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
L'acqua fuoriesce dal fondo della macchina per il caffè.	La quantità di acqua nel vassoio di gocciolamento è eccessiva.	Pulire la vaschetta di raccolta.
	La macchina per il caffè non funziona correttamente.	Contattare il centro di assistenza autorizzato per procedere con la riparazione.
L'acqua fuoriesce all'esterno della coppa del filtro.	Sono rimasti residui di caffè in polvere sul bordo del filtro, quando è stato fissato sulla testa di erogazione.	Rimuovere la polvere di caffè dal bordo del filtro.
Sapore acido (aceto) percepito nel caffè espresso.	La decalcificazione non è stata eseguita correttamente	Pulire la macchina seguendo i passaggi da 1 a 4 per"Avviare la macchina per la prima volta
	Il caffè in polvere è stato conservato in un luogo caldo e umido per molto tempo. Il caffè in polvere è diventato cattivo.	Utilizzare caffè in polvere fresco, oppure conservare il caffè non utilizzato in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto una confezione di caffè in polvere è necessario risigillarla strettamente e conservarla in frigorifero per mantenerne la freschezza.
La macchina per caffè non funziona più o non risponde affatto.	La presa di alimentazione non è ben collegata.	Collegare correttamente il cavo elettrico a una presa con messa a terra. Se l'apparecchio continua a non funzionare, contattare il centro di assistenza autorizzato per procedere con la riparazione.

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Il vapore/cappuccinatore non funziona correttamente.	La spia bianca non è accesa.	La funzione vapore può essere utilizzata per montare il latte, solo quando la spia bianca si sarà accesa.
	Il contenitore è troppo grande, oppure la forma non è adatta.	Utilizzare una tazza alta e stretta o una caraffa professionale per montare il latte.
	È stato utilizzato latte scremato	Usare latte intero o parzialmente scremato.
La spia del vapore lampeggia rapidamente	La funzione vapore è stata impiegata costantemente per 3 minuti e la manopola del vapore non è stata ripristinata.	Riportare la manopola del vapore sulla posizione "OFF".
Le spie che indicano una tazza e due tazze lampeggiano rapidamente	Sono stati erogati circa 40 ml di acqua calda, dopodiché la manopola del vapore non è stata ripristinata.	Riportare la manopola del vapore sulla posizione "OFF".
	La manopola del vapore non è stata ripristinata al termine del raffreddamento.	
	La temperatura del bollitore è troppo alta.	Effettuare la procedura di raffreddamento seguendo il PASSAGGIO 11
Le spie che indicano una tazza e due tazze lampeggiano rapidamente insieme all'indicatore vapore	La manopola del vapore non è stata ripristinata, ma la macchina è accesa	Riportare la manopola del vapore sulla posizione "OFF"
TUTTE le spie lampeggiano contemporaneamente per 5 volte	È necessario effettuare la decalcificazione	Eseguire la decalcificazione
La maniglia del filtro è troppo rigida	Il filtro è stato riempito con una quantità eccessiva di caffè in polvere	Riempire la coppa del filtro con una quantità inferiore di caffè in polvere
Il caffè scende goccia per goccia	Troppa polvere	Riempire la coppa del filtro con una quantità inferiore di caffè in polvere
	La polvere del caffè è troppo sottile ed è stata pressata troppo	Utilizzare un caffè in polvere meno sottile, oppure esercitare meno pressione
	La coppa del filtro è bloccata	Pulire la coppa del filtro con un perno per la pulizia

ELEMENTAI (ŽR. PAV. 2 PSL.)

A. Maitinimo indikatorius / mygtukas
B. Vieno puodelio indikatorius / mygtukas
C. Dviejų puodelių indikatorius / mygtukas
D. Garų indikatorius / mygtukas
E. Virimo galvutė
F. Vieno puodelio / „E.S.E“ kapsulės filtro kaušelis
G. Dviejų puodelių filtro kaušelis
H. Filtro laikiklis
I. Grūstuvas / matavimo šaukštas
J. Valymo kaištelis*
K. Vandens indo dangtelis
L. Vandens indo rankena
M. Vandens indas
N. Puodelio šildytuvas
O. Garų rankenėlė
P. Karšto vandens / garų antgalis (pieno plaktuvas)
Q. Lašėjimo grotelės
R. Lašėjimo padėklas

* Tik kai kuriuose modeliuose

PRADŽIA (žr. 3 ir 4 psl. paveikslėlius)

Prietaiso paleidimas pirmą kartą

1 Prietaisą pastatykite ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus. Įjungus prietaisą į tinklą, įsijungs budėjimo režimas ir pusiau įsijungs mygtukas ⏻. Pripilkite į indą šalto ir švaraus vandens. Įdėkite filtro kaušelį į filtro rankeną ir be kavos pritvirtinkite ją prie virimo galvutės – pasukite prieš laikrodžio rodyklę iš padėties „INSERT“ (užrakinta) į padėtį „LOCK“ (uždaryta). Pasirūpinkite, kad reguliatorius būtų horizontalioje padėtyje „OFF“ (išjungta).

2 Įjunkite prietaisą mygtuku ⏻, kurio lemputės įsijungs, o mygtukai ☕ ir ☕☕ pradės mirksėti.

3 Kai mygtukai nustoja mirksėti, išankstinis įkaitinimas baigtas. Maždaug 10–15 sekundžių atidarykite garų rankenėlę, kad išleistumėte aparate likusį orą. Tada uždarykite rankenėlę ir paspauskite ☕ arba ☕☕ mygtuką, kad pradėtumėte virimo procesą.

4 Pasibaigus ruošimui, nuimkite filtro rankeną pasukdami ją laikrodžio rodyklės kryptimi, išimkite filtrą ir išvalykite lašėjimo padėklą. Dabar prietaisas paruoštas naudoti. **PASTABA. Neliečiamas prietaisas po 20 minučių išsijungia automatiškai.**

Espreso kavos ruošimas

5 Į filtro rankeną įdėkite vieno puodelio filtro kaušelį. į filtro kaušelį įdėkite vieną šaukštą maltos kavos ir tvirtai suspauskite ją grūstuvu arba įdėkite „E.S.E“ kapsulę. **Jei norite be jokių pastangų pasigaminti espreso kavos, naudokite „E.S.E“ („Easy Serving Espresso“) kapsules. Kiekvienoje kapsulėje tarp dviejų plonų filtro popieriaus sluoksnių yra suspausti 7 gramai kavos.**

6 Pritvirtinkite filtrą prie virimo galvutės – pasukite jį prieš laikrodžio rodyklės kryptį iš padėties „INSERT“ (užrakinta) į „INSERT“ (uždaryta).

7 Ant lašėjimo padėklo padėkite pašildytą puodelį. Po pirminio pašildymo, kai mygtukai ⏻ ir ☕ ir ☕☕ nuolatos šviečia, paspauskite mygtuką ☕, kad pradėtumėte kavos virimo procesą.

8 Šiek tiek palaukite ir iš prietaiso pradės tekėti aukščiausio lygio kava. Kava bus paruošta kai prietaisas nustos veikti.

9 Dabar įdėkite dviejų puodelių filtro kaušelį. Paspauskite mygtuką ☕☕. Vienu metu paruošite 2 puodelius espreso.

10 **PASTABA. Jeigu mygtukai ☕ ir ☕☕ vienu metu pradės sparčiai mirksėti, norėdami sustabdyti kavos ruošimo procesą galite paspausti mygtuką ☕, ☕☕ arba atlikti 11 veiksmą**

11 **Atlikę 10 veiksmą ir prietaisui atvėsus, galėsite tęsti kavos ruošimą. Pasukite rankenėlę į padėtį ⁄// ir per garų snapelį išleiskite karštą vandenį. Pasibaigus vėsinimui siurblys automatiškai išsijungia. Pasukite reguliatorių į išjungimo padėtį ir tęskite kavos virimą.**

Vandens pakaitinimas

12 Kia baigsis pirminio pašildymo etapas ir mygtukai ⏻ ir ☕ ir ☕☕ pradės nuolat šviesti, pasukite reguliatorių į padėtį ⁄//. Iš garų snapelio tekės karštas vanduo. Kai ištekės reikiamas kiekis reguliatorių pasukite į išjungimo padėtį.

Pieno plakimas ir kapučino / latė ruošimas

13 Pripilkite į ąsotį 100 ml (kapučinui) arba 200 ml (latė) pieno. **Pastaba: ąsočio skersmuo turi būti ne mažesnis kaip 70±5 mm, kad jame tilptų dvigubai didesnis suplakto pieno tūris.**

14 Pasibaigus pirminiam pašildymui ir nuolat šviečiant mygtukams ⏻ ir ☕ ir ☕☕ paspauskite mygtuką ♨ (mygtukas pradės mirksėti). **PASTABA. Naudokite šaltą pieną (NEKAITINKITE!).**

15 Kai mygtukas ♨ nustos mirksėti, garų / pieno plakimo funkcija bus paruoša. Prieš plakdami pieną pasukite garų snapelį link lašėjimo padėklo, pasukite reguliatorių į padėtį ♨ ir leiskite garus, kol nustos bėgti vanduo, o tada pasukite reguliatorių atgal į horizontalią išjungimo padėtį „OFF“, kad išjungtumėte garų funkciją.

16 Panardinkite garų snapelį į pieną, maždaug 2 cm nuo paviršiaus, ir pasukite reguliatorių. Garų snapelis turi būti tokioje padėtyje, kad pienas ąsotyje suktųsi viena kryptimi, iš viršaus į apačią.

17 Kai pasieksite norimą putų lygį, užsukite reguliatorių. **Pastaba. Garams nustojus veržtis atsargiai nuvalykite garų snapelį drėgna kempine. Nenusideginkite! Pasibaigus pieno plakimui, siurblys automatiškai išsijungs po 3 minučių.**

18 Suplaktą pieną supilkite į paruoštą espreso kavą. Jūsų kapučinas ar latė kava paruošta. Jei norite pasaldinkite ir (arba) pabarstykite pieno putą kakavos milteliais. **PASTABA. Jei pasinaudoję garų funkcija iškarto norite pasigaminti espreso, paspauskite mygtuką ☕ arba ☕☕. Jeigu mygtukai ☕ ir ☕☕ pradės sparčiai mirksėti, atvėsinkite prietaisą ir tęskite kavos ruošimą (žr. 11 veiksmą).**

Pasirenkamas ☕ / ☕☕ tūris

19 Pasibaigus pirminiam pakaitinimui ir nuolat šviečiant mygtukams ⏻ ir ☕ ir ☕☕, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką ☕ / ☕☕, **kad įjungtumėte nustatymų režimą. Paspauskite mygtuką ☕ / ☕☕, kad paleistumėte ir vėl paspauskite, kad sustabdytumėte, kai paruošite pageidaujamą kiekį. Dabar šis nustatymas bus išsaugotas ir taikomas ateityje.**

20 Gamyklinį nustatymą galite sugrąžinti kartu paspaudę ir 3 sekundes palaikę mygtukus ☕ ir ☕☕.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

21 Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo. Prieš valydami prietaisą palaukite, kol jis visiškai atvės. Visus išorinius paviršius valykite drėgna šluoste. Reguliariai valykite vandens indą, lašėjimo padėklą ir groteles. Niekada nenaudokite šarminių arba abrazyvinių valiklių ir niekada nemerkite prietaiso į skystį! **PASTABA. Tik filtro kaušelius galima plauti indaplovėje.**

22 Nuimkite filtro rankeną pasukdami ją laikrodžio rodyklės kryptimi. Išvalykite kavos likučius arba išimkite panaudotą „E.S.E“ kapsulę. Išimkite filtro kaušelį iš filtro laikiklio, išplaukite juos švariu vandeniu ir gerai išdžiovinkite.

KALKIŲ NUOSĖDŲ ŠALINIMAS

23 Kalkių nuosėdas rekomenduojame pašalinti, kai įjungus prietaisą 5 kartus sumirksės visi indikatoriai ir pasigirs 5 garsiniai signalai. Jeigu kalkių nuosėdų nepašalinsite arba neatšauksite įspėjimo (tai galite padaryti kartu paspaudę ir 3 sekundes palaikę mygtukus ☕ ir ☕☕ ir ♨), jis pasikartos dar 2 kartus. **PASTABA. Jeigu kalkių šalinimo procedūros nevykdysite ar vykdysite nereguliariai, kalkių sukeltiems gedimams garantija nebebus taikoma.**

24 Į vandens indą pripilkite 300 ml vandens ir įpilkite kalkių šalinimo priemonės (taip pat galite naudoti vandenį su actu, santykiu 1:1). Naudokite tik aplinkai nekenksmingą kalkių šalinimo priemonę ir visuomet laikykitės gamintojo nurodymų. Pasibaigus pirminiam kaitinimui ir nuolat šviečiant mygtukams ⏻ ir ☕ ir ☕☕, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustus mygtukus ☕☕ ir ♨, kad paleistumėte kalkių nuosėdų pašalinimo procedūrą, kurios metu mygtukai ♨ ir ☕☕ vienas po kito lėtai mirksės. Pasibaigus kalkių nuosėdų šalinimo procedūrai, įsijungs prietaiso budėjimo režimas. Prieš naudodamiesi prietaisu du kartus atlikite 1–4 veiksmus.

Mėgaukitės naujuoju „Electrolux“ prietaisu!

SUTRIKIMŲ ŠALINIMAS

TRIKTIS	GALIMA PRIEŽASTIS	TRIKTIES ŠALINIMAS
Iš kavos aparato apačios teka vanduo.	Lašėjimo padėkle per daug vandens.	Išvalykite lašėjimo padėklą.
	Kavos aparato sutrikimai.	Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Vanduo prateka iš filtro kaušelio.	Ant filtro briaunos liko šiek tiek kavos, todėl laikiklis nepakankamai prisispaudė prie virinimo galvutės.	Nuvalykite nuo filtro kavos likučius.
Espreso kava turi rūgšties (acto) prieskonį.	Neatliktas kalkių nuosėdų šalinimas	Išvalykite aparatą – atlikite 1–4 veiksmus nurodytus skyriuje „Prietaiso paleidimas pirmą kartą"
	Kava ilgą laiką buvo laikyta karštoje drėgnoje vietoje. Kava sugedo.	Naudokite šviežią kavą arba laikykite ją vėsioje sausoje vietoje. Atidarę kavos pakuotę vėl sandariai ją uždarykite ir laikykite šaldytuve, kad išliktų šviežia.
Kavos aparatas nebeveikia arba nereaguoja.	Kabelio kištukas netinkamai įkištas į elektros lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo kabelio kištuką į įžemintą elektros lizdą. Jeigu prietaisas vis tiek neveikia, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Garų / pieno plakimo funkcija neveikia arba veikia netinkamai.	Nešviečia baltas indikatorius.	Garų funkciją pienui plakti galima naudoti tik po to, kai įsijungia baltas indikatorius.
	Indas per didelis arba jo forma netinkama.	Naudokite aukštą ir siaurą puodelį arba profesionalų pieno plakimo ąsotį.
	Naudojate liesą pieną	Naudokite riebų arba pusriebį pieną.
Garų indikatorius sparčiai mirksi	Nepertraukiamai naudojant garų funkcija 3 minutes garų reguliatorius neišsijungia.	Pasukite garų reguliatorių į išjungimo padėtį „OFF".
Vieno puodelio ir dviejų puodelių indikatoriai sparčiai mirksi	Pripylus 40 ml karšto vandens garų reguliatorius neišsijungia.	Pasukite garų reguliatorių į išjungimo padėtį „OFF".
	Atvėsus prietaisui garų reguliatorius neišsijungia.	
	Per aukšta virintuvo temperatūra.	Atvėsinkite (žr. 11 veiksmą)
Vieno puodelio, dviejų puodelių ir garų indikatoriai sparčiai mirksi	Garų reguliatorius neišsijungęs, tačiau prietaisas įjungtas	Pasukite garų reguliatorių į išjungimo padėtį „OFF"
VISI indikatoriai sumirksi 5 kartus	Būtina pašalinti kalkių nuosėdas	Atlikite kalkių nuosėdų pašalinimo procedūrą
Nepavyksta pasukti filtro rankenos	Į filtrą pripilta per daug kavos	Į filtro kaušelį pripilkite mažiau kavos

TRIKTIS	GALIMA PRIEŽASTIS	TRIKTIES ŠALINIMAS
Kava teka lėtai, lašas po lašo	Per daug kavos	Į filtro kaušelį pripilkite mažiau kavos
	Kava per smulkiai sumalta ir (arba) per stipriai sugrūsta	Malkite kavą rupiau ir sugrūskite ją silpniau
	Užsikimšęs filtro kaušelis	Išvalykite filtro kaušelį valymo kaiščiu

SASTĀVDAĻA (ATTĒLS 2. LAPĀ)

A. Ieslēgšanas indikators/poga
B. Vienas tasītes indikators/poga
C. Divu tasīšu indikators/poga
D. Tvaika indikators/poga
E. Pagatavošanas bloka galva
F. Viena tasīte/E.S.E tabletes filtra kausiņš
G. Divu tasīšu filtra kausiņš
H. Filtra turētājs
I. Piespiedējs/mērkarote
J. Tīrīšanas adata*
K. Ūdens tvertnes vāks
L. Ūdens tvertnes rokturis
M. Ūdens tvertne
N. Tasīšu sildītājs
O. Tvaika poga
P. Karstā ūdens/tvaika sprausla (piena putotājs)
Q. Pilienu režģis
R. Pilienu paplāte

* pieejams tikai noteiktiem modeļiem

DARBA UZSĀKŠANA (attēls 3. un 4. lapā)

Ierīces ieslēgšana pirmajā reizē

1 Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas. Pievienojiet ierīci elektrotīklam, lai ieslēgtu tās gaidīšanas režīmu, kamēr poga ⏻ daļēji ieslēdzas. Uzpildiet ūdens tvertni ar aukstu, tīru ūdeni. Ievietojiet filtra kausiņu filtra rokturī, tad nostipriniet to gatavošanas bloka galvā, griežot pret pulksteņrādītāja virzienā no stāvokļa "INSERT" līdz stāvoklim "LOCK", bez kafijas. Pārliecinieties, ka poga ir horizontālā stāvoklī ("OFF" (Izslēgts)).

2 Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu ⏻, kura izgaismojas visa, un pogas ☕ un ☕☕ sāk mirgot.

3 Kad pogas beidz mirgot, uzsildīšana ir pabeigta. Uz aptuveni 10-15 sekundēm pagrieziet atvērtu tvaika pogu, lai izlaistu visu automātā iesprostoto gaisu. Tad aizgrieziet pogu un nospiediet pogu ☕ vai pogu ☕☕, sāktu gatavošanas procesu.

4 Kad gatavošana ir pabeigta, noņemiet filtra rokturi, griežot to pulksteņrādītāja virzienā, iztīriet filtru un iztīriet pilienu paplāti. Tagad ierīce ir gatava lietošanai. **PIEZĪME. Ierīce izslēgsies automātiski, kad netiks lietota aptuveni 20 minūtes.**

Espresso kafijas pagatavošana

5 Ievietojiet filtra rokturī vienas tasītes filtra kausiņu. Ieberiet vienu kausiņu maltas kafijas, stingri to piespiediet ar blīvētāju vai ievietojiet vienu E.S.E kapsulu un ielieciet to filtra kausiņā. **E.S.E (Easy Serving Espresso — viegli pagatavojamas espresso) kapsulas var izmantot, lai atvieglotu espresso pagatavošanu. Katra gatavā kapsula satur 7 gramus kafijas, kas jau ir iemērīta, saspiesta un ieslēgta starp 2 smalka papīra filtra slāņiem.**

6 Nostipriniet filtru gatavošanas mehānisma galvā, pret pulksteņrādītāja virzienā no stāvokļa "INSERT" līdz stāvoklim "LOCK".

7 Uzlieciet uz pilienu paplātes siltu tasīti. Režīmā "Uzsildīšana pabeigta", kad pogas ⏻ un ☕ un ☕☕ deg pastāvīgi un izgaismotas pilnīgi, nospiediet pogu ☕, lai sāktu gatavošanas procesu.

8 Pagaidiet brīdi, kamēr sāks plūst augstākās kvalitātes kafija. Kad ierīce pārstāj strādāt, jūsu kafija ir gatava.

9 Tagad uzlieciet divu tasīšu filtra kausiņu. Nospiediet pogu ☕☕. Pagatavojiet 2 tasītes espresso kafijas vienlaikus.

10 **PIEZĪME. Ja pogas ☕ un ☕☕ sāk ātri mirgot, jūs varat nospiest pogu ☕ vai ☕☕, lai atceltu gatavošanu, vai (11. darbība)**

11 **(10. darbība) varat atsākt gatavošanu pēc sildīšanas tvertnes atdzišanas. Pagrieziet pogu stāvoklī ♨ un caur tvaika sprauslu izlaidiet karsto ūdeni. Sūknis automātiski pārstāj strādāt, kad tas paveicis dzesēšanu. Aizgrieziet pogu un atsāciet kafijas gatavošanu.**

Karsta ūdens iegūšana

12 Režīmā "Uzsildīšana pabeigta", kad visas pogas ⏻ un ☕ un ☕☕ deg nepārtraukti un izgaismotas pilnīgi, pagrieziet pogu stāvoklī ♨. No tvaika sprauslas iztek karsts ūdens. Aizgrieziet pogu, kad iegūts nepieciešamais ūdens daudzums.

Piena putošana un kapučīno/latte pagatavošana

13 Ielejiet krūzē 100 ml (lai pagatavotu kapučīno) vai 200 ml (lai pagatavotu latte) piena. **Piezīme. Pārliecinieties, ka krūzes diametrs nav mazāks par 70±5 mm, un krūzes ietilpība ir pietiekama dubultam piena apjomam pēc putošanas pabeigšanas.**

14 Režīmā "Uzsildīšana pabeigta", kad pogas ⏻ un ☕ un ☕☕ deg pastāvīgi un izgaismotas pilnīgi, nospiediet pogu ♨, tā sāk mirgot. **PIEZĪME. Izmantojiet pienu ledusskapja temperatūrā (NEVIS KARSTU!).**

15 Kad poga ♨ pārstāj mirgot, tvaika/piena putošanas funkcija ir gatava darbam. Pirms piena putošanas, pabīdiet tvaika sprauslu pilienu paplātes virzienā, pagrieziet pogu stāvoklī ♨ un izlaidiet tvaiku līdz vairs nenāk ūdens, tad izslēdziet tvaika funkciju, aizgriežot pogu atpakaļ horizontālajā stāvoklī "OFF" (Izslēgts).

16 Iemērciet tvaika sprauslu pienā aptuveni 2 cm zem piena virsmas in atgrieziet pogu. Pārliecinieties, ka tvaika sprausla ir ievietota stāvoklī, kas liek pienam krūzē griezties vienā virzienā no augšas līdz apakšai.

17 Kad panākts vēlamais putu līmenis, aizgrieziet pogu. **Piezīme. Notīriet tvaika sprauslu ar mitru sūkli uzreiz pēc tvaika ģenerēšanas beigām. Ievērojiet piesardzību, lai neapdedzinātos! Sūknis automātiski pārstāj strādāt, kad piens ir putots 3 minūtes.**

18 Pielejiet saputoto pienu pagatavotajai espresso. Kapučīno/latte tagad ir gatava. Ja vēlams, pievienojiet saldinātāju, pārberiet piena putas ar nelielu daudzumu kakao pulvera. **PIEZĪME. Pēc tvaicēšanas uzreiz varat pagatavot nākamo espresso, nospiežot pogu ☕ vai ☕☕. Ja abas pogas ☕ un ☕☕ sāk ātri mirgot, ļaujiet karstā ūdens tvertnei atdzist un atsāciet gatavošanu (11. darbība).**

Stiprums ☕ / ☕☕ tilpums

19 Režīmā "Uzsildīšana pabeigta", kad pogas ⏻ un ☕ un ☕☕ deg nepārtraukti un ir pilnīgi izgaismotas, nospiediet un turiet nospiestu pogu ☕ / ☕☕ **3 sekundes, lai aktivizētu atiestatīšanas režīmu. Nospiediet pogu ☕ / ☕☕, lai sāktu gatavošanu, un nospiediet to vēlreiz, lai apturētu, kad satecējis vēlamais tilpums. Tagad tilpumu var saglabāt nākamajai un turpmākajām lietošanas reizēm**.

20 Atiestatiet rūpnīcas noklusējuma iestatījumu, vēlreiz nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu pogas ☕ un ☕☕.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

21 Izslēdziet ierīci un atvienojiet tās strāvas kabeli. Pirms tīrīšanas veikšanas ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Noslaukiet visas ierīces virsmas ar mitru drānu. Regulāri tīriet ūdens tvertni, pilienu paplāti un režģi. Nekādā gadījumā neizmantojiet kodīgus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un nemērciet ierīci šķidrumā! **PIEZĪME. Trauku mazgājamā mašīnā var mazgāt tikai filtru kausiņus.**

22 Noņemiet filtra rokturi, griežot to pretī pulksteņrādītāja virzienam. Kārtīgi iztīriet kafijas atlikumus vai izņemiet izmantoto E.S.E kapsulu. Izņemiet filtra kausiņu no filtra turētāja, noskalojiet tos ar tīru ūdeni un kārtīgi nožāvējiet.

ATKAĻĶOŠANA

23 Atkaļķošanu ieteicams veikt, kad visi indikatoru mirgo 5 reizes un ierīces ieslēgšanas brīdī atskan 5 pīkstieni. Atkaļķošanas brīdinājums atkārtosies vēl 2 reizes katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, kamēr netiks veikta atkaļķošana vai kamēr neatcelsiet brīdinājumu, vienlaicīgi nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu ☕ un ☕☕ un ♨. **PIEZĪME. Kafijas automāta remonts, kas saistīts ar kaļķakmens problēmām, netiek veikts garantijas ietvaros, ja iepriekš aprakstītā atkaļķošanas procedūra netiek veikta regulāri.**

24 Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz 300 ml līmenim, tad pievienojiet atkaļķošanas līdzekli (vai ielejiet ūdeni un etiķi attiecībā 1:1). Izmantojiet tikai videi draudzīgus atkaļķošanas līdzekļus un vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus. Režīmā "Uzsildīšana pabeigta", kad pogas ⏻ un ☕ un ☕☕ deg pastāvīgi un izgaismotas pilnīgi, vienlaicīgi nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu ☕☕ un ♨, lai sāktu atkaļķošanas procesu, kura laikā pogas ♨ un ☕ lēni mirgos viena pēc otras. Kad atkaļķošana ir pabeigta, ierīce atgriežas gaidīšanas režīmā. Pirms ierīces lietošanas atkārtojiet 1–4 darbību divas reizes.

Izbaudiet savu jauno Electrolux produktu!

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMAIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Ūdens noplūde no kafijas aparāta apakšas.	Pilienu paplātē ir pārāk daudz ūdens.	Iztīriet pilienu paplāti.
	Kafijas aparāts nedarbojas.	Lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu servisu, lai veiktu remontu.
Ūdens noplūde ārpus filtra kausiņa.	Uz filtra malas ir palikusi kafija, kad tas tiek nofiksēts gatavošanas bloka galvā.	Notīriet malto kafiju no filtra malas.
Espresso kafijā jūtama skāba (etiķa) garša.	Nav pareizi veikta atkaļķošana	Iztīriet ierīci kā norādīts 1.–4. darbībā sadaļā "Ierīces lietošana pirmajā reizē"
	Maltā kafija ir uzglabāta karstā, mitrā vietā ilgu laiku. Kafija ir sabojājusies.	Lūdzu, lietojiet svaigu kafiju, vai glabājiet neizmatoto kafiju vēsā, sausā vietā. Pēc kafijas iepakojuma atvēršanas, cieši to noslēdziet un glabājiet ledusskapī, lai uzturētu tā svaigumu.
Kafijas aparāts vairs nedarbojas vai vispār nereaģē.	Kontakdakša nav kārtīgi pievienota elektrotīklam.	Kārtīgi pievienojiet barošanas vadu sazemētai kontaktligzdai. Ja ierīce joprojām nedarbojas, lūdzu sazinieties ar pilnvarotu servisu, lai veiktu remontu.
Tvaika/piena putošanas funkcija nedarbojas pareizi.	Baltais indikators nedeg.	Tvaika ģeneratora mezglu var izmantot piena putošanai tikai pēc tam, kad sāk degt baltais indikators.
	Tvertne ir pārāk liela, vai tās forma nav atbilstoša.	Izmantojiet augstu un šauru krūzi vai profesionālu piena putošanas krūzi.
	Jūs izmantojāt vājpienu	Izmantojiet pilnpienu vai parasto pienu.
Tvaika indikators ātri mirgo	Nepārtraukta tvaika ražošana 3 minūtes un tvaika poga nav atiestatīta.	Atiestatiet tvaika pogu stāvoklī "OFF" (Izslēgts).
Vienas tasītes indikators un divu tasīšu indikators ātri mirgo	Ieliets karsts ūdens 40 ml, un pēc tam tvaika poga nav atiestatīta.	Atiestatiet tvaika pogu stāvoklī "OFF" (Izslēgts).
	Tvaika poga nav atiestatīta pēc atdzišanas.	
	Sildīšanas tvertnes temperatūra ir pārāk augsta.	Atdzesējiet to, veicot 11. darbību
Vienas tasītes indikators, divu tasīšu indikators un tvaika indikators ātri mirgo	Tvaika poga nav atiestatīta, bet ierīce ir ieslēgta	Atiestatiet tvaika pogu stāvoklī "OFF" (Izslēgts)
VISI indikatori mirgo vienlaikus 5 reizes	Nepieciešama atkaļķošana	Veiciet atkaļķošanu
Filtra rokturis ir pārāk ciešs lietošanai	Filtrā ir iebērts pārāk daudz kafijas	Piepildiet filtru ar mazāku kafijas daudzumu

PROBLĒMA	IESPĒJAMAIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Kafija plūst tikai ar atsevišķiem **pilieniem**	Pārāk daudz kafijas	Piepildiet filtru ar mazāku kafijas daudzumu
	Pārāk smalki samalta kafija, kas saspiesta **pārāk cieši**	**Izmantojiet rupjāka maluma** kafiju vai piespiediet kafiju **mazāk**
	Nosprostots filtra kausiņš	Iztīriet filtra kausiņu ar tīrīšanas **adatu**

KOMPONENT (BILDESIDE 2)

A. Strømindikator/knapp
B. Strømindikator/knapp
C. Indikator/knapp for to kopper
D. Dampindikator/knapp
E. Brygghode
F. Èn kopp / E.S.E-pod
G. To kopper
H. Filterholder
I. Tamper/måleskje
J. Rengjøringspinne*
K. Lokk til vanntank
L. Håndtak til vanntank
M. Vanntank
N. Koppevarmer
O. Damp-knapp
P. Dyse for varmtvann/damp (melkeskummer)
Q. Drypprist
R. Dryppbrett

* kun tilgjengelig på enkelte modeller

KOMME I GANG (bildeside 3 og 4)

Start maskinen for første gang

1 Plasser maskinen på et flatt underlag. Plugg inn maskinen for å aktivere ventemodus, mens ⏻ -knappen slås halvveis på. Fyll vanntanken med kaldt, rent vann. Sett filterkoppen i filterhåndtaket, og fest den til bryggehodet ved å vri mot klokken fra «INSERT» til «LOCK»-posisjon uten kaffe. Kontroller at knappen står i vannrett posisjon («OFF»-posisjonen).

2 Start produktet med ⏻ -knappen, sjekk at lysene slås på og at ☕ og ☕☕ -knappene begynner å blinke.

3 Når knappene slutter å blinke, er forvarmingen ferdig. Åpne dampknotten i ca. 10-15 sekunder for å slippe ut luft som har samlet seg inne i maskinen. Lukk deretter knotten og trykk på ☕ -knappen eller ☕☕ -knappen for å starte bryggeprosessen.

4 Når bryggingen er fullført kan du fjerne filterhåndtaket med klokken, rengjøre filteret og tømme dryppbrettet. Nå er maskinen klar til bruk. **NB: Maskinen slås automatisk av etter 20 minutter uten bruk.**

Lage espressokaffe

5 Sett filterkoppen for én kopp i filterhåndtaket. Legg i én skje kvernet kaffe, og press den flat med tamperen, eller legg i en E.S.E-pod og sett den i filterkoppen. **E.S.E (Easy Serving Espresso)-pods kan brukes for å gjøre espresso lagingen enklere. Hver forhåndspakkede pod inneholder syv gram kaffe, som allerede er målt opp og presset og forseglet mellom to lag fint filterpapir.**

6 Fest filteret på bryggehodet mot klokken fra «INSERT» til «LOCK»-posisjonen.

7 Sett en varm kopp på dryppbrettet. I modusen «pre-heating done» (forhåndsoppvarming ferdig), når ⏻ og ☕ og ☕☕ -knappene lyser jevnt kan du trykke ☕ -knappen for å starte bryggeprosessen.

8 Vent et øyeblikk, så kommer kaffe av høyeste kvalitet. Kaffen er klar når maskinen slutter å jobbe.

9 Sett inn filterkoppen for to kopper. Trykk på ☕☕ -knappen. Brygge to kopper espresso samtidig.

10 **NB: Hvis både ☕ og ☕☕ -knappene begynner å blinke raskt kan du trykke på ☕ eller ☕☕ -knappen for å avbryte bryggingen, eller (trinn 11)**

11 **(trinn 10) du kan starte bryggingen på nytt når kjelen har kjølt seg ned. Vri knappen til ♨ -posisjon og slipp ut varmtvann fra dampdysen. Pumpen slutter automatisk å jobbe når nedkjølingen er ferdig. Slå av knotten og fortsett bryggingen.**

Lage varmtvann

12 I modusen «pre-heating done» (forhåndsoppvarming ferdig), når alle ⏻ og ☕ og ☕☕ -knappene lyder jevnt, vrir du knotten til ♨ -posisjonen. Det kommer varmtvann ut av dampdysen. Vri bryteren når du har oppnådd ønsket mengde vann.

Skumme melk og lage cappuccino/latte

13 Fyll en kanne med 100 ml (for cappuccino) eller 200 ml (for latte) melk. **Merk: Pass på at diameteren på kannen ikke er under 70 ±5 mm, og at kannen er stor nok til dobbelt så stort melkevolum etter skumming.**

14 I modusen «pre-heating done» (forhåndsoppvarming ferdig), når alle ⏻ og ☕ og ☕☕ -knapper lyser jevnt, kan du trykke ♨ -knappen, og den vil begynne å blinke. **NB: Bruk helmelk ved kjøleskapstemperatur (IKKE VARM!).**

15 Når ♨ -knappen slutter å blinke er damp/melkeskummefunksjonen klar. Før du skummer melk skyver du dampknappen mot dryppbrettet, til ♨ -posisjonen og slipper ut damp inntil det ikke kommer mer vann ut, og slår deretter av dampfunksjonen ved å vri knappen tilbake til den vannrette «OFF»-posisjonen.

16 Senk dampdysen rundt 2 cm ned under overflaten av melken, og vri på knappen. Sørg for at dampdysen er plassert i en posisjon som gjør at melken røres i én retning i kannen, fra topp til bunn.

17 Slå knappen av når du har oppnådd ønsket skummenivå på melken. **Merk: Rengjør dampdysen med en våt svamp umiddelbart etter at dampen opphører, men vær forsiktig! Pumpen stopper automatisk etter tre minutter med melkeskumming.**

18 Hell den skummede melken i en ferdig espresso, og du har klar cappuccino/latte. Tilsett sukker etter smak, og dryss litt kakaopulver over melkeskummet om ønskelig. **NB: Etter damping kan du lage espresso igjen umiddelbart ved å trykke på ☕ eller ☕☕ -knappen. Hvis både ☕ og ☕☕ -knappene begynner å blinke raskt må kjelen kjøles ned for å fortsette bryggingen (se trinn 11).**

Gjør det selv ☕ / ☕☕ -volum

19 I modusen «pre-heating done» (forhåndsoppvarming ferdig), når ⏻ og ☕ og ☕☕ -knappene lyser jevnt, kan du holde ☕ / ☕☕ **knappen inne i tre sekunder for å starte tilbakestillingsmodus. Trykk på ☕ / ☕☕ -knappen for å starte bryggingen, og trykk på nytt for å stoppe når ønsket volum er ferdig. Nå er volumet lagret til neste gang**.

20 Tilbakestill fabrikkinnstillingen ved å holde ☕ og ☕☕ -knappene inne i tre sekunder på nytt.

PLEIE OG RENGJØRING

21 Slå av maskinen og koble fra strømledningen. La maskinen kjøle seg helt ned før rengjøring. Tørk av alle ytre overflater med en fuktig klut. Rengjør vanntanken, dryppbrettet og dryppristen jevnlig. Bruk aldri kaustiske eller slipende rengjøringsmidler, og senk aldri maskinen ned i væske! **MERK: bare filterkoppene kan vaskes i oppvaskmaskin.**

22 Løsne filterhåndtaket ved å vri det med klokken. Fjern overflødig kaffe eller brukt E.S.E-pod. Fjern filterkoppen fra filterholderen, skyll dem i rent vann og tørk grundig.

AVKALKING

23 Avkalking er anbefalt når alle indikatorer blinker fem ganger med fem pipelyder når maskinen slås på. Avkalkingsadvarselen vil gjentas to ganger hver gang du slår på produktet hvis du ikke utfører avkalking eller avbryter ved å trykke ☕ og ☕☕ og ♨ samtidig i tre sekunder. **NB: Reparasjoner av kaffemaskinen knyttet til avkalkingsproblemer dekkes ikke av garantien dersom avkalkingsprosedyren som beskrevet ovenfor ikke utføres jevnlig.**

24 Fyll først vanntanken med 300 ml vann og tilsett deretter avkalkingsmiddelet (eller fyll i vann og eddik 1:1). Bruk kun et miljøvennlig avkalkingsmiddel og følg alltid produsentens instruksjoner. I modusen «pre-heating done» (forhåndsoppvarming ferdig), når ⏻ og ☕ og ☕☕ -knappene jevnt, trykker du ☕☕ og ♨ samtidig i tre sekunder for å starte avkalkingsprosessen, og ♨ og ☕☕ -knappene vil blinke sakte etter hverandre så lenge prosessen pågår. Når avkalkingsprosessen er ferdig går maskinen tilbake i standby modus. Utfør trinn 1–4 to ganger før maskinen brukes.

Nyt ditt nye Electrolux-produkt!

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Det lekker vann fra undersiden av kaffemaskinen.	Det er for mye vann i dryppbrettet.	Rengjør dryppbrettet.
	Kaffemaskinen fungerer ikke.	Ta kontakt med et autorisert servicesenter for reparasjoner.
Det lekker vann fra utsiden av filterkoppen.	Det ligger kaffepulver på filterkanten når den låses inn i bryggehodet.	Fjern kaffepulveret fra filterkanten.
Espressokaffe har smak av syre (eddik).	Avkalkingen er ikke riktig utført	Rengjør maskinen i henhold til trinn 1–4 under«start maskinen for første gang»
	Kaffepulveret er lagret på et varmt, fuktig sted over lang tid. Kaffepulveret blir dårlig.	Bruk ferskt kaffepulver, eller lagre ubrukt kaffepulver på et kjølig og tørt sted. Etter å ha åpnet en pakke kaffepulver må den forsegles godt og lagres i kjøleskap for å holde seg fersk
Kaffemaskinen fungerer ikke lenger, eller svarer ikke.	Støpselet er ikke riktig koblet til.	Plugg støpselet i et jordet strømuttak. Hvis produktet fortsatt ikke fungerer må du kontakte et autorisert servicesenter for reparasjon.
Damp/melkeskumming fungerer ikke som det skal.	Den hvite indikatorlampen lyser ikke.	Damp kan ikke brukes til melkeskumming før den hvite indikatorlampen er opplyst.
	Beholderen er for stor, eller formen passer ikke.	Bruk en høy og smal kopp eller en profesjonell melkeskummingskanne.
	Du har brukt skummet melk	Bruk helmelk eller lettmelk.
Dampindikatoren blinker raskt	Kontinuerlig skumming i tre minutter uten å tilbakestille dampknappen.	Sett dampknappen tilbake i «OFF»-posisjon.
Indikatorene for én kopp og to kopper blinker raskt	Maskinen har levert 40 ml varmt vann og dampknappen er ikke tilbakestilt.	Sett dampknappen tilbake i «OFF»-posisjon.
	Dampknappen er ikke tilbakestilt etter nedkjøling.	
	Kjeletemperaturen er for høy.	Kjøl den ned ved å utføre TRINN 11
Indikatorene for én kopp og to kopper samt dampindikatoren blinker raskt	Dampknappen er ikke tilbakestilt, men maskinen er slått på	Sett dampknappen tilbake i «OFF»-posisjon
ALLE indikatorer blinker samtidig fem ganger	Avkalking er nødvendig	Gjennomfør avkalking
Filterhåndtaket er for trangt og kan ikke låses	Det er for mye kaffepulver i filteret	Fyll mindre kaffe i filterkoppen

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kaffen drypper sakte	**For mye pulver**	Fyll mindre kaffe i filterkoppen
	For fint kaffepulver, og presset for hardt	Kvern kaffepulveret grovere eller ikke press kaffepulveret **så hardt**
	Filterkoppen er blokkert	Rengjør filterkoppen med **rengjøringspinnen**

ELEMENT (RYSUNEK NA STR. 2)

A. Wskaźnik/przycisk zasilania
B. Wskaźnik/przycisk jednej filiżanki
C. Wskaźnik/przycisk dwóch filiżanek
D. Wskaźnik/przycisk funkcji parowania
E. Głowica zaparzania
F. Kubek filtrujący na jedną filiżankę/kapsułkę ESE pod
G. Kubek filtrujący na dwie filiżanki
H. Uchwyt filtra
I. Stempel do ubijania / łyżka do odmierzania
J. Pręt do czyszczenia*
K. Pokrywka zbiornika na wodę
L. Uchwyt zbiornika na wodę
M. Zbiornik na wodę
N. Podgrzewacz filiżanek
O. Pokrętło funkcji parowania
P. Dysza gorącej wody/pary (spieniacz mleka)
Q. Kratka ociekowa
R. Tacka ociekowa

* dostępne tylko w niektórych modelach

PIERWSZE KROKI (rysunki na str. 3 i 4)

Uruchamianie ekspresu po raz pierwszy

1 Należy ustawić ekspres na płaskiej powierzchni. Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego ekspresu do gniazdka, aby włączyć je w trybie gotowości, gdy przycisk ⏻ obrócony jest do połowy. Napełnić zbiornik na wodę czystą, zimną wodą. Umieścić kubek filtrujący w uchwycie filtra, a następnie zamocować go na głowicy zaparzania, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z położenia „INSERT" do „LOCK" bez kawy. Upewnić się, że pokrętło jest w położeniu poziomym (położenie „OFF").

2 Uruchomić ekspres przyciskiem ⏻ – jego lampka zapala się w pełni, a przyciski ☕ oraz ☕☕ zaczynają migać.

3 Gdy przyciski przestaną migać, nagrzewanie jest zakończone. Otwórz pokrętło pary na około 10–15 sekund, aby uwolnić powietrze uwięzione w urządzeniu. Następnie zamknij pokrętło i naciśnij przycisk ☕ lub przycisk ☕☕, aby rozpocząć proces parzenia.

4 Po zakończeniu zaparzania wyjąć uchwyt filtra, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, oraz wyczyścić filtr i tackę ociekową. Teraz ekspres jest gotowy do użycia. **UWAGA: Ekspres wyłączy się automatycznie po 20 minutach bezczynności.**

Zaparzanie kawy espresso

5 Wstawić kubek filtrujący na jedna filiżankę do uchwytu filtra. Wsypać jedną łyżkę mielonej kawy, mocno dociskając ją ubijakiem, lub skorzystać z kapsułki ESE, wkładając ją do kubka filtrującego. **Aby uprościć przygotowanie espresso, można używać kapsułek ESE (Easy Serving Espresso). Każda zapakowana saszetka zawiera 7 gramów kawy, już odmierzonej, sprasowanej i zamkniętej między 2 cienkimi warstwami bibuły filtracyjnej.**

6 Należy zamocować filtr na głowicy zaparzania, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z położenia „INSERT" do położenia „LOCK".

7 Postawić ciepłą filiżankę na tacce ociekowej. W trybie "podgrzewanie zakończone", gdy przyciski ⏻ oraz ☕ i ☕☕ świecą stale pełnym światłem, nacisnąć przycisk ☕, aby rozpocząć zaparzanie.

8 Po chwili wypłynie kawa najwyższej jakości. Kiedy ekspres przestanie działać, kawa jest gotowa.

9 Używanie kubka filtrującego na dwie filiżanki: Nacisnąć przycisk ☕☕. Zostaną zaparzone 2 filiżanki espresso w tym samym czasie.

10 **UWAGA: Jeśli oba przyciski, ☕ oraz ☕☕, zaczną szybko migać, można po prostu nacisnąć przycisk ☕ lub ☕☕, aby przerwać zaparzanie, albo (krok 11)**

11 **(krok 10) można wznowić zaparzanie po ostygnięciu bojlera. Obrócić to pokrętło do położenia ⁄// i wypuścić gorącą wodę z dyszy parowej. Pompa przestaje działać automatycznie po zakończeniu chłodzenia. Wyłączyć pokrętło i ponownie wznowić zaparzanie.**

Podgrzewanie wody

12 W trybie „podgrzewanie zakończone", gdy wszystkie przyciski ⏻ oraz ☕ oraz ☕☕ świecą stale pełnym światłem, należy obrócić pokrętło do położenia ⁄//. Gorąca woda wypływa z dyszy parowej. Wyłączyć pokrętło, gdy wypłynie żądana ilość.

Spienianie mleka i zaparzanie cappuccino/latte

13 Nalać do dzbanka 100 ml mleka (w przypadku cappuccino) lub 200 ml mleka (w przypadku latte). **Uwaga: upewnić się, że średnica dzbanka jest nie mniejsza niż 70±5 mm i dzbanek może pomieścić dwukrotnie większą objętość mleka po zakończeniu spieniania.**

14 W trybie „podgrzewanie zakończone", gdy wszystkie przyciski oraz oraz świecą stale pełnym światłem, nacisnąć przycisk , który zacznie migać. **UWAGA: Używać mleka pełnego w temperaturze lodówki (NIE GORĄCEGO!).**

15 Gdy przycisk przestanie migać, funkcja parowania / spieniania mleka jest gotowa. Przed spienieniem mleka należy przesunąć dyszę pary w kierunku tacki ociekowej, przekręcić pokrętło do położenia i uwalniać parę przez 10 sekund aż woda przestanie wypływać, a następnie wyłączyć funkcję parowania, przekręcając pokrętło z powrotem do położenia poziomego „OFF".

16 Zanurzyć dyszę parową w mleku na około 2 cm pod jego powierzchnią i włączyć pokrętło. Upewnić się, że dysza parowa jest umieszczona w takim położeniu, aby mleko obracało się w dzbanku w jednym kierunku od góry do dołu.

17 Po osiągnięciu żądanego poziomu piany wyłączyć pokrętło. **Uwaga: Wyczyścić dyszę parową mokrą gąbką natychmiast po tym, jak ustanie wytwarzanie pary, uważając, aby nie zrobić sobie krzywdy! Pompa automatycznie przestaje działać po pienieniu mleka przez 3 minuty.**

18 Wlać spienione mleko do przygotowanego espresso i cappuccino/latte jest gotowe. Dosłodzić do smaku i ewentualnie posypać piankę odrobiną proszku kakaowego. **UWAGA: Po parowaniu można natychmiast ponownie zaparzyć espresso, naciskając przycisk lub . Jeśli oba przyciski oraz zaczną szybko migać, ostudzić bojler i wznowić zaparzanie (patrz krok 11).**

DIY (zrób to sam) / ilość

19 W trybie „podgrzewanie zakończone", gdy przyciski oraz oraz świecą stale pełnym światłem, należy nacisnąć przycisk / **przez 3 sekundy, aby rozpocząć tryb resetowania. Nacisnąć przycisk / , aby rozpocząć zaparzanie i nacisnąć go ponownie, aby je zatrzymać po zaparzeniu żądanej ilości. Teraz ilość ta zostanie zapisana dla wszystkich następnych operacji.**

20 Domyślne ustawienia fabryczne przywraca się poprzez ponowne jednoczesne naciśnięcie przycisków oraz przez 3 sekundy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

21 Wyłączyć ekspres i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Przed czyszczeniem poczekać, aż ekspres całkowicie ostygnie. Przetrzeć wszystkie zewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką. Regularnie czyścić zbiornik wody, tackę ociekową i kratkę ociekową. Nigdy nie używać żrących lub ściernych środków czyszczących i nigdy nie zanurzać ekspresu w żadnych płynach! **UWAGA: tylko kubki filtrujące można myć w zmywarce.**

22 Odłączyć uchwyt filtra, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Usunąć resztki kawy lub zużytą kapsułkę ESE. Wyjąć kubek filtrujący z uchwytu filtra, opłukać go czystą wodą i dokładnie osuszyć.

ODWAPNIANIE

23 Odkamienianie zaleca się, gdy w momencie włączenia ekspresu wszystkie wskaźniki migają 5 razy z 5 sygnałami dźwiękowymi. Ostrzeżenie o odkamienianiu powtórzy się jeszcze 2 razy za każdym razem, gdy włącza się urządzenie, jeśli nie wykona się odkamieniania lub nie anuluje ostrzeżenia poprzez naciśnięcie jednocześnie przycisków oraz oraz przez 3 sekundy. **UWAGA: Naprawy ekspresu związane z problemami z osadzaniem się kamienia nie są objęte gwarancją, jeśli opisana powyżej procedura odkamieniania nie jest regularnie przeprowadzana.**

24 Napełnić zbiornik wodą do poziomu 300 ml, a następnie dodać środek odkamieniający (lub napełnić wodą i octem w proporcji 1:1). Używać wyłącznie ekologicznego środka do usuwania kamienia i zawsze przestrzegać instrukcji producenta. W trybie „podgrzewanie zakończone", gdy przyciski oraz oraz świecą stale pełnym światłem, należy jednocześnie nacisnąć przyciski oraz przez 3 sekundy, aby rozpocząć odkamienianie, podczas którego przyciski oraz migają powoli na przemian. Po zakończeniu odkamieniania ekspres powróci do trybu gotowości. Przed użyciem ekspresu należy dwukrotnie wykonać kroki 1-4.

Ciesz się nowym produktem Electrolux!

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Spod ekspresu wycieka woda.	W tacce ociekowej jest za dużo wody.	Proszę oczyścić tackę ociekową.
	Ekspres do kawy działa nieprawidłowo.	Proszę skontaktować się z autoryzowanym serwisem w sprawie naprawy.
Z kubka filtrującego wycieka woda.	Na krawędzi filtra po zablokowaniu w głowicy zaparzania jest trochę zmielonej kawy.	Oczyścić krawędź filtra ze zmielonej kawy.
Kawa espresso ma kwaśny (octowy) smak.	Nie wykonano prawidłowo odkamieniania	Przy uruchamianiu ekspresu po raz pierwszy należy go oczyścić zgodnie z krokami 1-4
	Zmieloną kawę zbyt długo przechowywano w gorącym, wilgotnym miejscu. Zmielona kawa się psuje.	Proszę używać świeżej kawy zmielonej lub przechowywać zapas kawy zmielonej w suchym i chłodnym miejscu. Po otwarciu opakowania z kawą mieloną szczelnie je zamknąć i przechowywać w lodówce, aby zachowała świeżość.
Ekspres nie działa lub w ogóle nie reaguje.	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest dobrze wetknięta do gniazdka.	Prawidłowo podłączyć przewód zasilający do uziemionego gniazdka. Jeśli urządzenie nadal nie działa, proszę skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia naprawy.
Funkcja parowania / spieniania mleka nie działa prawidłowo.	Nie świeci biały wskaźnik.	Stacji parowej można użyć do spieniania mleka dopiero po zapaleniu się białego wskaźnika.
	Pojemnik jest za duży lub ma nieodpowiedni kształt.	Należy użyć wysokiego i wąskiego kubka lub profesjonalnego dzbanka do spieniania mleka.
	Użyto mleka odtłuszczonego	Należy używać mleka pełnego lub półtłustego.
Wskaźnik funkcji parowania miga szybko	Ciągłe parowanie trwało 3 minuty i nie zresetowano pokrętła funkcji parowania.	Zresetować pokrętło funkcji parowania do położenia „OFF".
Wskaźnik jednej filiżanki i wskaźnik dwóch filiżanek migają szybko	Dozowano 40 ml gorącej wody i nie zresetowano pokrętła funkcji parowania.	Zresetować pokrętło funkcji parowania do położenia „OFF".
	Po ostygnięciu nie zresetowano pokrętła funkcji parowania.	
	Zbyt wysoka temperatura bojlera.	Ostudzić bojler, wykonując KROK 11
Wskaźnik jednej filiżanki, wskaźnik dwóch filiżanek i wskaźnik funkcji parowania migają szybko	Pokrętło funkcji parowania nie zostało zresetowane, ale ekspres jest włączony	Zresetować pokrętło funkcji parowania do położenia „OFF"

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
WSZYSTKIE wskaźniki migają jednocześnie 5 razy	Wymagane odkamienienie	Wykonać odwapnianie
Uchwyt filtra jest zbyt ciasny, aby się nim posługiwać	Za dużo zmielonej kawy w filtrze	Wsypać do kubka filtrującego mniej zmielonej kawy
Kawa wypływa kropla po kropli	Za dużo zmielonej kawy	Wsypać do kubka filtrującego mniej zmielonej kawy
	Kawa jest zmielona zbyt drobno i zbyt mocno ubita	Zmielić kawę grubiej lub ubijać ją z mniejszą siłą
	Zablokowany kubek filtrujący	Oczyścić kubek filtrujący prętem do czyszczenia

COMPONENTĂ (IMAGINEA DE LA PAGINA 2)

A. Indicator/buton de alimentare
B. Indicator/buton pentru o singură ceașcă
C. Indicator/buton pentru două cești
D. Indicator/buton pentru abur
E. Cap de preparare
F. Cupă filtru pentru o singură ceașcă / capsulă E.S.E
G. Cupă filtru pentru două cești
H. Suport pentru filtru
I. Tamper / lingură de măsură
J. Ac de curățare*
K. Capac rezervor de apă
L. Mâner rezervor de apă
M. Rezervor apă
N. Încălzitor ceașcă
O. Buton de abur
P. Duză de apă caldă / abur (spumă de lapte)
Q. Grilaj de picurare
R. Tavă de picurare

* disponibil doar la anumite modele

PRIMII PAȘI (imaginea de la paginile 3 și 4)

Pornirea aparatului pentru prima dată

1. Așezați cafetiera pe o suprafață plană. Conectați aparatul la priză pentru a porni modul stand-by, în timp ce butonul ⏻ se aprinde pe jumătate. Umpleți rezervorul cu apă pură rece. Puneți cupa filtrului în mânerul filtrului, apoi fixați-o pe capul de preparare în sens invers acelor de ceasornic de la poziția „INSERT" la „LOCK", fără cafea. Asigurați-vă că butonul se află în poziția orizontală (poziția „OFF").
2. Porniți aparatul cu ajutorul butonului ⏻, a cărui lumină se aprinde complet, iar butoanele ☕ și ☕☕ încep să clipească.
3. Când butoanele nu mai luminează intermitent, pre-încălzirea este gata. Deschideți butonul de abur pentru aproximativ 10-15 secunde, pentru a elibera aerul prins în interiorul aparatului. Apoi închideți butonul și apăsați butonul ☕ sau butonul ☕☕ pentru a începe procesul de preparare.
4. Când se termină prepararea, scoateți mânerul filtrului în sensul acelor de ceasornic, curățați filtrul și curățați tava de picurare. Acum aparatul este gata de utilizare. **NOTĂ: Aparatul se va opri automat după 20 de minute de nefuncționare.**

Preparați cafea espresso

5. Puneți cupa filtrului pentru o ceașcă în mânerul filtrului. Adăugați o lingură de cafea măcinată, presați-o bine cu ajutorul unui tamper; sau adăugați o capsulă E.S.E. și puneți-o în cupa filtrului. **Capsulele E.S.E. (Easy Serving Espresso) pot fi utilizate pentru a simplifica prepararea espresso-ului. Fiecare capsulă preambalată conține 7 grame de cafea, deja măsurată, presată și sigilată între 2 straturi fine de hârtie de filtru.**
6. Fixați filtrul pe capul de preparare în sens invers acelor de ceasornic din poziția „INSERT" în poziția „LOCK".
7. Puneți o ceașcă caldă pe tava de picurare. În modul „preîncălzire încheiată", când butoanele ⏻ și ☕ și ☕☕ sunt aprinse în mod constant și complet, apăsați butonul ☕ pentru a începe procesul de preparare.
8. Așteptați un moment, iar o cafea de cea mai bună calitate va curge. Cafeaua este gata atunci când se oprește aparatul.
9. Acum aplicați cupa de filtru pentru două cești. Apăsați butonul ☕☕. Preparați 2 cești de espresso în același timp.
10. **NOTĂ: Dacă atât butonul ☕ cât și ☕☕ încep să clipească rapid, puteți pur și simplu să apăsați butonul ☕ sau ☕☕ pentru a anula prepararea, sau (pasul 11)**
11. **(pasul 10) puteți relua prepararea după răcirea fierbătorului. Rotiți butonul în poziția ♨ și eliberați apa caldă din duza pentru abur. Pompa se oprește automat atunci când termină răcirea. Opriți butonul și reluați din nou prepararea.**

Încălziți apă

12 În modul „preîncălzire terminată", când toate butoanele și și se aprind în mod constant și complet, rotiți butonul în poziția . Din duza de abur va ieși apă caldă. Opriți butonul atunci când ați atins cantitatea dorită.

Spumați laptele și preparați cappuccino/latte

13 Umpleți o carafă cu 100 ml (pentru cappuccino) sau 200 ml (pentru latte) de lapte. **Notă: asigurați-vă că diametrul carafei este de cel puțin 70±5 mm, iar capacitatea sa poate reține de două ori volumul de lapte după ce a terminat de spumat.**

14 În modul „preîncălzire încheiată", când toate butoanele și și sunt aprinse în mod constant și complet„ apăsați butonul , iar acesta va începe să clipească. **NOTĂ: Folosiți lapte integral la temperatura frigiderului (NU CALD!).**

15 Când butonul nu mai clipește, funcția de abur / spumare a laptelui este pregătită. Înainte de a face spumă de lapte, împingeți duza de abur în direcția tăvii de picurare, rotiți butonul în poziția și eliberați abur până când nu mai iese apă, apoi opriți funcția abur prin rotirea butonului înapoi în poziția orizontală „OFF".

16 Scufundați duza de abur în lapte la aproximativ 2 cm sub suprafața laptelui și porniți butonul. Asigurați-vă că duza de abur este plasată într-o poziție care face ca laptele să se rotească într-o singură direcție în interiorul carafei, de sus în jos.

17 Când este atins nivelul dorit de spumă, opriți butonul. **Notă: Curățați duza de abur cu un burete umed imediat după ce aburul încetează să mai iasă, dar aveți grijă să nu vă răniți! Pompa se oprește automat după ce spumează laptele timp de 3 minute.**

18 Turnați laptele spumat în espresso-ul pregătit, iar cappuccino/latte este gata. Îndulciți după gust și, dacă doriți, presărați spuma cu puțin praf de cacao. **NOTĂ: După aburire, puteți prepara din nou imediat un espresso apăsând butonul sau . Dacă atât butonul cât și încep să clipească rapid, răciți fierbătorul și reluați prepararea (vedeți pasul 11).**

DIY / volum

19 În modul „preîncălzire finalizată", atunci când butoanele și și bsunt aprinse în mod constant și complet, apăsați lung butonul / **timp de 3 secunde pentru a porni modul de resetare. Apăsați butonul / pentru a începe prepararea și apăsați din nou pentru a opri atunci când volumul dorit este atins. Acum, volumul este salvat pentru următoarea operațiune și pe viitor.**

20 Restabiliți setările implicite din fabrică prin simpla apăsare prelungită simultană a butoanelor și timp de 3 secunde.

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

21 Opriți cafetiera și scoateți cablul de alimentare. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța. Ștergeți toate suprafețele exterioare cu o lavetă umedă. Curățați periodic rezervorul de apă, tava de picurare și grilajul de picurare. Nu utilizați niciodată soluții de curățare caustice sau abrazive și nu scufundați niciodată aparatul în lichid. **NOTĂ: doar cupele filtrului pot fi spălate în mașina de spălat vase.**

22 Detașați mânerul filtrului prin rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic. Îndepărtați resturile de cafea sau capsula E.S.E. folosită. Extrageți cupa filtrului din suportul filtrului, clătiți cu apă curată și uscați bine.

DECALCIFYING

23 Decalcifierea este recomandată atunci când toți indicatorii clipesc de 5 ori cu 5 semnale sonore în momentul în care porniți aparatul. Avertismentul privind decalcifierea se va repeta de încă 2 ori de fiecare dată când porniți aparatul dacă nu efectuați detartrajul sau dacă nu îl anulați prin apăsarea simultană a butoanelor și și timp de 3 secunde. **NOTĂ: Reparațiile la aparatul de cafea legate de problema depunerii de calcar nu sunt acoperite de garanție dacă procedura de decalcifiere descrisă mai sus nu este efectuată în mod regulat.**

24 Umpleți rezervorul de apă cu 300 ml apă și apoi adăugați agentul de decalcifiere (sau umpleți cu apă și oțet 1:1). Utilizați numai un agent de decalcifiere ecologic și respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului. În modul "preîncălzire încheiată", când butoanele și și se aprind în mod constant și complet, apăsați simultan și timp de 3 secunde pentru a începe procesul de decalcifiere, timp în care butoanele și z clipesc încet unul după altul. Când se termină decalcifierea, aparatul va reveni la modul stand-by. Efectuați pașii 1-4 de două ori înainte de a utiliza aparatul.

Bucurați-vă de noul dumneavoastră produs Electrolux!

DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Se scurge apă din partea de jos a aparatului de cafea.	Este prea multă apă în tava de picurare.	Vă rugăm să curățați tava de picurare.
	Aparatul de cafea este defect.	Vă rugăm să contactați unitatea de service autorizată pentru reparații.
Scurgeri de apă în afara cupei filtrului.	Pe marginea filtrului apare puțină cafea măcinată atunci când acesta este fixat pe capul de preparare.	Curățați cafeaua măcinată de pe marginea filtrului.
Gust acid (oțet) în cafeaua espresso.	Decalcifierea nu a fost efectuată corect	Curățați aparatul în conformitate cu pașii 1-4 pentru „pornirea aparatului pentru prima dată"
	Cafeaua măcinată este depozitată într-un loc cald și umed pentru o perioadă lungă de timp. Cafeaua măcinată se strică.	Vă rugăm să folosiți cafea măcinată proaspătă sau să păstrați cafeaua măcinată nefolosită într-un loc răcoros și uscat. După ce deschideți un pachet de cafea măcinată, resigilați-l bine și păstrați-l în frigider pentru a-i menține prospețimea.
Aparatul de cafea nu mai poate funcționa sau nu reacționează deloc.	Priza de curent nu este bine conectată.	Conectați corect cablul de alimentare la o priză cu împământare. Dacă aparatul continuă să nu funcționeze, vă rugăm să contactați un service autorizat pentru reparații.
Aburul / spumarea laptelui nu funcționează corect.	Indicatorul alb nu este aprins.	Numai după ce se aprinde indicatorul alb, stația de abur poate fi utilizată pentru a efectua spumarea laptelui.
	Recipientul este prea mare sau forma nu este potrivită.	Folosiți o cană înaltă și îngustă sau o carafă profesională pentru spumarea laptelui.
	Ați folosit lapte degresat	Folosiți lapte integral sau lapte semidegresat.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Indicatorul de abur clipește rapid	Abur continuu timp de 3 minute dar butonul de abur nu se resetează.	Resetați butonul de abur în poziția „OPRIT”.
Indicatorul pentru o ceașcă și indicatorul pentru două cești clipesc rapid	Distribuiți 40 ml de apă caldă dar apoi butonul de abur nu se resetează.	Resetați butonul de abur în poziția „OPRIT”.
	Butonul de abur nu se resetează după răcire.	
	Temperatura fierbătorului este prea mare.	Răciți-l prin efectuarea PASULUI 11
Indicatorul pentru o ceașcă, indicatorul pentru două cești și indicatorul de abur clipesc rapid	Butonul de abur nu este resetat, dar aparatul este pornit	Resetați butonul de abur în poziția „OPRIT”
TOATE indicatoarele clipesc în același timp de 5 ori	Este necesară decalcifierea	Efectuarea decalcifierii
Mânerul filtrului este prea strâns pentru a funcționa	Prea multă cafea măcinată în filtru	Umpleți cupa filtrului cu mai puțină cafea măcinată
Cafeaua curge picătură cu picătură	Prea multă cafea măcinată	Umpleți cupa filtrului cu mai puțină cafea măcinată
	Cafea măcinată prea fină și prea bătătorită	Măcinați cafeaua mai grosier sau compactați cafeaua măcinată cu mai puțină forță
	Cupă filtru blocată	Curățați cupa filtrului cu acul de curățare

КОМПОНЕНТА (СЛИКА НА СТР. 2)

A. Индикатор/дугме напајања
B. Индикатор/дугме за једну шољицу
C. Индикатор/дугме за две шољице
D. Индикатор/дугме за пару
E. Јединица за кување
F. Филтер за једну шољицу/E.S.E капсулу
G. Филтер за две шољице
H. Држач филтера
I. Сабијач/мерна кашика
J. Игла за чишћење*
K. Поклопац резервоара за воду
L. Дршка резервоара за воду
M. Резервоар за воду
N. Грејач шољица
O. Дугме за пару
P. Млазница за врелу воду/пару (пену од млека)
Q. Решетка за капање
R. Посуда за капање

* доступно само за поједине моделе

ПРВИ КОРАЦИ (слика на стр. 3 и 4)

Прво покретање уређаја

1 Ставите уређај на равну површину. Укључите га у струју да бисте активирали режим приправности у коме је дугме ⏻ полуосветљено. Напуните резервоар чистом хладном водом. Пре него што ставите кафу, ставите филтер у држач филтера и причврстите га на јединицу за кување тако што ћете га окретати супротно од смера казаљки на сату из положаја „INSERT" у положај „LOCK". Проверите да ли је дугме у водоравном положају (положај „OFF").

2 Да бисте укључили уређај, притисните дугме ⏻ и његова лампица ће се упалити, а дугмад ☕ и ☕☕ ће почети да трепере.

3 Када дугмад престану да трепере, пред-загревање је завршено. Отворите дугме за пару на отприлике 10-15 секунди како бисте испустили ваздух из апарата. Затим затворите дугме и притисните дугме ☕ или ☕☕ да бисте започели процес кувања.

4 По завршетку кувања, окрените држач филтера у смеру казаљки на сату да бисте га уклонили, а затим очистите филтер и посуду за капање. Уређај је сада спреман за рад. **НАПОМЕНА: Уколико не користите уређај 20 минута, он ће се аутоматски искључити.**

Прављење еспреса

5 Ставите филтер за једну шољицу у држач филтера. Сипајте једну кашичицу кафе и притисните је користећи сабијач или ставите једну E.S.E капсулу у филтер. **Еспресо се лакше припрема уколико користите E.S.E (Easy Serving Espresso) капсуле. Свака капсула садржи 7 грама кафе, која је измерена, унапред сабијена и херметички затворена између 2 танка слоја филтер-папира.**

6 Да бисте причврстили филтер на јединицу за кување, окрените га супротно од смера казаљки на сату из положаја „INSERT" у положај „LOCK".

7 Ставите загрејану шољицу на посуду за капање. Када у режиму „предгревање завршено", дугмад ⏻ и ☕ и ☕☕ непрекидно светли пуним интензитетом, притисните дугме ☕ да бисте започели поступак кувања.

8 Мало сачекајте и из апарата ће потећи врхунска кафа. Кад апарат заврши са радом, кафа је спремна.

9 Сада ставите филтер за две шољице. Притисните дугме ☕☕. Скувајте 2 шољице еспреса истовремено.

10 **НАПОМЕНА: Ако дугмад ☕ и ☕☕ почну убрзано да трепере, можете притиснути дугме ☕ или ☕☕ за прекид кувања или (корак бр. 11)**

11 **(корак бр. 10) можете покренути кување из почетка након што се бојлер уређаја охлади. Окрените дугме у положај ♨ и испустите врелу воду из млазнице за пару. Пумпа аутоматски прекида са радом када заврши хлађење. Окрените дугме у искључен положај и наставите са кувањем.**

Загревање воде

12 Када у режиму „предгревање завршено", дугмад и и непрекидно светли пуним интензитетом, окрените дугме у положај . Врела вода излази из млазнице за пару. Окрените дугме у искључен положај по истицању жељене количине.

Пена од млека и припрема капућина/кафе лате

13 Напуните бокал са 100 ml млека (за капућино) или 200 ml млека (за кафе лате). **Напомена: Проверите да ли је пречник бокала мањи од 70±5 mm. Посуда може да прихвати двапут већу количину млека након прављења пене.**

14 Када у режиму „предгревање завршено", дугмад и и непрекидно светли пуним интензитетом, притисните дугме и оно ће почети да трепери. **НАПОМЕНА: Користите пуномасно млеко из фрижидера (НИКАКО ВРУЋЕ!).**

15 Кад дугме престане да трепери, функција паре/пене од млека је спремна за рад. Пре прављења пене од млека, гурните млазницу за пару у правцу посуде за капање, окрените дугме у положај и испуштајте пару 10 секунди док вода не престане да излази, а затим искључите функцију паре тако што ћете дугме вратити у водораван положај „OFF".

16 Уроните млазницу за пару у млеко, на дубини од око 2 cm испод нивоа млека, а затим окрените дугме у укључен положај. Пазите да млазница за пару буде у положају који омогућава ротирање млека у једном смеру унутар бокала од врха до дна.

17 Кад се достигне жељени ниво пене, окрените дугме у искључен положај. **Напомена: Очистите млазницу за пару влажним сунђером одмах по престанку стварања паре, али пазите да се не опечете! Пумпа аутоматски прекида са радом након прављења пене од млека у трајању од 3 минута.**

18 Сипајте пену од млека у припремљени еспресо и капућино/кафе лате је спреман. Засладите по укусу, а пену са млеком можете посути и са мало какао-праха. **НАПОМЕНА: Након рада на пару, можете одмах поново да правите еспресо притиском на дугме или . Ако дугмад и почну убрзано да трепере, охладите бојлер и наставите са кувањем (в. корак бр. 11).**

Урадите сами / прилагођавање количине

19 Када у режиму „предгревање завршено", дугмад и и непрекидно светли пуним интензитетом, притисните дугме / **и држите 3 секунде да бисте покренули ресетовање. Притисните дугме / да бисте покренули кување, а затим га притисните још једном по достизању жељене количине. Уређај меморише ову количину за наредни пут.**

20 Уређај можете вратити на фабричка подешавања тако што ћете истовремено притиснути дугмад и и држати их 3 секунде.

ЧИШЋЕЊЕ И НЕГА

21 Искључите уређај и извуците кабл за напајање из струје. Сачекајте да се уређај потпуно охлади пре чишћења. Пребришите све спољашње површине влажном крпом. Редовно чистите резервоар за воду, посуду за капање и решетку за капање. Немојте никад користити базна или абразивна средства за чишћење или потапати уређај у течност! **НАПОМЕНА: У машини за прање посуђа могу да се перу само филтери.**

22 Да бисте откачили држач филтера, окрените га у смеру казаљки на сату. Уклоните талог кафе или искоришћену E.S.E капсулу. Извадите филтер из држача филтера, исперите их чистом водом и добро осушите.

УКЛАЊАЊЕ КАМЕНЦА

23 Уклањање каменца се препоручује кад при укључивању уређаја сви индикатори трепну 5 пута и 5 пута се звучно огласе. Упозорење за уклањање каменца поновиће се још 2 пута приликом укључивања уређаја уколико нисте уклонили каменац или уколико нисте отказали упозорење, што можете урадити тако што ћете истовремено притиснути дугмад и и и држати их 3 секунде. **НАПОМЕНА: Гаранција не покрива поправке апарата за кафу које су повезане са наслагама каменца уколико нисте редовно уклањали каменац у складу са горенаведеним поступком.**

24 Напуните резервоар водом до ознаке за 300 ml, а затим додајте средство за уклањање каменца (или напуните резервоар водом и сирћетом у размери 1:1). Користите само средства за уклањање каменца која не загађују животну средину и увек се придржавајте упутстава произвођача. Када у режиму „предгревање завршено", дугмад и и непрекидно светли пуним интензитетом, притисните истовремено дугмад и и држите 3 секунде да бисте покренули уклањање каменца, а током процеса уклањања дугмад и ће наизменично треперети. По завршетку уклањања каменца, апарат се враћа у режим приправности. Двапут обавите кораке бр. 1–4 пре употребе апарата.

Уживајте у свом новом Electrolux производу!

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

ПРОБЛЕМ	МОГУЋИ УЗРОК	РЕШЕЊЕ
Вода цури на дну апарата за кафу.	Посуда за капање се препунила водом.	Очистите посуду за капање.
	Апарат за кафу је у квару.	За поправку се обратите овлашћеном сервису.
Вода цури из филтера.	Приликом причвршћивања филтера на јединицу за кување, на ивици филтера је било мало млевене кафе.	Уклоните млевену кафу са ивице филтера.
Еспресо је помало кисео (осећа се сирће).	Уклањање каменца није обављено како треба	Очистите апарат пратећи кораке бр. 1–4 у одељку„Прво покретање апарата"
	Млевена кафа је дуже време стајала на топлом и влажном месту. Млевена кафа се укварила.	Користите свеже млевену кафу, а неискоришћену кафу чувајте на хладном и сувом месту. Отворено паковање млевене кафе добро затворите и држите у фрижидеру да бисте очували њену свежину.
Апарат за кафу више не ради или уопште не реагује на команде.	Уређај није правилно укључен у струју.	Проверите да ли сте утикач кабла за напајање правилно прикључили у уземљену утичницу. Ако апарат и даље не ради, за поправку се обратите овлашћеном сервису.

ПРОБЛЕМ	МОГУЋИ УЗРОК	РЕШЕЊЕ
Пара/пена од млека се не ствара како треба.	Бели индикатор не светли.	Функција паре може да се користи за прављење пене од млека тек кад се укључи бели индикатор.
	Посуда је превелика или је неодговарајућег облика.	Користите високу и узану шољу или професионални бокал за прављење пене од млека.
	Користили сте обрано млеко	Користите пуномасно или делимично обрано млеко.
Индикатор паре убрзано трепери	Пара се непрекидно ствара 3 минута, а дугме за пару се не враћа у почетни положај.	Вратите дугме за пару у положај „OFF”.
Индикатор једне шољице и индикатор две шољице убрзано трепере	Након сипања 40 ml вреле воде, дугме за пару се не враћа у почетни положај.	Вратите дугме за пару у положај „OFF”.
	Дугме за пару се не враћа у почетни положај након хлађења.	
	Температура бојлера је превисока.	Охладите га тако што ћете пратити корак бр. 11
Индикатор једне шољице, индикатор две шољице и индикатор паре убрзано трепере	Дугме за пару се не враћа у почетни положај, а апарат и даље ради	Вратите дугме за пару у положај „OFF”
СВИ индикатори трепере истовремено 5 пута	Потребно је уклањање каменца	Уклоните каменац
Држач филтера је прејако стегнут	У филтеру има превише млевене кафе	Сипајте мање млевене кафе у филтер
Кафа истиче кап по кап	Има превише млевене кафе	Сипајте мање млевене кафе у филтер
	Преситно млевена и прегусто сабијена кафа	Користите крупније млевену кафу или мање сабијте млевену кафу
	Зачепљен филтер	Очистите филтер иглом за чишћење

КОМПОНЕНТ (РИСУНОК, СТР. 2)

A. Индикатор/кнопка питания
B. Индикатор/кнопка одной чашки
C. Индикатор/кнопка двух чашек
D. Индикатор/кнопка пара
E. Заварочная головка
F. Чашка с фильтром капсулы на одну чашку / E.S.E
G. Фильтр для двух чашек
H. Держатель фильтра
I. Темпер / мерная ложка
J. Штифт для очистки*
K. Крышка резервуара для воды
L. Ручка резервуара для воды
M. Резервуар для воды
N. Подогреватель чашки
O. Ручка подачи пара
P. Насадка для горячей воды / пара (капучинатор)
Q. Решетка для капель
R. Лоток для капель

* доступно только в некоторых моделях

НАЧАЛО РАБОТЫ (рисунок, стр. 3 и 4)

Запустите прибор в первый раз

1 Установите кофеварку на ровную поверхность. Подключите прибор к сети, чтобы включить режим ожидания, кнопка ⏻ наполовину поворачивается для включения. Заполните резервуар чистой холодной водой. Вставьте чашку фильтра в ручку фильтра, а затем закрепите ее на заварочной головке против часовой стрелки из положения «INSERT» в положение «LOCK» без кофе. Убедитесь, что ручка находится в горизонтальном положении (положение «OFF» (ВЫКЛ.)).

2 Запустите кофеварку с помощью кнопки ⏻, индикатор которой полностью включится, а кнопки ☕ и ☕☕ начнут мигать.

3 Если кнопки перестали мигать, предварительный нагрев завершен. Откройте паровой клапан ручкой примерно на 10–15 секунд, чтобы выпустить воздух, скопившийся внутри кофеварки. Затем закройте клапан ручкой и нажмите кнопку ☕ или ☕☕, чтобы начать процесс приготовления кофе.

4 По окончании варки снимите ручку фильтра, повернув по часовой стрелке, очистите фильтр и освободите лоток для сбора капель. Теперь прибор готов к работе. **ПРИМЕЧАНИЕ. Прибор автоматически выключится через 20 минут бездействия.**

Готовьте эспрессо

5 Вставьте чашку фильтра на одну чашку в ручку фильтра. Добавьте одну ложку молотого кофе, плотно прижмите его темпером; или добавьте капсулу E.S.E и поместите ее в чашку с фильтром. **Для упрощения приготовления эспрессо можно использовать капсулы E.S.E (Easy Serving Espresso). Каждая упакованная капсула содержит 7 граммов кофе, уже отмеренного, спрессованного и запечатанного между 2 слоями тонкой фильтровальной бумаги.**

6 Закрепите фильтр на заварочной головке, повернув против часовой стрелки из положения «INSERT» в положение «LOCK».

7 Поставьте теплую чашку на лоток для сбора капель. В режиме «предварительный подогрев завершен», когда кнопки ⏻ и ☕ и ☕☕ и горят постоянно и полностью, нажмите кнопку ☕, чтобы начать процесс варки.

8 Немного подождите, и кофе высшего сорта наполнит чашку. Когда кофеварка перестанет работать, ваш кофе будет готов.

9 Теперь установите фильтр для двух чашек. Нажмите кнопку ☕☕. Заварите 2 чашки эспрессо одновременно.

10 **ПРИМЕЧАНИЕ. Если обе кнопки ☕ и ☕☕ начинают быстро мигать, вы можете просто нажать кнопку ☕ или ☕☕, чтобы отменить варку, или (шаг 11)**

11 **(шаг 10) вы можете возобновить варку после охлаждения паронагревателя. Поверните ручку в положение ♨ и выпустите горячую воду из насадки для подачи пара. Насос автоматически прекращает работу по окончании охлаждения. Поверните ручку в положение выключения и возобновите варку.**

Приготовьте горячую воду

12 В режиме «предварительный подогрев завершен», когда все кнопки и и горят постоянно и полностью, поверните ручку в положение . Горячая вода выходит из насадки для пара. Поверните ручку в положение выключения, когда нужное количество будет набрано.

Вспеньте молоко и приготовьте капучино/латте

13 Наполните кувшин 100 мл (для капучино) или 200 мл (для латте) молока. **Примечание: убедитесь, что диаметр кувшина не менее 70±5 мм, а кувшин может вместить в два раза больше молока после окончания вспенивания.**

14 В режиме «предварительный подогрев завершен», когда все кнопки и и горят постоянно и полностью, нажмите кнопку , она начнет мигать. **ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте цельное молоко при температуре холодильника (НЕ ГОРЯЧЕЕ!).**

15 Когда кнопка перестает мигать, функция приготовления пара / вспенивания молока готова. Перед тем как вспенить молоко, надавите на насадку для подачи пара в направлении лотка, поверните ручку в положение и выпускайте пар пока не перестанет выходить вода, затем выключите функцию пара, повернув ручку обратно в горизонтальное положение «ВЫКЛ.».

16 Погрузите насадку для подачи пара в молоко примерно на 2 см ниже поверхности молока, поверните ручку в положение включения. Убедитесь, что насадка для подачи пара установлена в таком положении, чтобы молоко двигалось по кругу в одном направлении внутри кувшина сверху вниз.

17 Когда будет достигнут желаемый уровень пены, поверните ручку в положение выключения. **Примечание. Очистите насадку для подачи пара влажной губкой сразу после прекращения образования пара. Будьте осторожны, чтобы не пораниться! Насос автоматически прекращает работу после вспенивания молока в течение 3 минут.**

18 Влейте взбитое молоко в приготовленный эспрессо, теперь капучино/латте готов. Подсластите по вкусу и при желании разбрызгайте пену с небольшим количеством какао-порошка. **ПРИМЕЧАНИЕ. После подачи пара можно сразу же снова приготовить эспрессо, нажав кнопку или . Если обе кнопки и начинают быстро мигать, охладите паронагреватель и возобновите варку (см. шаг 11).**

DIY / объем

19 В режиме «предварительный подогрев завершен», когда кнопки и и горят постоянно и полностью, нажмите кнопку / **и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы запустить режим сброса. Нажмите кнопку / , чтобы начать варку, и нажмите еще раз, чтобы остановить, когда нужный объем будет приготовлен. Теперь объем сохраняется для следующей операции и далее.**

20 Восстановить заводские настройки по умолчанию можно простым одновременным длительным нажатием кнопок и в течение 3 секунд.

УХОД И ОЧИСТКА

21 Выключите кофеварку и извлеките вилку шнура питания из розетки. Перед очисткой кофеварка должна полностью остыть. Протрите все наружные поверхности влажной тряпкой. Регулярно очищайте резервуар для воды, лоток и решетку для сбора капель. Никогда не используйте едкие или абразивные чистящие средства и никогда не погружайте кофеварку в жидкость! **ПРИМЕЧАНИЕ. В посудомоечной машине можно мыть только чашки фильтра.**

22 Отсоедините ручку фильтра, повернув ее по часовой стрелке. Удалите остатки кофе или использованную капсулу E.S.E. Извлеките чашку фильтра из держателя фильтра, промойте их чистой водой и тщательно высушите.

DECALCIFYING

23 Удаление накипи рекомендуется выполнять, если при включении кофеварки все индикаторы мигают 5 раз с 5 звуковыми сигналами. Предупреждение о необходимости удаления накипи будет повторяться еще 2 раза при каждом включении прибора, если вы не выполните удаление накипи или не отмените его одновременным нажатием кнопок и в течение 3 секунд. **ПРИМЕЧАНИЕ. Гарантия не распространяется на ремонт кофемашины, связанный с проблемой накипи, если описанная выше процедура удаления накипи не выполняется на регулярной основе.**

24 Налейте воду в резервуар для воды до уровня 300 мл, а затем добавьте средство для удаления накипи (или заполните резервуар водой и уксусом в соотношении 1:1). Используйте только экологически безопасные средства для удаления накипи и всегда следуйте указаниям производителя. В режиме «предварительный подогрев завершен», когда кнопки и горят постоянно и полностью, одновременно нажмите и удерживайте и в течение 3 секунд, чтобы начать процесс удаления накипи, во время которого кнопки и медленно мигают одна за другой. По окончании удаления накипи кофемашина вернется в режим ожидания. Выполните шаги 1–4 два раза перед использованием кофемашины.

Используйте ваш новый прибор Electrolux с удовольствием!

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из нижней части кофеварки вытекает вода.	В лотке для сбора капель слишком много воды.	Пожалуйста, очистите лоток для сбора капель.
	Кофеварка неисправна.	Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Вода вытекает из чашки фильтра.	При фиксации в заварочной головке на краю фильтра остается немного молотого кофе.	Очистите кофе порошок на краю фильтра.
В кофе эспрессо присутствует кислый (уксусный) вкус.	Удаление накипи проведено неправильно	Очистите кофемашину в соответствии с шагом 1–4 для«первого запуска кофемашины»
	Порошок молотого кофе долгое время хранится в горячем, влажном месте. Порошок молотого кофе становится некачественным.	Пожалуйста, используйте свежий порошок или храните неиспользованный порошок в сухом прохладном месте. После вскрытия упаковки порошка молотого кофе плотно запечатайте ее и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть.
Кофеварка больше не работает или вообще не отвечает.	Вилка питания плохо подключена.	Правильно подключите шнур питания к заземленной розетке. Если прибор по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Функция подачи пара / вспенивания молока не работает должным образом.	Белый индикатор не горит.	Только после того, как загорится белый индикатор, паровую станцию можно использовать для вспенивания молока.
	Контейнер слишком большой или его форма не подходит.	Используйте высокую и узкую чашку или профессиональный кувшин для вспенивания молока.
	Вы использовали обезжиренное молоко	Используйте цельное или наполовину обезжиренное молоко.
Индикатор пара быстро мигает	Непрерывная подача пара в течение 3 минут, а ручка подачи пара не сбрасывается.	Переведите ручку подачи пара в положение «ВЫКЛ.».
Индикатор одной чашки и индикатор двух чашек быстро мигают	Горячая вода сливается на 40 мл, после чего ручка подачи пара не сбрасывается.	Переведите ручку подачи пара в положение «ВЫКЛ.».
	Ручка подачи пара не сбрасывается после охлаждения.	
	Слишком высокая температура паронагревателя.	Охладите его, выполнив ШАГ 11
Индикатор одной чашки, индикатор двух чашек и индикатор пара быстро мигают	Ручка подачи пара не сбрасывается, но кофемашина включается	Переведите ручку подачи пара в положение «ВЫКЛ.»
Все индикаторы мигают одновременно 5 раз	Необходимо выполнить удаление накипи	Удалите накипь
Ручка фильтра слишком тугая	Слишком много порошка кофе засыпано в фильтр	Заполните чашку фильтра меньшим количеством порошка молотого кофе
Кофе течет капля за каплей	Слишком много порошка	Заполните чашку фильтра меньшим количеством порошка молотого кофе
	Слишком мелкий порошок и слишком плотная утрамбовка	Сделайте более крупный порошок или сжимайте порошок с меньшим усилием
	Чашка фильтра засорена	Очистите чашку фильтра с помощью чистящего штифта

KOMPONENT (BILD SID. 2)

A. Strömindikator/knapp
B. Enkoppsindikator/knapp
C. Tvåkoppsindikator/knapp
D. Ångindikator/knapp
E. Brygghuvud
F. En kopp/kapselkopp
G. Filter för två koppar
H. Filterhållare
I. Packare/mätsked
J. Rengöringsnål*
K. Vattenbehållarlock
L. Vattenbehållarhandtag
M. Vattenbehållare
N. Koppvärmare
O. Ångvred
P. Varmvatten/ångmunstycke (mjölkskummare)
Q. Droppgaller
R. Droppbricka

* endast tillgänglig för vissa modeller

KOMMA IGÅNG (bilder sidorna 3 och 4)

Starta maskinen för första gången

1 Placera maskinen på en plan yta. Koppla in maskinen för att aktivera dess standby-läge medan knappen ⏻ gör att den tänds. Fyll vattenbehållaren med kallvatten. Sätt filterkoppen i filterhandtaget och fäst det sedan i brygghuvudet genom att vrida motsols från positionen ”INSERT” (lås) till ”LOCK” (stäng) utan kaffe. Se till att vredet är inställt på en horisontell position (”OFF”).

2 Starta maskinen med ⏻-knappen, som tänds helt och knapparna ☕ och ☕☕ börja blinka.

3 När knapparna slutar blinka är förvärmningen klar. Öppna ångvredet i cirka 10-15 sekunder för att släppa ut eventuell luft som finns kvar inuti maskinen. Stäng sedan vredet och tryck på ☕-knappen eller ☕☕-knappen för att starta bryggningsprocessen.

4 När bryggningen är klar, ta bort filterhandtaget medsols, rengör filtret och droppbrickan. Maskinen är nu redo att användas. **OBS! Maskinen kommer att stängas av automatiskt efter 20 minuter i pausläget.**

Göra espresso-kaffe

5 Sätt i enkoppsfilterkoppen i filterhandtaget. Lägg till en sked malet kaffe. Pressa det tätt med en packare eller lägg i en kaffekapsel i filterkoppen. **Kaffekapslar kan användas för att förenkla espressoförberedelsen. Varje förpackade kapsel innehåller 7 gram kaffe, färdigmätt, pressat och tätt paketerat mellan 2 fina lager filterpapper.**

6 Fäst filtret på brygghuvudet genom att vrida motsols, från positionen ”INSERT” till ”LOCK”.

7 Häll en kopp varmt vatten på droppbrickan. I läget ”Preheating done” (förvärmning klar), när knapparna ⏻ och ☕ och ☕☕ är fullt upplysta och lyser i ett fast sken, tryck på ☕ -knappen för att påbörja bryggningen.

8 Vänta en stund och toppklassat kaffe kommer att flöda ut. När maskinen stängs av är kaffet klart.

9 Applicera nu filterkoppen för två koppar kaffe. Tryck på ☕☕ -knappen. Brygg 2 koppar espresso på en och samma gång.

10 **OBS! Om både ☕ och ☕☕ -knapparna börjar blinka snabbt kan du bara trycka på ☕ eller ☕☕ -knappen för att avsluta bryggningen, eller (steg 11)**

11 **(steg 10) du kan starta om bryggningen efter att kokaren har kylts ner. Vrid vredet till positionen ♨ och släpp ut varmvattnet från ångmunstycket. Pumpen stängs av automatiskt när avkylningen är klar. Vrid tillbaka vredet och påbörja bryggningen på nytt.**

Få ut varmvatten

12 I läget ”Preheating done” (förvärmning klar), när ⏻ och ☕ och ☕☕ -knapparna lyser helt i ett fast sken, vrid vredet till positionen ♨. Varmvatten kommer ut ur ångröret. Vrid tillbaka vredet när önskad vattenmängd kommit ut.

Skumma mjölk och gör Cappuccinos/Lattes

13 Fyll en kanna med 100 ml (Cappuccino) eller 200 ml (Latte) mjölk. **Obs! se till att kannans diameter inte är mindre än 70±5 mm och att det finns tillräckligt med plats kvar i kannan för att innehålla dubbla mängden mjölkvolym efter skumning.**

14 I läget "Preheating done" (förvärmning klar), när alla knapparna och är fullt upplysta och lyser i ett fast sken, tryck på -knappen, som börjar att blinka. **OBS! Använd kylskåpstempererad standardmjölk (EJ VARM!).**

15 När -knappen slutar blinka är ång-/mjölkskumningsfunktionen redo. Innan du skummar mjölken, tryck munstycket mot droppbrickan, vrid vredet till position och släpp ut ånga i 10 sekunder, tills dess att inget vatten kommer ut. Stäng av ångfunktionen genom att vrida vredet tillbaka till den horisontella positionen "OFF" (Av).

16 Sätt i ångmunstycket i mjölken och låt det ligga cirka 2 cm under mjölkytan och vrid sedan på vredet för att starta skumningen. Se till att ångmunstycket är placerat i en position som gör att mjölken förflyttas åt ett håll i kannan, från topp till botten.

17 Stäng av vredet när önskad mängd skum skapats. **Obs! Rengör ångmunstycket med en våt trasa direkt efter avslutad ångning, men var försiktig så du inte bränner dig! Pumpen stängs av automatiskt efter 3 minuters mjölkskumning.**

18 Häll den skummade mjölken i den förberedda espresson. Nu är din Cappuccino/Latte redo att avnjutas. Tillsätt socker/sötningsmedel om så önskas och sila över lite kakaopulver. **OBS! Du kan göra en ny espresso direkt efter ångning genom att trycka på eller -knappen. Om både och -knapparna börjar blinka snabbt, kyl ner kokaren och fortsätt bryggprocessen (se steg 11).**

DIY / volym

19 "Pre-heating done"-läget, när knapparna och är fullt belysta och har ett fast sken, tryck ner knappen / **i 3 sekunder för att påbörja återställningsläge. Tryck ner knappen / för att påbörja bryggprocessen och tryck igen för att stoppa den när önskad mängd uppnåtts. Nu sparas volymen för nästa användning och framåt.**

20 Återställ fabriksinställningarna genom att trycka på knapparna och i 3 sekunder igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

21 Stäng av maskinen och dra ur nätsladden. Låt maskinen kylas ner helt innan den rengörs. Torka av alla ytor på utsidan med en fuktig trasa. Rengör vattenbehållaren, doppbrickan och -gallret regelbundet. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller rengöringsmedel och sänk inte ner produkten i vätska! **OBS! Endast filterkopparna är diskmaskinssäkra.**

22 Fäst filterhandtaget genom att vrida det medsols. Ta bort kaffesumpen eller använda kapslar. Ta bort filterkoppen från filterhållaren. Skölj dem båda med rent vatten och torka dem ordentligt.

DECALCIFYING

23 Avkalkning rekommenderas när alla indikatorer blinkar och piper 5 gånger när maskinen slås på. Avkalkningsaviseringen kommer att upprepas 2 gånger varje gång du slår på maskinen om du inte utför avkalkningen eller inte avbryter genom att trycka på och och samtidigt i 3 sekunder. **OBS! Reparationer som uppstår till följd av kaffemaskinens kalkavlagringar täcks inte av garantin om inte ovanstående avkalkningsprocedur genomförs regelbundet.**

24 Fyll först vattenbehållaren med 300 ml vatten och tillsätt sedan avkalkningsmedel (eller fyll på vatten och ättika 1:1). Använd endast ett miljövänligt avkalkningsmedel och följ alltid tillverkarens anvisningar. I "Pre-heating done"-läget (förvärmning klar) när knapparna och och lyster med ett fast sken och full belysning, tryck på och samtidigt i 3 sekunder för att påbörja avkalkningsprocessen. Under processen kommer knapparna och att blinka sakta en efter en. När avkalkningen är klar kommer maskinen att återgå till standbyläget. Utför steg 1–4 två gånger innan användning av maskinen.

Njut av din nya Electrolux-produkt!

FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Vatten läcker ut från kaffemaskinens underdel.	Det finns inte för mycket vatten i droppbrickan.	Rengör doppbrickan.
	Kaffemaskinen fungerar inte korrekt.	Kontakta en auktoriserad serviceanläggning för reparation.
Vatten läcker ut på utsidan av filterkoppen.	Det finns en kaffepulver på filterkanten när det låses in i brygghuvudet.	Ta bort kaffepulvret från filterkanten.
Espresson smakar surt (som vinäger).	Avkalkningen gjordes inte korrekt	Rengör maskinen enligt steg 1–4 för"första maskinuppstart"
	Kaffepulvret har förvarats för länge på en varm, våt plats. Kaffepulvret har blivit för gammalt.	Använd färskt kaffepulver eller förvara kaffepulvret på en torr och sval plats. Efter att du har öppnat ett kaffepulverpaket bör du tätsluta det och förvara det i kylskåpet för att det ska hålla sig färskt längre.
Kaffemaskinen fungerar inte eller svarar inte på några kommandon.	Strömkabeln är inte ordentligt isatt.	Sätt i strömkabeln i ett jordat uttag. Om produkten inte fungerar, kontakta vår auktoriserade serviceanläggning för reparation.
Ång-/mjölkskumningsfunktionen fungerar ej korrekt.	Den vita indikatorn är inte helt upplyst.	Ångstationen för mjölkskumning kan endast användas efter att den vita indikatorlampan tänds.
	Behållaren är för stor eller formen passar ej.	Använd en hög och smal kopp eller en professionell mjölkskumningskanna.
	Du har använt lättmjölk	Använd standard- eller mellanmjölk.
Ångindikatorn blinkar snabbt	Kontinuerligt utsläpp av ånga i 3 minuter och ångvredet återställs inte.	Vrid tillbaka vredet till positionen "OFF" (Av).
Enkoppsindikatorn och tvåkoppsindikatorn blinkar snabbt	Dispenserar 40 ml varmvatten och sedan återställs inte vredet.	Vrid tillbaka vredet till positionen "OFF" (Av).
	Ångvredet återställs inte efter avkylningen.	
	Kokartemperaturen är för hög.	Kyl ned den genom att utföra STEG 11
Enkoppsindikatorn, tvåkoppsindikatorn och ångindikatorn blinkar snabbt	Ångvredet är inte återställt, men maskinen är på	Återställ ångvredet till positionen "OFF" (Av)
ALLA indikatorer blinkar samtidigt cirka 5 gånger	Avkalkning krävs	Utför avkalkning
Filterhandtaget är för hårt åtdraget	Det finns för mycket kaffepulver i filtret	Fyll filterkoppen med mindre kaffepulver

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Kaffet rinner ut droppe efter droppe	För stor mängd kaffepulver	Fyll filterkoppen med mindre kaffepulver
	För fint eller för tätt packat kaffepulver	Använd grövre kaffepulver eller packa kaffepulvret med **mindre kraft**
	Blockerad filterkopp	Rengör filterkoppen med **rengöringsnålen**

KOMPONENTA (SLIKA NA STRANI 2)

A. Indikator/gumb za napajanje
B. Indikator/gumb za eno skodelico
C. Indikator/gumb za dve skodelici
D. Indikator/gumb za paro
E. Kuhalna glava
F. Filter za eno skodelico / tableto E.S.E.
G. Filter za dve skodelici
H. Držalo za filter
I. Pritiskalo / merilna žlica
J. Čistilna igla*
K. Pokrov posode za vodo
L. Ročaj posode za vodo
M. Posoda za vodo
N. Grelnik skodelice
O. Gumb za paro
P. Šoba za toplo vodo / paro (naprava za penjenje mleka)
Q. Odcejalna rešetka
R. Odcejalni pladenj

* Na voljo samo pri določenih modelih

ZAČETEK (slika na straneh 3 in 4)

Prvi zagon naprave

1 Napravo postavite na ravno površino. Napravo priklopite na električno napajanje, da vklopite njen način stanja pripravljenosti, pri čemer se njen gumb ⏻ polovično osvetli. Posodo napolnite s hladno čisto vodo. Vstavite filter v ročko za filter, nato pa ga pritrdite na kuhalno glavo v nasprotni smeri urnega kazalca s položaja „INSERT“ v „LOCK“ brez kave. Prepričajte se, da je gumb v vodoravnem položaju (položaj „OFF“ (Izklop)).

2 Zaženite napravo z gumbom ⏻, katerega lučka se popolnoma osvetli, gumba ☕ in ☕ pa začneta utripati.

3 Ko gumbi nehajo utripati, je predgrevanje končano. Odprite gumb za paro za približno 10-15 sekund, da izpustite zrak, ujet v stroju. Nato zaprite gumn in pritisnite tipko ☕ ali ☕ za začetek vretja.

4 Ko je kuhanje končano, odstranite ročko za filter v smeri urnega kazalca, očistite filter in izpraznite odcejalni pladenj. Zdaj je naprava pripravljena za uporabo. **OPOMBA: Naprava se samodejno izklopi po 20 minutah nedejavnosti.**

Priprava kave espresso

5 Vstavite filter za eno skodelico v ročko za filter. Dodajte eno žlico mlete kave in jo dobro pritisnite s pritiskalom; ali dodajte tableto E.S.E in jo vstavite v filter. **Za poenostavitev priprave kave espresso lahko uporabite tablete E.S.E (Easy Serving Espresso). Vsaka predpakirana tableta vsebuje 7 gramov kave, predhodno odmerjene in stisnjene med dva tanka sloja filtrirnega papirja.**

6 Pritrdite filter na kuhalno glavo v nasprotni smeri urnega kazalca s položaja „INSERT“ v položaj „LOCK“.

7 Postavite toplo skodelico na odcejalni pladenj. Ko so v načinu „Predgrevanje končano“ gumbi ⏻ in ☕ in ☕ neprekinjeno in popolnoma osvetljeni, pritisnite gumb ☕ za začetek kuhanja.

8 Počakajte trenutek in ven bo pritekla kava vrhunskega razreda. Ko naprava preneha delovati, je vaša kava pripravljena.

9 Zdaj uporabite filter za dve skodelici. Pritisnite gumb ☕. Skuhajte dve skodelici kave espresso hkrati.

10 **OPOMBA: Če gumba ☕ in ☕ začneta hitro utripati, lahko preprosto pritisnete gumb ☕ ali ☕, da prekličete kuhanje, ali pa (korak 11)**

11 **(korak 10) ponovno zaženete kuhanje, potem ko se grelnik ohladi. Obrnite gumb v položaj ///\\\/♨ in spustite vročo vodo iz šobe za paro. Črpalka samodejno preneha delovati, ko je ohlajanje končano. Obrnite gumb v položaj za izklop in nadaljujte kuhanje.**

Priprava vroče vode

12 Ko so v načinu „Predgrevanje končano“ gumbi ⏻ in ☕ in ☕ neprekinjeno in popolnoma osvetljeni, obrnite gumb v položaj ///\\\/♨. Vroča voda teče iz šobe za paro. Obrnite gumb v položaj za izklop, ko je pripravljena želena količina.

Penjenje mleka in priprava kapučina/latteja

13 Napolnite vrč s 100 ml (za kapučino) ali 200 ml (za latte) mleka. **Opomba: zagotovite, da je premer vrča najmanj 70±5 mm in da je vrč dovolj velik za dvojno količino mleka po končanem penjenju.**

14 Ko so v načinu „Predgrevanje končano“ gumbi ⏻ in ☕ in ☕ neprekinjeno in popolnoma osvetljeni, pritisnite gumb ♨, da začne utripati. **OPOMBA: Uporabite polno mleko pri temperaturi hladilnika (NE VROČEGA!).**

15 Ko gumb ♨ preneha utripati, je funkcija pare / penjenja mleka pripravljena. Pred penjenjem mleka potisnite šobo za paro v smeri odcejalnega pladnja, obrnite gumb v položaj ♨ in spuščajte paro 10 sekund, dokler voda ne preneha iztekati, nato pa izklopite funkcijo pare, tako da obrnete gumb nazaj v vodoravni položaj „OFF“ (Izklop).

16 Potopite šobo za paro v mleko približno 2 cm pod gladino mleka in obrnite gumb. Zagotovite, da je šoba za paro nameščena v takšen položaj, da se mleko v vrču vrti v eno smer od zgoraj navzdol.

17 Ko je dosežena želena raven pene, obrnite gumb. **Opomba: Takoj ko se para preneha proizvajati, očistite šobo za paro z vlažno gobico, vendar pazite, da ne se poškodujete! Po 3-minutnem penjenju mleka črpalka samodejno preneha delovati.**

18 Nalijte spenjeno mleko v pripravljeno kavo espresso in kapučino/latte je zdaj pripravljen. Sladkajte po okusu in po želji potresite malo kakavovega prahu po peni. **OPOMBA: Po uparjanju lahko takoj ponovno pripravite kavo espresso s pritiskom na gumb ☕ ali ☕. Če gumba ☕ in ☕ začneta hitro utripati, ohladite grelnik in nadaljujte kuhanje (glejte korak 11).**

Količina ☕ / ☕ po vaši meri

19 Ko so v načinu „Predgrevanje končano“ gumbi ⏻ in ☕ in ☕ neprekinjeno in popolnoma osvetljeni, pritisnite gumb ☕ / ☕ in ga držite 3 sekunde, da zaženete način za ponastavitev. Pritisnite gumb ☕ / ☕ za začetek kuhanja in ga ponovno pritisnite za zaustavitev, ko je dosežena želena količina. Zdaj je količina shranjena za nadaljnjo uporabo.

20 Ponastavite na tovarniško privzeto nastavitev tako, da preprosto ponovno hkrati pritisnete gumba ☕ in ☕ ter ju držite 3 sekunde.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

21 Napravo izključite in napajalni kabel izvlecite iz vtičnice. Pred čiščenjem počakajte, da se naprava povsem ohladi. Vse zunanje površine obrišite z vlažno krpo. Redno čistite posodo za vodo, odcejalni pladenj in odcejalno rešetko. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih sredstev in naprave nikoli ne potapljajte v tekočine! **OPOMBA: Le filtri se lahko pomivajo v pomivalnem stroju.**

22 Odstranite ročko za filter tako, da jo obrnete v smeri urnega kazalca. Zavrzite ostanke kave ali uporabljeno tableto E.S.E. Izvlecite filter iz držala za filter, sperite ga s čisto vodo in temeljito posušite.

DECALCIFYING

23 Odstranjevanje vodnega kamna je priporočeno, kadar ob vklopu naprave vsi indikatorji 5-krat utripnejo in se zasliši 5 piskov. Opozorilo o odstranjevanju vodnega kamna se ob vsakem vklopu naprave ponovi še 2-krat, če ne opravite odstranjevanja vodnega kamna oziroma če ga ne prekličete z istočasnim pritiskom na gumbe ☕ in ☕ in ♨ za 3 sekunde. **OPOMBA: Garancija ne krije popravil kavnega aparata, povezanih s težavami zaradi vodnega kamna, če redno ne izvajate zgoraj opisanega postopka za odstranjevanje vodnega kamna**.

24 Posodo z vodo napolnite z vodo do ravni 300 ml in nato dodajte sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna (ali uporabite mešanico vode in kisa v razmerju 1 : 1). Uporabljajte le okolju prijazna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in vedno sledite navodilom proizvajalca. Ko so v načinu „Predgrevanje končano“ gumbi ⏻ in ☕ in ☕ neprekinjeno in popolnoma osvetljeni, hkrati pritisnite gumba ☕ in ♨ ter ju držite 3 sekunde, da zaženete postopek odstranjevanja vodnega kamna, med katerim gumba ♨ in ☕ počasi utripata drug za drugim. Ko je odstranjevanje vodnega kamna končano, se naprava preklopi nazaj na način pripravljenosti. Pred uporabo naprave dvakrat opravite korake 1–4.

Uživajte v vašem novem Electrolux izdelku!

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Voda pušča iz spodnjega dela kavnega aparata.	V odcejalnem pladnju je preveč vode.	Očistite odcejalni pladenj.
	Kavni aparat ne deluje pravilno.	Za popravilo se obrnite na pooblaščeni servis.
Voda pušča iz filtra.	Nekaj kavnega prahu je na robu filtra, ko je ta zaskočen v kuhalni glavi.	Počistite kavni prah na robu filtra.
Kava espresso ima kisel okus (po kisu).	Odstranjevanje vodnega kamna ni bilo pravilno izvedeno	Očistite napravo skladno s koraki 1–4 za“prvi zagon naprave“
	Kavni prah je bil dolgo shranjen na toplem in vlažnem mestu. Kavni prah se je pokvaril.	Uporabljajte svež kavni prah oziroma hranite neuporabljen kavni prah na hladnem in suhem mestu. Ko odprete pakiranje kavnega prahu, ga dobro ponovno zatesnite in shranite v hladilniku, da ohranite njegovo svežino.
Kavni aparat ne more več delovati oziroma se sploh ne odziva.	Ni dobro priklopljen v električno vtičnico.	Pravilno priklopite napajalni kabel v ozemljeno vtičnico. Če naprave še vedno ne deluje, za popravilo stopite v stik s pooblaščenim servisom.
Para oz. penjenje mleka ne deluje pravilno.	Indikator vode ni osvetljen.	Šele potem ko je beli indikator osvetljen, je mogoče nastavek za paro uporabiti za penjenje mleka.
	Vsebnik je prevelik oziroma njegova oblika ni ustrezna.	Uporabite visoko in ozko skodelico ali profesionalni vrč za penjenje mleka.
	Uporabili ste posneto mleko	Uporabite polno mleko ali pol posneto mleko.
Indikator pare hitro utripa	Neprekinjeno 3-minutno uparjanje, gumb za paro pa ni ponastavljen.	Ponastavite gumb za paro v položaj „OFF“ (Izklop).
Indikator za eno skodelico in indikator za dve skodelici hitro utripata	Sprostite vročo vodo za 40 ml, gumb za paro pa ni ponastavljen.	Ponastavite gumb za paro v položaj „OFF“ (Izklop).
	Po ohlajanju gumb za paro ni ponastavljen.	
	Temperatura grelnika je previsoka.	Ohladite ga tako, da opravite KORAK 11
Indikator za eno skodelico, indikator za dve skodelici in indikator za paro hitro utripata	Gumb za paro ni ponastavljen, toda naprava je vklopljena	Ponastavite gumb za paro v položaj „OFF“ (Izklop)
VSI indikatorji hkrati 5-krat utripnejo	Potrebno je odstranjevanje vodnega kamna	Opravite dekalcifikacijo
Ročka za filter je preveč zategnjena za uporabo	Preveč kavnega prahu v filtru	Napolnite filter z manj kavnega prahu

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Kava teče po kapljicah	Preveč prahu	Napolnite filter z manj kavnega prahu
	Kavni prah je predroben in preveč stisnjen	Izdelajte bolj zrnat kavni prah ali stisnite kavni prah z manjšo silo
	Filter je zamašen	Očistite filter s čistilno iglo

KOMPONENT (OBRÁZOK NA STRANE 2)

A. Indikátor/tlačidlo napájania
B. Indikátor/tlačidlo jednej šálky
C. Indikátor/tlačidlo dvoch šálok
D. Indikátor/tlačidlo pary
E. Varná hlavica
F. Filtračná šálka na jednu šálku/kapsulu ESE
G. Filtračná šálka na dve šálky
H. Držiak filtra
I. Tamper/odmerná lyžička
J. Čistiaca ihlica*
K. Veko nádržky na vodu
L. Rukoväť nádržky na vodu
M. Nádržka na vodu
N. Ohrievač šálok
O. Gombík pary
P. Hubica horúcej vody/pary (napeňovač mlieka)
Q. Odkvapkávacia mriežka
R. Odkvapkávacia tácka

* k dispozícii iba pri niektorých modeloch

PRÍPRAVA NA POUŽITIE (obrázok na strane 3 a 4)

Prvé spustenie prístroja

1 Prístroj položte na rovný povrch. Zapojením prístroja zapnite jeho pohotovostný režim pri polovičnom zapnutí tlačidla ⏻. Naplňte nádržku čistou studenou vodou. Vložte filtračnú šálku do držiaka filtra a potom ho bez kávy pripevnite k varnej hlavici proti smeru hodinových ručičiek z polohy INSERT do polohy LOCK. Uistite sa, že gombík je vo vodorovnej polohe (polohe OFF.).

2 Zapnite prístroj pomocou tlačidla ⏻. Úplne sa rozsvieti jeho indikátor, pričom začnú blikať tlačidlá ☕ a ☕☕.

3 Keď tlačidlá prestanú blikať, predohrev je ukončený. Otvorte gombík pary na približne 10 až 15 sekúnd, aby sa uvoľnil vzduch zachytený vo vnútri zariadenia. Potom zatvorte gombík a stlačením tlačidla ☕ alebo ☕☕ spustite proces varenia.

4 Po dokončení prípravy odstráňte rukoväť filtra v smere hodinových ručičiek a očistite filter a odkvapkávaciu tácku. Prístroj je pripravený na použitie. **POZNÁMKA: o 20 minútach nečinnosti sa prístroj automaticky vypne.**

Príprava espressa

5 Vložte filtračnú šálku na jednu šálku do rukoväti filtra. Pridajte jednu lyžičku mletej kávy a dôkladne ju stlačte tamperom alebo pridajte kapsulu ESE a vložte ju do filtračnej šálky. **Pomocou kapsúl ESE (Easy Serving Espresso) možno prípravu espressa zjednodušiť. Každá vopred zabalená kapsula obsahuje 7 gramov kávy, ktorá už je naporciovaná, stlačená a dôkladne uzavretá medzi 2 jemnými vrstvami filtračného papiera.**

6 Pripevnite filter k varnej hlavici proti smeru hodinových ručičiek z polohy INSERT do polohy LOCK.

7 Položte teplú šálku na odkvapkávaciu tácku. V režime dokončeného predhrievania, keď nepretržite a úplne svietia tlačidlá ⏻ a ☕ a ☕☕, stlačením tlačidla ☕ spustite proces prípravy.

8 Po chvíli začne vytekať káva špičkovej kvality. Keď prístroj prestane pracovať, káva e pripravená.

9 Teraz použite filtračnú šálku na dve šálky. Stlačte tlačidlo ☕☕. Pripravíte 2 šálky espressa súčasne.

10 **POZNÁMKA: k začnú rýchlo blikať tlačidlá ☕ a ☕☕, môžete jednoducho stlačiť tlačidlo ☕ alebo ☕☕ na zrušenie prípravy alebo (krok 11)**

11 **(krok 10) môžete spustiť odznova po vychladnutí ohrievača. Otočte gombík do polohy ♨ a vypustite horúcu vodu z hubice pary. Keď čerpadlo úplne vychladne, automaticky prestane pracovať. Vypnite gombík a pokračujte v príprave.**

Príprava horúcej vody

12 V režime dokončeného predhrievania, keď nepretržite a úplne svietia tlačidlá ⏻ a ☕ a ☕☕, otočte gombík do polohy ♨. Z hubice pary bude vytekať horúca voda. Po dosiahnutí požadovaného množstva gombík vypnite.

Napenenie mlieka a príprava kapučína alebo latté

13 Do nádoby nalejte 100 ml (na kapučíno) alebo 200 ml (na latté). **Poznámka: istite sa, že nádoba má priemer najmenej 70 ± 5 mm a zmestí sa do nej dvojnásobok objemu mlieka po jeho napenení.**

14 V režime dokončeného predhrievania, keď nepretržite a úplne svietia tlačidlá a , stlačte tlačidlo . Začne blikať. **POZNÁMKA: používajte plnotučné mlieko z chladničky (NIE HORÚCE).**

15 Keď tlačidlo prestane blikať, funkcia pary/napenenia mlieka bude pripravená. Pred napenením mlieka potlačte hubicu pary v smere odkvapkávacej tácky, otočte gombík do polohy a uvoľňujte paru, kým neprestane vytekať voda. Potom funkciu pary vypnite otočením gombíka späť do vodorovnej polohy OFF.

16 Ponorte hubicu pary do mlieka približne 2 cm pod jeho hladinu a otočte gombík. Uistite sa, že hubica pary je umiestnená v polohe, vďaka ktorej sa mlieko v nádobe otáča v jednom smere zhora nadol.

17 Po dosiahnutí požadovanej úrovne peny gombík vypnite. **Poznámka: en čo sa prestane tvoriť para, očistite hubicu pary vlhkou špongiou, ale dávajte pozor, aby ste sa neporanili. Čerpadlo automaticky prestane pracovať po 3 minútach napeňovania mlieka.**

18 Napenené mlieko nalejte do pripraveného espressa a kapučíno alebo latté je hotové. Oslaďte ho podľa chuti a penu prípadne posypte trochou kakaového prášku. POZNÁMKA: o naparení môžete espresso ihneď pripraviť znova stlačením tlačidla **alebo** . **Ak začnú rýchlo blikať tlačidlá a , ochladťe ohrievač a pokračujte v príprave (pozrite krok 11).**

**Vlastný objem / **

19 V režime dokončeného predhrievania, keď nepretržite a úplne svietia tlačidlá a , podržte 3 sekundy stlačené tlačidlo / , **čím spustíte režim obnovenia. Stlačením tlačidla / spustite prípravu a po pripravení požadovaného objemu ho stlačte znova na zastavenie. Odteraz je objem uložený na každé ďalšie použitie.**

20 Ak chcete obnoviť predvolené výrobné nastavenie, stačí znova súčasne podržať 3 sekundy stlačené tlačidlá a .

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

21 Spotrebič vypnite a odpojte napájací kábel. Pred čistením nechajte prístroj úplne vychladnúť. Všetky vonkajšie povrchy utrite navlhčenou handričkou. Pravidelne čistite nádržku na vodu, odkvapkávaciu tácku a odkvapkávaciu mriežku. Nikdy nepoužívajte žieravé ani abrazívne čistiace prostriedky a nikdy neponárajte spotrebič do kvapaliny! **POZNÁMKA: o umývačky riadu sú vhodné len filtračné šálky.**

22 Odpojte rukoväť filtra tak, že ju budete otáčať v smere hodinových ručičiek. Odstráňte zvyšky kávy alebo použitú kapsulu ESE. Vyberte filtračnú šálku z držiaka filtra, opláchnite ich čistou vodou a dôkladne ich vysušte.

DECALCIFYING

23 Odvápňovanie sa odporúča, ak v okamihu zapnutia prístroja 5-krát zablikajú všetky indikátory s 5 pípnutiami. Upozornenie na odvápňovanie sa zopakuje ešte 2-krát pri každom zapnutí spotrebiča, pokiaľ nevykonáte odvápňovanie alebo ho nezrušíte tak, že súčasne podržíte tlačidlá a a 3 sekundy. **POZNÁMKA: okiaľ sa nevykonáva pravidelne postup odvápňovania opísaný vyššie, na opravy kávovaru súvisiace s problémami s vodným kameňom sa nevzťahuje záruka.**

24 Naplňte nádržku na vodu vodou po úroveň 300 ml a potom pridajte odvápňovací prostriedok (alebo ju naplňte vodou a octom v pomere 1:1). Používajte len odvápňovací prostriedok šetrný k životnému prostrediu a vždy postupujte podľa pokynov výrobcu. V režime dokončeného predhrievania, keď nepretržite a úplne svietia tlačidlá a a súčasným podržaním tlačidiel a počas 3 sekúnd spustite proces odvápňovania, v rámci ktorého budú postupne pomaly blikať tlačidlá a . Po dokončení odvápňovania sa prístroj vráti do pohotovostného režimu. Pred použitím prístroja dvakrát vykonajte kroky 1 až 4.

Užite si svoj nový výrobok Electrolux!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Z dolnej časti kávovaru uniká voda.	V odkvapkávacej tácke je priveľa vody.	Vyčistite odkvapkávaciu tácku.
	Kávovar nefunguje.	Požiadajte o opravu autorizované servisné stredisko.
Voda vyteká mimo filtračnej šálky.	Na okraji filtra pri pripevnení k varnej hlavici sa nachádza kávový prášok.	Odstráňte kávový prášok na okraji filtra.
Espresso má kyslú (octovú) chuť.	Nebolo správne vykonané odvápňovanie	Vyčistite prístroj podľa krokov 1 až 4 v časti Prvé spustenie prístroja
	Kávový prášok sa dlho skladuje na horúcom a vlhkom mieste. Kávový prášok je znehodnotený.	Používajte čerstvý kávový prášok, prípadne skladujte nepoužitý kávový prášok na chladnom a suchom mieste. Po otvorení obalu kávového prášku ho dôkladne uzavrite a skladujte ho v chladničke, aby sa zachovala jeho čerstvosť.
Kávovar už nefunguje alebo vôbec nereaguje.	Zástrčka nie je správne zapojená.	Správne zapojte napájací kábel do uzemnenej zásuvky. Ak spotrebič stále nefunguje, požiadajte o opravu autorizované servisné stredisko.
Para/napeňovanie mlieka nefunguje očakávaným spôsobom.	Nesvieti biely indikátor.	Parnú stanicu možno používať na napenenie mlieka až vtedy, keď sa rozsvieti biely indikátor.
	Nádoba je príliš veľká alebo má nevhodný tvar.	Použite vysokú a úzku šálku, prípadne profesionálnu nádobu na napeňovanie mlieka.
	Použili ste odstredené mlieko	Použite plnotučné alebo čiastočne odstredené mlieko.
Indikátor pary rýchlo bliká	Nepretržité naparovanie počas 3 minút, po ktorom nebol obnovený gombík pary.	Obnovte gombík pary do polohy VYP.
Indikátor jednej šálky a indikátor dvoch šálok rýchlo blikajú	Dávkovanie 40 ml horúcej vody, po ktorom nebol obnovený gombík pary.	Obnovte gombík pary do polohy VYP.
	Gombík pary nebol obnovený po vychladnutí.	
	Teplota ohrievača je príliš vysoká.	Ochladťe ho vykonaním KROKU 11
Indikátor jednej šálky, indikátor dvoch šálok a indikátor pary rýchlo blikajú	Nie je obnovený gombík pary, ale prístroj je zapnutý	Obnovte gombík pary do polohy VYP
VŠETKY indikátory 5-krát súčasne zablikajú	Je potrebné odvápňovanie	Vykonajte odvápňovanie
Rukoväť filtra je príliš pevná a nedá sa obsluhovať	Vo filtri sa nachádza príliš veľa kávového prášku	Naplňte filtračnú šálku menším množstvom kávového prášku

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Káva tečie po kvapkách	Príliš veľa prášku	Naplňte filtračnú šálku menším množstvom kávového prášku
	Kávový prášok je príliš jemný a prudko postláčaný	Použite hrubší kávový prášok alebo ho postláčajte menšou silou
	Filtračná šálka je zablokovaná	Vyčistite filtračnú šálku pomocou čistiacej ihlice

BİLEŞEN (RESIM SAYFA 2)

A. Güç göstergesi/butonu
B. Bir fincan göstergesi/butonu
C. İki fincan göstergesi/butonu
D. Buhar göstergesi/butonu
E. Demleme başlığı
F. Bir fincan / E.S.E pod filtre kaşığı
G. İki fincanlık filtre kaşığı
H. Filtre tutucu
I. Tamper / ölçü kaşığı
J. Temizleme iğnesi*
K. Su haznesi kapağı
L. Su haznesi kulbu
M. Su haznesi
N. Fincan ısıtıcı
O. Buhar düğmesi
P. Sıcak su / buhar başlığı (süt köpürtücü)
Q. Damla ızgarası
R. Damla tepsisi

* yalnızca belirli modellerde bulunur

BAŞLARKEN (sayfa 3 ve 4)'deki resimler

Makineyi ilk kez kullanma

1 Makineyi düz bir yüzeye yerleştirin. Makinenin fişini prize takın ve ⏻ düğmesini yarım çevirin ve makineyi bekleme moduna alın. Hazneyi soğuk su ile doldurun. Filtre kaşığını filtre tutucuya koyun ve içine kahve koymadan "INSERT" konumundan "LOCK" konumuna doğru saat yönünün tersine çevirerek demleme başlığına sıkın. Düğmenin yatay konumda olduğundan emin olun ("OFF" konumu).

2 Işığı tam yanan ⏻ düğmesine basarak makineyi çalıştırın, ☕ ve ☕ düğmeleri yanıp sönmeye başlar.

3 Düğmeler yanıp sönmeyi bıraktığında, ön ısıtma tamamlanmıştır. Makine içerisinde sıkışan havayı serbest bırakmak için yaklaşık 10-15 saniye buhar düğmesini açın. Sonra düğmeyi kapatın ve demleme sürecini başlatmak için ☕ düğmesine veya ☕ düğmesine basın.

4 Demlemeden sonra, filtre tutucuyu saat yönünde çevirerek çıkarın, filtreyi temizleyin ve damla tepsisini boşaltın. Makine artık kullanıma hazırdır. **NOT: Makine hiçbir işlem yapılmazsa 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.**

Espresso hazırlama

5 Bir fincanlık filtre kaşığını filtre tutucuya yerleştirin. Bir kaşık öğütülmüş kahve ekleyin, tamper ile sıkıştırın veya filtre kaşığına E.S.E pod ekleyin. **Espresso hazırlamayı kolaylaştırmak için E.S.E (Kolay Servis Espresso) Pod kullanılabilir. Her pod ölçülerek 2 ince filtre kağıdına sıkıştırılmış 7 gram kahve içerir.**

6 Filtreyi "INSERT" konumundan "LOCK" konumuna saat yönünün tersine çevirerek demleme başlığına takın.

7 Damla tepsisine sıcak bir fincan koyun. "Ön ısınma tamamlandı" modunda ⏻ ve ☕ ve ☕ düğmeleri sabit ve tam olarak yanarken, ☕ düğmesine basarak demleme işlemini başlatın.

8 Kısa bir süre bekleyin. Kahve akmaya başlar. Makinenin çalışması durduğunda kahveniz hazır olur.

9 Şimdi iki fincanlık filtre kaşığını uygulayın. ☕ düğmesine basın. Aynı anda 2 fincan espresso demleyin.

10 **NOT: ☕ ve ☕ düğmeleri hızlı hızlı yanıp sönmeye başlarsa, demlemeyi iptal etmek için ☕ veya ☕ düğmesine basmanız veya (11.adıma) geçmeniz yeterlidir**

11 **(10. adım) demleme kazanı soğuduktan sonra yeniden başlayabilirsiniz. Düğmeyi ///\ konumuna getirin ve buhar başlığından sıcak suyu boşaltın. Pompa soğutmayı tamamladığında otomatik çalışmayı durdurur. Düğmeyi kapatın ve demlemeye devam edin.**

Sıcak su hazırlama

12 "Ön ısınma tamamlandı" modunda ⏻ ve ☕ ve ☕ düğmeleri birlikte sabit ve tam yanarken düğmeyi ///\ konumuna çevirin. Buhar başlığından sıcak su gelir. İstenen miktar geldiğinde düğmeyi kapatın.

Süt köpürtme ve kapuçino/latte hazırlama

13 Bir sürahiye kapuçino için 100 ml ve latte için 200 ml süt doldurun. **Not: Sürahi çapının 70±5mm'den küçük olmamasına ve hacminin köpürtme sonrası, koyulan süt miktarının iki katını alabilecek büyüklükte olmasına dikkat edin.**

14 "Ön ısınma tamamlandı" modunda ⏻ ve ☕ ve ☕☕ düğmeleri sabit ve tam olarak yanarken, 〰 düğmesine basın. Düğme yanıp sönmeye başlar. **NOT: Buzdolabı sıcaklığında (SICAK DEĞİL) tam yağlı süt kullanın.**

15 〰 düğmesinin yanıp sönmesi durduğunda buhar / süt köpürtme özelliği hazır olur. Süt köpürtmeden önce, buhar başlığını damla tepsisine doğru çevirin, düğmeyi 〰/〰 konumuna çevirin ve su durana kadar boyunca buhar verin ve ardından düğmeyi yatay, "OFF" konumuna, çevirerek buhar özelliğini kapatın.

16 Buhar başlığını sütün 2 cm altına batırıp düğmeyi açın. Buhar başlığını, sütü sürahinin içinde yukarıdan aşağıya tek yöne döndürecek şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.

17 İstenen köpük elde edildiğinde düğmeyi kapatın. **Not: Buhar durur durmaz başlığı ıslak süngerle temizleyin ancak yanmamaya dikkat edin! Pompa, 3 dakikalık süt köpürtme işleminin ardından otomatik olarak durur.**

18 Köpürtülen sütü hazırlanan espressoya eklediğinizde kapuçino/latte hazır olur. İsteğe göre şeker ekleyin ve köpüklü süte kakao serpin. **NOT: Buhar işleminin hemen ardından ☕ veya ☕☕ düğmesine basarak yeniden espresso hazırlayabilirsiniz. ☕ and ☕☕ düğmeleri birlikte hızlı hızlı yanıp sönmeye başlarsa, demleme işlemine kazanı soğuttuktan sonra devam edin (bkz. 11. adım).**

DIY ☕ / ☕☕ hacim

19 "Ön ısınma tamamlandı" modunda, ⏻ ve ☕ ve ☕☕ düğmeleri sabit ve tam yanarken, sıfırlama modunu başlatmak için ☕ / ☕☕ **düğmesine 3 saniye boyunca basın. Demlemeyi başlatmak için ☕ / ☕☕ düğmesine basın ve istenen hacim tamamlandığında durdurmak için tekrar basın. Bu hacim bundan sonraki işlemler için kaydedilir.**

20 ☕ ve ☕☕ düğmelerine aynı anda 3 saniye basılı tutarak fabrika ayarlarına geri dönebilirsiniz.

CLEANING AND CARE

21 Makineyi kapatın ve elektrik kablosunu prizden çekin. Temizliğe başlamadan önce makinenin tamamen soğumasını bekleyin. Tüm dış yüzeyleri nemli bir bezle silin. Su haznesini, damla tepsisi ve ızgarasını düzenli olarak temizleyin. Asla yanıcı ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın ve makineyi asla bir sıvının içine daldırmayın! **NOT: sadece filtre kaşıkları bulaşık makinesinde yıkanabilir.**

22 Filtre tutucuyu saat yönüne çevirerek ayırın. Kahve kalıntılarını temizleyin veya E.S.E pod kullanın. Filtre kaşığını filtre tutucudan çıkarın ve iki parçayı da temiz suyla yıkayıp iyice kurutun.

KİREÇ ÇÖZME

23 Makine açıldığında tüm göstergeler bip sesiyle 5 defa yanıp sönerse kireç çözme işlemi yapılması önerilir. Kireç çözme işlemi yapmazsanız veya uyarıyı ☕ ve ☕☕ ve 〰 düğmelerine aynı anda 3 saniye basılı tutarak uyarıyı iptal etmezseniz, kireç çözme uyarısı cihazı her açışınızda 2 defa daha tekrar eder. **NOT: Yukarıda açıklanan kireç çözme işlemi düzenli olarak gerçekleştirilmezse, kahve makinesine kireçlenme sorunuyla ilgili yapılacak onarımlar garanti kapsamında yer almaz.**

24 Su haznesini 300 ml seviyesine kadar suyla doldurun ve ardından kireç çözücü ekleyin (veya 1'e 1 oranda su sirke karışımı ile doldurun). Yalnızca çevre dostu kireç çözücüleri kullanın ve her zaman üretici talimatlarına uyun. "Ön ısınma tamamlandı" modunda, ⏻ ve ☕ ve ☕☕ düğmeleri sabit ve tam olarak yanarken, kireç çözme işlemine başlamak için ☕☕ ve 〰 düğmelerine birlikte 3 saniye basılı tutun. 〰 ve ☕☕ düğmeleri art arda yavaşça yanıp söner. Kireç çözme tamamlandığında makine bekleme moduna döner. Makineyi kullanmadan önce 1'den 4'e kadar olan adımları iki kez uygulayın.

Yeni Electrolux ürününüzün keyfini çıkarın!

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
Kahve makinesinin tabanından su sızıyor.	Damla tepsisinde çok fazla su var.	Lütfen damla tepsisini temizleyin.
	Kahve makinesi doğru çalışmıyor.	Lütfen onarım için yetkili servis merkeziyle iletişime geçin.
Filtre kaşığından su sızıyor.	Demleme başlığına kilitlendiğinde filtre kaşığının kenarında toz kahve oluyor.	Filtrenin kenarındaki toz kahveyi temizleyin.
Espresso kahvede asit (sirke) tadı var.	Kireç çözme doğru uygulanmadı	Makineyi "makineyi ilk kullanma" bölümündeki 1'den 4'e kadar olan adımlardaki gibi temizleyin
	Öğütülmüş kahve uzun süre sıcak ve nemli bir ortamda kalmış. Öğütülmüş kahve bozulmuş.	Taze öğütülmüş kahve kullanın veya öğütülmüş kahveyi serin ve kuru bir yerde muhafaza edin. Öğütülmüş kahve paketini açtıktan sonra tazeliğini koruması için sıkıca kapatarak buzdolabında muhafaza edin.
Kahve makinesi çalışmayı durdurdu veya hiç çalışmıyor.	Güç kablosu iyi takılmamış.	Güç kablosunu topraklı bir prize doğru biçimde takın. Cihaz hala çalışmıyorsa, lütfen onarım için yetkili servis merkezi ile iletişime geçin.
Buhar / süt köpürtme düzgün çalışmıyor.	Beyaz gösterge lambası yanmıyor.	Buhar aparatı sadece beyaz gösterge lambası yandıktan sonra süt köpürtmek için kullanılabilir.
	Kap çok büyük veya şekli uygun değil.	Yüksek ve dar bir kap veya profesyonel süt köpürtme sürahisi kullanın.
	Az yağlı süt kullandınız	Tam yağlı veya yarım yağlı süt kullanın.
Buhar göstergesi hızlı hızlı yanıp sönüyor	3 dakika boyunca sürekli buhar kullandıktan sonra buhar düğmesi sıfırlanmadı.	Buhar düğmesini "OFF" konumuna getirerek sıfırlayın.
Bir fincan ve iki fincan göstergeleri hızlı hızlı yanıp sönüyor	40 ml sıcak su kullanıldı ve ardından buhar düğmesi sıfırlanmadı.	Buhar düğmesini "OFF" konumuna getirerek sıfırlayın.
	Soğuduktan sonra buhar düğmesi sıfırlanmıyor.	
	Kazan sıcaklığı çok yüksek.	11. ADIM'ı uygulayarak soğutun
Bir fincan, iki fincan ve buhar göstergeleri hızlı hızlı yanıp sönüyor	Buhar düğmesi sıfırlanmadı ama makine açıldı	Buhar düğmesini "OFF" konumuna getirin
TÜM göstergeler aynı anda 5 defa yanıp sönüyor	Kireç çözme işlemi gerekiyor	Kireç çözme işlemi gerçekleştirin
Filtre tutucu çok sıkı ve dönmüyor	Filtreye çok fazla kahve doldurulmuş	Filtre kaşığına daha az kahve doldurun

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
Kahve damla damla akıyor	Çok fazla toz kahve	Filtre kaşığına daha az kahve doldurun
	Kahve çok ince öğütülmüş ve çok sıkıştırılmış	Kahveyi daha kalın öğütün veya daha az kuvvet uygulayarak sıkıştırın
	Filtre kaşığı tıkanmış	Filtre kaşığını temizlik iğnesiyle temizleyin

КОМПОНЕНТ (МАЛЮНОК НА СТОР. 2)

A. Індикатор/кнопка живлення
B. Індикатор/кнопка однієї порції
C. Індикатор/кнопка двох порцій
D. Індикатор/кнопка пари
E. Заварювальна головка
F. Фільтр для однієї порції/пакета E.S.E
G. Фільтр для двох порцій
H. Тримач фільтра
I. Темпер/мірна ложка
J. Стержень для очищення*
K. Кришка резервуара для води
L. Ручка резервуара для води
M. Резервуар для води
N. Підігрівач чашки
O. Ручка подачі пари
P. Насадка для гарячої води/пари (капучинатор)
Q. Решітка лотка для крапель
R. Лоток для крапель

* Не на всіх моделях

ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ (мал. на стор. 3 і 4)

Перше увімкнення пристрою

1 Поставте пристрій на рівну поверхню. Підключіть пристрій до розетки. Кнопка ⏻ наполовину загориться, пристрій перебуває в режимі очікування. Налийте в резервуар чисту холодну воду. Вставте фільтр без кави в ручку і зафіксуйте його на заварювальній головці, повернувши проти годинникової стрілки з положення INSERT у положення LOCK. Переконайтеся, що ручка встановлена горизонтально (положення OFF).

2 Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку ⏻. Кнопка повністю загориться, а кнопки ☕ і ♨ почнуть блимати.

3 Коли кнопки перестають блимати, попереднє нагрівання завершене. Відкрийте паровий клапан ручкою приблизно на 10-15 секунд, щоб випустити повітря, що залишилося всередині кавоварки. Потім закрийте клапан ручкою і натисніть кнопку ☕ або ♨, щоб розпочати процес приготування кави.

4 Після заварювання зніміть ручку фільтра за годинниковою стрілкою, почистьте фільтр і лоток для крапель. Пристрій готовий до використання. **ПРИМІТКА. Якщо не використовувати пристрій 20 хвилин, він автоматично вимкнеться.**

Приготування еспресо

5 Вставте фільтр для однієї порції в ручку. Додайте ложку меленої кави і щільно втрамбуйте її темпером, або покладіть у фільтр пакет E.S.E. **З пакета E.S.E (Easy Serving Espresso) можна легко приготувати порцію еспресо. Пакет містить рівно 7 грам кави, герметично спресованої між 2 шарами тонкого фільтрувального паперу.**

6 Зафіксуйте фільтр на заварювальній головці, повернувши його проти годинникової стрілки з положення INSERT у положення LOCK.

7 Поставте теплу чашку на лоток для крапель. Після завершення попереднього нагрівання кнопки ⏻ і ☕ і ♨ повністю горять, не блимаючи. Щоб розпочати заварювання, натисніть кнопку ☕.

8 Трохи зачекайте, і високоякісна кава поллється в чашку. Коли пристрій припинить працювати, можете насолоджуватися запашним напоєм.

9 Тепер скористайтеся фільтром для двох порцій. Натисніть кнопку ♨. Одночасно буде заварено 2 чашки еспресо.

10 **ПРИМІТКА. Якщо кнопки ☕ і ♨ почали швидко блимати, просто натисніть ☕ чи ♨, щоб скасувати приготування кави, або (див. крок 11)**

11 **(з кроку 10) заново запустіть заварювання після охолодження бойлера. Поверніть ручку в положення ♨, щоб випустити гарячу воду з парової насадки. Насос автоматично зупиниться після завершення охолодження. Поверніть ручку у вимкнене положення і заново запустіть заварювання.**

Приготування гарячої води

12 Після завершення попереднього нагрівання кнопки і повністю горять, не блимаючи. Поверніть ручку в положення . З парової насадки поллється гаряча вода. Отримавши потрібну кількість води, поверніть ручку у вимкнене положення.

Froth milk and make cappuccino/latte

13 Налийте в кухоль молоко (100 мл для капучино або 200 мл для лате). **Зауважте, що діаметр кухля повинен бути не менше ніж 70 ±5 мм, а його місткість має вдвічі перевищувати обсяг молока для спінювання.**

14 Після завершення попереднього нагрівання кнопки і повністю горять, не блимаючи. Натисніть кнопку , вона почне блимати. **ПРИМІТКА. Використовуйте незбиране молоко з холодильника (НЕ ГАРЯЧЕ).**

15 Якщо кнопка перестала блимати, значить функція спінювання молока готова до використання. Перед спінюванням молока поверніть парову насадку в бік лотка для крапель. Поверніть ручку в положення і випускайте пару 10 секунд, поки з насадки не перестане витікати вода. Потім вимкніть функцію пари, повернувши ручку в горизонтальне положення (OFF).

16 Занурте парову насадку приблизно на 2 см в молоко й увімкніть ручку. Парова насадка має бути розташована таким чином, щоб молоко в кухлі циркулювало в напрямку згори вниз.

17 Вимкніть ручку, коли буде досягнуто бажаного рівня спінювання. **Примітка. Одразу після спінювання молока протріть парову насадку вологою губкою, але пильнуйте, щоб не обпектися. Насос автоматично зупиняється після спінювання молока протягом 3 хвилин.**

18 Вилийте спінене молоко в заварений раніше еспресо. Капучино/лате готове. Додайте цукор і за бажанням трохи посипте піну какао-порошком. **ПРИМІТКА. Одразу після використання функції пари можна знову заварювати еспресо за допомогою кнопки або . Якщо кнопки і швидко блимають, охолодіть бойлер і заново запустіть заварювання (крок 11).**

Налаштування обсягу /

19 Після завершення попереднього нагрівання кнопки і повністю горять, не блимаючи. Щоб розпочати налаштування, натисніть кнопку / **та утримуйте її 3 секунди. Натисніть кнопку / , щоб розпочати заварювання, і ще раз натисніть її після досягнення бажаного обсягу. Налаштований обсяг буде збережений і надалі використовуватиметься для приготування еспресо.**

20 Щоб відновити заводські налаштування, одночасно натисніть кнопки і та утримуйте їх 3 секунди.

CLEANING AND CARE

21 Вимкніть пристрій і від'єднайте кабель живлення від розетки. Перш ніж починати очищення, зачекайте поки пристрій повністю охолоне. Протріть усі зовнішні поверхні вологою ганчіркою. Регулярно чистьте резервуар для води, решітку й лоток для крапель. Не використовуйте їдкі чи абразивні мийні засоби та не занурюйте прилад у рідину! **Зауважте, що в посудомийній машині можна мити лише фільтри.**

22 Від'єднайте ручку фільтра, повернувши її за годинниковою стрілкою. Викиньте залишки кави чи використаний пакет E.S.E. Витягніть фільтр із тримача, промийте його чистою водою й добре просушіть.

DECALCIFYING

23 Якщо після увімкнення пристрою всі індикатори блимають 5 разів і лунають 5 звукових сигналів, необхідно видалити накип. Якщо ви не видалите накип або не скасуєте операцію, одночасно натиснувши на 3 секунди кнопки і попередження буде повторюватися 2 рази після кожного наступного ввімкнення пристрою. **ПРИМІТКА. Якщо регулярно не видаляти накип, це може спричинити проблеми в роботі кавоварки. Усунення таких несправностей не покривається гарантією.**

24 Налийте в резервуар воду до позначки 300 мл, а потім додайте засіб для видалення накипу (або наповніть водою й оцтом у співвідношенні 1:1). Використовуйте лише екологічно безпечний засіб для видалення накипу і завжди дотримуйтесь інструкцій виробника. Після завершення попереднього нагрівання кнопки і повністю горять, не блимаючи. Щоб розпочати видалення накипу, одночасно натисніть та утримуйте протягом 3 секунд кнопки і . У процесі видалення накипу по черзі повільно блимають кнопки і . Після видалення накипу пристрій повертається в режим очікування. Перш ніж користуватися пристроєм, двічі виконайте кроки 1-4.

Користуйтеся новим пристроєм Electrolux із задоволенням!

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Знизу кавоварки витікає вода.	У лотку для крапель забагато води.	Почистьте лоток для крапель.
	Кавоварка несправна.	Для проведення ремонту зверніться до авторизованого сервісного центру.
Вода виливається з фільтра.	На обідку фільтра був кавовий порошок, коли ви закріпляли його на заварювальній головці.	Очистьте обідок фільтра від кавового порошку.
Еспресо має кислий присмак (оцет).	Видалення накипу було проведено неправильно	Виконайте дії 1-4 з розділу «Перше увімкнення пристрою»
	Кава тривалий час зберігалася в гарячому, вологому місці й зіпсувалася.	Використовуйте свіжий кавовий порошок або зберігайте його в прохолодному, сухому місці. Щоб кавовий порошок залишався свіжим, щільно закривайте упаковку та тримайте її в холодильнику.
Кавоварка не працює або не реагує на натиснення кнопок.	Штекер нещільно вставлений у розетку.	Правильно вставте штекер у заземлену розетку. Якщо пристрій все одно не працює, зверніться для проведення ремонту до авторизованого сервісного центру.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Функція пари/спінювання молока працює неналежним чином.	Білий індикатор не горить.	Парогенератор можна використовувати для спінювання молока лише після того, як загориться білий індикатор.
	Резервуар завеликий або має непідходящу форму.	Використовуйте високу й вузьку чашку чи спеціальний кухоль для спінювання молока.
	Ви використали знежирене молоко	Використовуйте незбиране або нормалізоване молоко.
Індикатор пари швидко блимає	Подача пари здійснювалася протягом 3 хвилин без перерви і вимкнення ручки подачі пари.	Установіть ручку подачі пари в положення OFF.
Швидко блимають індикатори однієї та двох порцій кави	Ви налили 40 мл гарячої води і не вимкнули ручку подачі пари.	Установіть ручку подачі пари в положення OFF.
	Ручку подачі пари не було вимкнено після охолодження.	
	Зависока температура бойлера.	Для охолодження виконайте крок 11
Швидко блимають індикатори однієї та двох порцій кави й індикатор пари	Ручку подачі пари не було вимкнено і кавоварка залишається увімкненою	Установіть ручку подачі пари в положення OFF
Усі індикатори одночасно блимають 5 разів	Необхідно видалити накип	Видаліть накип
Ручка фільтра рухається надто туго	У фільтрі забагато кавового порошку	Насипайте у фільтр менше порошку
Кава ледь крапає	Забагато порошку	Насипайте у фільтр менше порошку
	Каву дуже дрібного помелу було втрамбовано занадто щільно	Використовуйте каву грубішого помелу чи не втрамбовуйте її так щільно
	Фільтр заблокований	Почистьте фільтр за допомогою стержня

კომპონენტები (გამოსახულება გვერდი 2)

A. ჩართვის ინდიკატორის ღილაკი
B. ერთფინჯნიანი ინდიკატორი/ღილაკი
C. ორფინჯნიანი ინდიკატორი/ღილაკი
D. ორთქლის ინდიკატორი/ღილაკი
E. მომზადების თავი
F. ერთფინჯნიანი/E.S.E პოდ-ფილტრის ჭიქა
G. ორფინჯნიანი ფილტრის ჭიქა
H. ფილტრის დამჭერი
I. ტამპერი/დოზირების საზომი კოვზი
J. გასაწმენდი ქინძისთავი*
K. წყლის ავზის თავსახური
L. წყლის ავზის სახელური
M. წყლის ავზი
N. ფინჯნების გამათბობელი
O. ორთქლის ღილაკი
P. ცხელი წყლის/ორთქლის საქშენი (რძის ასაქაფებელი)ot
Q. საწვეთური ცხაურის
R. საწვეთური ლანგარი

* ხელმისაწვდომია მხოლოდ რიგ

დაწყება (გამოსახულება გვერდი 3 და 4)

მოწყობილობის პირველად ჩართვა

1 მოწყობილობა განათავსეთ ბრტყელ ზედაპირზე. შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროსადენში — ჩაირთვება მოლოდინის რეჟიმი, ხოლო ⏻ ღილაკი ნახევრად განათდება. წყლის ავზი შეავსეთ სუფთა ცივი წყლით. ჩადეთ ფილტრის ჭიქა ფილტრის დამჭერში და შემდეგ დაამაგრეთ მომზადების თავზე — „INSERT“ პოზიციიდან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ გადაატრიალეთ „LOCK“ პოზიციამდე, ყავის გარეშე. დარწმუნდით, რომ მბრუნავი რეგულატორი ჰორიზონტალურ („OFF“) პოზიციაშია.

2 ჩართეთ მოწყობილობა ⏻ ღილაკით, ინდიკატორი სრულად აინთება ☕ და ☕☕ ღილაკები ციმციმს დაიწყებს.

3 როცა ღილაკები ციმციმს შეწყვეტს, წინასწარი გახურება დასრულებულია. გახსენით ორთქლის ღილაკი დაახლოებით 10–15 წამით, რათა მოწყობილობაში დაგროვილი ჰაერი გამოვიდეს. შემდეგ დახურეთ მბრუნავი რეგულატორი და დააჭირეთ ☕ ან ☕☕ ღილაკს, რათა დაიწყოს მომზადების პროცესი.

4 მომზადების დასრულებისას მოხსენით ფილტრის დამჭერი საათის ისრის მიმართულებით, გაწმინდეთ ფილტრი და დაცალეთ წვეთების სადრენაჟე ლანგარი. ახლა მოწყობილობა მზად არის გამოსაყენებლად. **შენიშვნა: 20 წუთი უმოქმედობის შემდეგ მოწყობილობა ავტომატურად გამოირთვება.**

ესპრესო ყავის მომზადება

5 ჩადეთ ერთფინჯნიანი ფილტრის ჭიქა ფილტრის დამჭერში. დაამატეთ ერთი კოვზი დაფქული ყავა და მჭიდროდ ჩაპრესეთ; ან ჩადეთ E.S.E პოდი და იგი ფილტრის ჭიქაში მოათავსეთ. **E.S.E (Easy Serving Espresso) პოდები ესპრესო-მომზადების პროცესს ამარტივებს. თითოეული წინასწარ შეფუთული პოდი შეიცავს 7 გრამ ყავას — უკვე გაზომილს, დაპრესილს და ორ თხელ ფილტრის ქაღალდს შორის დალუქულს.**

6 დაამაგრეთ ფილტრის დამჭერი მომზადების თავი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, „INSERT“-დან „LOCK“ პოზიციამდე.

7 დადგით წინასწარ შემთბარი ფინჯანი საწვეთურ ლანგარზე. „წინასწარი გაცხელების“ რეჟიმში, როდესაც ⏻ და ☕ და ☕☕ ღილაკები მუდმივად და სრულად ანათებს, დააჭირეთ ☕ ღილაკს მოდუღების დასაწყებად.

8 დაელოდეთ რამდენიმე წამს — უმაღლესი ხარისხის ყავა დაიწყებს დინებას. როდესაც მოწყობილობა მუშაობას შეწყვეტს, თქვენი ყავაც მზად იქნება.

9 ახლა გამოიყენეთ ორფინჯნიანი ფილტრის ჭიქა. დააჭირეთ ღილაკს. ერთდროულად მოამზადეთ 2 ფინჯანი ესპრესო.

10 **შენიშვნა: თუ და ღილაკებმა დაიწყეს სწრაფად ციმციმი, შეგიძლიათ დააჭიროთ ან ღილაკს მოდუღების გასაუქმებლად, ან (ნაბიჯი 11)**

11 **(ნაბიჯი 10) შეგიძლიათ მოდუღება თავიდან დაიწყოთ ქვაბის გაგრილების შემდეგ. მბრუნავი რეგულატორის @-ზე გადატრიალება / პოზიციაზე, რათა ორთქლის საქშენიდან გამოვიდეს ცხელი წყალი. გაგრილების დასრულების შემდეგ ტუმბო ავტომატურად შეწყვეტს მუშაობას. გამორთეთ რეგულატორი და განაგრძეთ მოდუღება.**

ცხელი წყლის მომზადება

12 „წინასწარი გაცხელების“ რეჟიმში, როდესაც , და ღილაკები მუდმივად და სრულად ანათებს, გადაატრიალეთ რეგულატორი პოზიციაზე. ცხელი წყალი გამოვა ორთქლის საქშენიდან. სასურველი რაოდენობის მიღების შემდეგ გამორთეთ რეგულატორი.

რძის ქაფქირება და კაპუჩინოს/ლატეს მომზადება

13 ჩაასხით ჯამში 100 მლ (კაპუჩინოსთვის) ან 200 მლ (ლატესთვის) რძე. **შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ჯამის დიამეტრი არანაკლებ 70±5 მმ-ია და მისი მოცულობა საკმარისია, რომ დაიტიოს ქაფქირების შემდეგ მოცულობაში გაორმაგებული რძე.**

14 „წინასწარი გაცხელების“ რეჟიმში, როდესაც , და ღილაკები მუდმივად და სრულად ანათებს, დააჭირეთ ღილაკს; ის დაიწყებს ციმციმს. **შენიშვნა: გამოიყენეთ მაცივრის ტემპერატურის რძის მთლიანი მოცულობა (არავითარ შემთხვევაში ცხელი!)**.

15 როდესაც ღილაკი ციმციმს შეწყვეტს, ორთქლის/რძის ქაფქირების ფუნქცია მზად არის. რძის ქაფქირებამდე გადააბრუნეთ ორთქლის საქშენი საწვეთური ლანგრის მიმართულებით, გადაატრიალეთ მბრუნავი რეგულატორი პოზიციაზე და გამოუშვით ორთქლი მანამდე, სანამ წყალი სრულად შეწყდება; შემდეგ დააბრუნეთ კოჭა ჰორიზონტალურ „OFF“ პოზიციაში, რათა გამორთოთ ორთქლის ფუნქცია.

16 ორთქლის საქშენი ჩაყავით რძეში დაახლოებით 2 სმ სიღრმეზე და ჩართეთ მბრუნავი რეგულატორი. დარწმუნდით, რომ საქშენი ისეთ პოზიციაშია, რომ რძე ჯამში ზემოდან ქვემოთ ერთ მიმართულებით ტრიალებდეს — ეს სწორი სტრუქტურის ქაფს უზრუნველყოფს.

17 როდესაც ქაფის სასურველ დონეს მიიღებთ, გამორთეთ მბრუნავი რეგულატორი. **შენიშვნა: ორთქლის წარმოქმნის შეწყვეტისთანავე დაუყოვნებლივ გაწმინდეთ ორთქლის საქშენი სველი ღრუბლით, თუმცა გაფრთხილდით, რომ არ დაიწვათ! თუ ქაფქირების დრო 3 წუთს გადააჭარბებს, ტუმბო მუშაობას ავტომატურად შეწყვეტს.**

18 ჩაასხით ქაფქირებული რძე უკვე მომზადებულ ესპრესოში — თქვენი კაპუჩინო/ლატე მზად არის. გემოვნებით და სურვილის შემთხვევაში დაამატეთ სიტკბო, ქაფს მსუბუქად მოაყარეთ კაკაოს ფხვნილი. **შენიშვნა: ორთქლის გამოყენების შემდეგ შეგიძლიათ დაუყოვნებლივ მოამზადოთ ესპრესო და ღილაკებზე დაჭერით. თუ და ღილაკები სწრაფად ციმციმს, გააგრილეთ ქვაბი და შემდეგ განაახლეთ მომზადება (იხილეთ ნაბიჯი 11).**

მოცულობის დამოუკიდებლად დარეგულირება / (DIY)

19 „წინასწარი გაცხელების“ რეჟიმში, როდესაც , და ღილაკები მუდმივად და სრულად ანათებს, ხანგრძლივად დააჭირეთ / ღილაკს 3 წამით გადაყენების (resetting) რეჟიმის დასაწყებად. დააჭირეთ / ღილაკს, რათა დაიწყოს მომზადება, და შესაწყვეტად ხელახლა დააჭირეთ მაშინ, როდესაც სასურველ მოცულობას მიიღებთ. ამით მოცულობა შეინახება და გამოიყენება შემდგომი მუშაობისას.

20 ქარხნული პარამეტრების აღსადგენად უბრალოდ ხანგრძლივად, 3 წამით დააჭირეთ და ღილაკებს.

წმენდა და ზრუნვა

21 გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაერთეთ ელექტროსადენიდან. მოწყობილობას გაწმენდამდე აცადეთ სრულად გაცივება. გარე ზედაპირები გაწმინდეთ ნესტიანი ტილოთი. რეგულარულად გაწმინდეთ წყლის ავზი, სადრენაჟე ლანგარი და საწვეთური ცხაურის. არასოდეს გამოიყენოთ კოროზიული ან აბრაზიული საწმენდი საშუალებები და არასოდეს მოათავსოთ მოწყობილობა რაიმე სითხეში!

22 საათის ისრის მიმართულებით მოტრიალებით მოხსენით ფილტრის დამჭერი. მოაშორეთ ყავის ნარჩენი ან ამოიღეთ მოხმარებული E.S.E პოდი. ამოიღეთ ფილტრის ჭიქა, გარეცხეთ სუფთა წყლით და კარგად გააშრეთ.

დეკალციფიკაცია

23 დესკალირება რეკომენდებულია, როდესაც მოწყობილობის ჩართვისას ყველა ინდიკატორი 5-ჯერ აციმციმებდება და 5 ბიპს გამოსცემს. თუ დესკალირებას არ ჩაატარებთ, ყოველ ჯერზე მოწყობილობის ჩართვისას გაფრთხილება კიდევ 2-ჯერ განმეორდება, ან შეგიძლიათ გააუქმოთ და და ღილაკების ერთდროული 3-წამიანი დაჭერით.

24 შეავსეთ წყლის ავზი 300 მლ წყლით და დაამატეთ დესკალირების საშუალება (ან გამოიყენეთ წყალი და ძმარი 1:1 პროპორციით). გამოიყენეთ დესკალირების მხოლოდ ეკოლოგიურად უსაფრთხო საშუალება და დაიცავით მწარმოებლის ინსტრუქცია. „წინასწარი გაცხელების“ რეჟიმში, როდესაც , და ღილაკები მუდმივად ანათებს, ერთდროულად დააჭირეთ და ღილაკებს 3 წამით გაწმენდის პროცესის დასაწყებად; ამ დროს და ღილაკები ნელა, მონაცვლეობით ციმციმებს. გაწმენდის დასრულების შემდეგ მანქანა დაუბრუნდება ლოდინის რეჟიმს. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მას შემდეგ, რაც 1–4 ნაბიჯებს ორჯერ გაიმეორებთ.

ისიამოვნეთ თქვენი ახალი Electrolux-ის პროდუქტით!

პრობლემების აღმოფხვრა

პრობლემა	შესაძლო გამომწვევი	გადაწყვეტა
წყალი ჟონავს ყავის აპარატის ქვედა ნაწილიდან.	საწვეთურ ლანგარზე დაგროვებულია ზედმეტი წყალი.	გაასუფთავეთ საწვეთური ლანგარი.
	ყავის აპარატი არასწორად მუშაობს.	მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს შეკეთებისთვის.
წყალი ჟონავს ფილტრის ჭიქის გარე მხრიდან.	როდესაც ფილტრი მომზადების თავზე მაგრდება, მის კიდეზე ყავის ფხვნილია.	გაწმინდეთ ფილტრის კიდეზე დაგროვილი ყავის ფხვნილი.
ესპრესოს აქვს მჟავე (ძმრის) გემო.	დესკალირება სწორად არ შესრულდა.	გაწმინდეთ მოწყობილობა „მოწყობილობის პირველი ჩართვის“ 1–4 ნაბიჯის მიხედვით.
	ყავის ფხვნილი დიდხანს ინახებოდა ცხელ და ნესტიან გარემოში. ასეთი ყავის ფხვნილი ფუჭდება.	გამოიყენეთ ახლადდაფქული ყავა, ან გამოუყენებელი დაფქული ყავა შეინახეთ გრილ, მშრალ ადგილას. გახსნის შემდეგ შეფუთვა მჭიდროდ დახურეთ და შეინახეთ მაცივარში, რათა შეინარჩუნოს მისი ახალი მდგომარეობა.
ყავის აპარატი აღარ მუშაობს ან საერთოდ არ რეაგირებს.	ელექტროსადენი არ არის სწორად შეერთებული.	მოწყობილობა დამიწებულ დენის როზეტში სწორად შეაერთეთ. თუ მოწყობილობა მაინც არ იმუშავებს, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს შეკეთებისთვის.
ორთქლის / რძის ქაფქირების ფუნქცია სწორად არ მუშაობს.	თეთრი ინდიკატორი არ არის ანთებული.	ორთქლის სადგურის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როცა თეთრი ინდიკატორი აინთება.
	კონტეინერი ზედმეტად დიდია ან მისი ფორმა არ შეესაბამება მოთხოვნებს.	გამოიყენეთ მაღალი და ვიწრო ფინჯანი ან პროფესიონალური რძის ქაფქირების ჯამი.
	გამოყენებულია უცხიმო რძე.	გამოიყენეთ მთლიანი რძე ან ნახევრად ცხიმმოხდილი რძე.
ორთქლის ინდიკატორი სწრაფად ციმციმებს.	ორთქლის რეჟიმი ჩართული იყო 3 წუთის განმავლობაში და ორთქლის ღილაკი არ არის დაბრუნებული საწყის პოზიციაზე.	დააბრუნეთ ორთქლის ღილაკი „OFF“ პოზიციაში.

პრობლემა	შესაძლო გამომწვევი	გადაწყვეტა
ერთფინჯნიანი და ორფინჯნიანი ინდიკატორები სწრაფად ციმციმებს.	მოამზადეთ 40 მლ ცხელი წყალი, რის შემდეგაც ორთქლის ღილაკი არ არის დაბრუნებული საწყის პოზიციაზე.	დააბრუნეთ ორთქლის ღილაკი „OFF“ პოზიციაში.
	გაგრილების შემდეგ ორთქლის ღილაკი საწყის პოზიციაში არ არის დაბრუნებული.	
	ქვაბის ტემპერატურა ძალიან მაღალია.	გააგრილეთ მოწყობილობა მე-11 ნაბიჯის შესრულებით.
ერთფინჯნიანი, ორფინჯნიანი და ორთქლის ინდიკატორები სწრაფად იწყებს ციმციმს.	ორთქლის ღილაკი არ არის დაბრუნებული საწყის პოზიციაში, ხოლო მოწყობილობა ჩართულია.	დააბრუნეთ ორთქლის ღილაკი „OFF“ პოზიციაში.
ყველა ინდიკატორი ერთდროულად 5-ჯერ ციმციმებს.	საჭიროა დესკალირება.	ჩაატარეთ ნადებისგან გაწმენდის პროცედურა.
ფილტრის დამჭერი ძალიან მჭიდროდ ტრიალდება.	ფილტრში ზედმეტად ბევრი ყავის ფხვნილია ჩაყრილი.	ფილტრის ჭიქა შეავსეთ ნაკლები რაოდენობის დაფქული ყავით.
ყავა წვეთ-წვეთად მოედინება.	ზედმეტად ბევრი ფხვნილი.	ფილტრის ჭიქა შეავსეთ ნაკლები რაოდენობის დაფქული ყავით.
	ყავის ფხვნილი ზედმეტად წვრილად არის დაფქული და მჭიდროდ დატკეპნილი.	დაფქვით ყავა უფრო მსხვილად ან ნაკლები ძალით ჩაპრესეთ.
	ფილტრის ჭიქა ბლოკირებულია.	ფილტრის ჭიქა გაწმინდეთ გასაწმენდი ქინძისთავის გამოყენებით.



3481 E E6EC1 E5EC1 02 01 0721

Share more of our thinking at **www.electrolux.com**

electrolux.com/shop



Electrolux Floor Care AB
S:t Göransgatan 143
S-105 45 Stockholm
Sweden

A30736827_261012